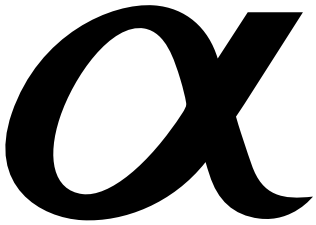
SONY



Pregătirea camerei

Înainte de acționare

Înregistrarea imaginilor

Folosirea funcțiilor de înregistrare

Folosirea funcțiilor de vizualizare

Folosirea meniului

Vizualizarea imaginilor cu ajutorul unui calculator

Imprimarea imaginilor

α850

Cameră digitală Single Lens Reflex

Manual de instrucțiuni

DSLR-A850

RO

© 2009 Sony Corporation

înregistrarea proprietarului

Numărul serial şi cel ce simbolizează modelul sunt plasate în partea de jos a aparatului. Notați numărul serial în spațiul care-i este rezervat în continuare.

Specificați aceste numere ori de câte ori apelați la dealer-ul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

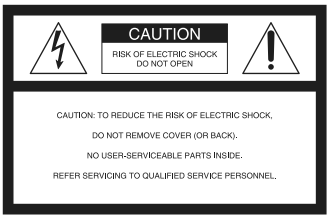
Număr model **DSLR-A850**

Număr serial _____

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile sau scurtcircuitele, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din S.U.A.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței, în interiorul aparatului, a unor zone neizolate în care există "tensiuni periculoase", suficient de mari pentru a reprezenta un pericol de electrocutare pentru persoane.

Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de folosire sau de întreținere în documentația care însoțește aparatul.

Măsuri de siguranță

Pentru protecția dumneavoastră, vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranța, înainte de a acționa aparatul, după care să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta ulterior.

Acordați atenție şi respectați avertizările, măsurile de precauție şi instrucțiunile de pe aparat precum şi cele prezente în acest manual de utilizare.

Utilizare

Surse de alimentare

Acest aparat trebuie acționat numai dacă este alimentat de una dintre sursele de energie indicate pe eticheta ataşată acestuia. Dacă nu sunteți siguri de caracteristicile rețelei de alimentare de la dumneavoastră de acasă, consultați dealer-ul sau compania de furnizare a energiei electrice. Pentru acele aparate care funcționează alimentate de baterii sau de alte surse, consultați manualul de instrucțiuni.

Polarizare

Acest aparat poate avea în dotare un cablu de alimentare cu un ştecăr de curent alternativ polarizat (ştecăr care are o lamă de mai lată decât cealaltă).

Ştecărul se va potrivi la priză într-o singură poziție, această facilitate reprezentând o măsură de precauție. Dacă nu puteți introduce ştecărul în priză într-o anumită poziție, încercați în poziție inversă. Dacă nici aşa nu reuşiți să cuplați ştecărul la priză, contactați un electrician pentru a vă instala o priză corespunzătoare. Nu neglijați scopul de măsură de siguranță al ştecărului polarizat introducându-l cu forța în priză.

Suprasarcină

Nu cuplați prea multe echipamente, cabluri de alimentare sau aparatură electrocasnică la o priză de perete, pentru a nu depăşi capacitatea acesteia, deoarece pot fi generate incendii sau şocuri electrice.

Măsuri de siguranță

Pătrunderea unor obiecte sau a unor lichide în interiorul aparatului

Nu introduceți nici un fel de obiecte prin orificiile aparatului, deoarece puteți să atingeți puncte cu tensiune periculoasă sau să scurtcircuitați anumite piese din interiorul acestuia, ceea ce poate produce incendii sau şocuri electrice. Nu vărsați nici un fel de lichide deasupra camerei foto.

Elemente ataşate

Nu folosiți elemente ataşate care nu sunt recomandate de producător, deoarece pot fi periculoase.

Curățare

Decuplați aparatul de la priza de perete înainte de a-l curăța sau lustrui. Nu folosiți substanțe de curățare lichide şi nici sub formă de aerosoli. Folosiți o bucată de pânză uşor umezită cu apă pentru a curăța exteriorul aparatului.

Instalare

Apă şi umezeală

Nu utilizați aparatul alimentat la o priză în apropierea apei – în apropierea căzii de baie, a chiuvetei din baie sau din bucătărie, a maşinii de spălat, într-o pivniță umedă sau în apropierea unei piscine etc.

Protecția cablului de alimentare

Aşezați cablul de alimentare în aşa fel încât să nu fie prins sub sau între alte obiecte şi acordați în special atenție la conectori, ştecăr şi alte puncte în care cablul iese din aparat.

Accesorii

Nu aşezați aparatul pe un suport, trepied, sisteme de prindere sau o masă instabile deoarece acesta poate să cadă şi să cauzeze grave accidentări unui copil sau unui adult şi deteriorări importante aparatului. Folosiți numai suporturi, trepiede, sisteme de prindere sau mese recomandate de producător pentru a aşeza camera.

Ventilație

Fantele şi orificiile din carcasa aparatului sunt necesare pentru a se asigura o ventilație corespunzătoare. Pentru a asigura o bună funcționare a camerei şi pentru a o proteja de supraîncălzire, aceste fante şi orificii nu trebuie niciodată acoperite sau blocate.

– Nu acoperiți niciodată fantele şi orificiile de aerisire cu haine sau cu alte materiale.
– Nu blocați fantele şi orificiile de aerisire prin aşezarea aparatului pe pat, pe o canapea, pătură sau pe alte suprafețe similare.
– Nu aşezați aparatul în stare de funcționare în spații înguste cum ar fi într-o bibliotecă, într-un dulap închis decât dacă este asigurată o ventilație adecvată.
– Nu lăsați aparatul în apropierea unor surse de încălzire sau a unor contoare de căldură, nu îl plasați deasupra unor astfel de dispozitive şi nici nu îl expuneți la lumină solară directă.

Descărcări electrice

Pentru o protejare suplimentară a aparatului în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau când acesta este lăsat nefolosit pentru o perioadă îndelungată de timp, decuplați-l de la priza de perete şi decuplați antena şi cablul de alimentare. Astfel va putea fi evitată deteriorarea camerei cauzată de descărcări electrice sau de scurgerile de energie din rețea.

Service

Deteriorări care necesită service

Decuplați aparatul de la rețea şi apelați la un service pentru a beneficia de ajutorul unei persoane calificate în următoarele condiții :

– dacă este deteriorat sau uzat cablul de alimentare sau ştecărul,
– dacă a pătruns vreun lichid sau vreun obiect în interiorul carcasei,
– dacă aparatul a fost expus la ploaie sau udat,
– dacă aparatul a suferit un şoc puternic prin cădere sau dacă i s-a deteriorat carcasa,
– dacă aparatul suferă o modificare clară a performanțelor este necesar să apelați la service,
– dacă aparatul nu funcționează în mod normal când urmați instrucțiunile de utilizare. Reglați numai acele butoane care sunt specificate în acest manual de instrucțiuni. Reglarea necorespunzătoare a altor butoane poate conduce la deteriorarea camerei foto. Pentru readucerea aparatului la o funcționare normală va fi necesar, ulterior, un volum de muncă important din partea unei persoane calificate.

Service

Nu încercați să reparați singuri aparatul, deoarece demontarea sau îndepărtarea carcasei vă poate expune la tensiuni periculoase sau la ale riscuri.

Apelați pentru service numai la persoane calificate.

Înlocuirea părților componente

Dacă este necesară înlocuirea unei părți componente, aveți grijă ca persoana de la service să folosească piese de schimb specificate de producător, care au aceleaşi caracteristici ca şi cele originale.

Înlocuirea neautorizată a pieselor poate conduce la incendii, şocuri electrice sau la apariția altor elemente de risc.

Verificări privind siguranța

După orice operație de service sau după orice reparație la care a fost supus aparatul, solicitați persoanei de la service să efectueze verificările de rutină legate de siguranță (aşa cum sunt ele specificate de producător) pentru a vă asigura că aparatul poate fi folosit în condiții de siguranță.

PĂSTRAȚI ACEASTĂ DOCUMENTAȚIE DEOARECE CONȚINE INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA.

PERICOL :

PENTRU A DIMINUA RISCUL DE INCENDII ŞI DE ELECTROCUTĂRI, URMAȚI CU GRIJĂ INSTRUCȚIUNILE URMĂTOARE.

Pentru conectarea la o sursă de alimentare care nu este din S.U.A., utilizați un adaptor de priză adecvat pentru priza de perete folosită.

Citiți mai întâi aceste informații

ATENȚIE

Înlocuiți acumulatorul numai cu unul de tipul indicat la specificații, în caz contrar putând fi declanşate incendii sau putând fi cauzate accidente. Nu expuneți acumulatorul la surse de căldură excesivă cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte.

Pentru clienții din S.U.A. şi din Canada

RECICLAREA ACUMULATOARELOR CU IONI DE LITIU

Acumulatoarele cu Ioni de Litiu sunt reciclabile.

Puteți ajuta la conservarea mediului returnând acumulatoarele la punctele de colectare şi la locurile de reciclare cele mai apropiate de dumneavoastră.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acumulatoarelor, apelați la numărul gratuit : 1-800-822-8837, sau vizitați pagina de Internet: **http://www.rbrc.org/**

Atenție : Nu manevrați bateriile cu ioni de litiu defecte sau din care curge lichid.

Acumulator

Acest echipament corespunde Părții a 15-a a regulamentului FCC. Funcționarea sa respectă următoarele două condiții :
(1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe periculoase şi (2) dispozitivul trebuie să accepte orice fel de interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot genera operații nedorite.

Acest dispozitiv din Clasa B de aparate digitale corespunde standardului canadian ICES-003.

Atenție

Utilizarea incorectă a acumulatorului vă expune la riscuri de explozie, de incendiu sau de arsuri cu substanțe chimice. Vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție :

- Nu dezasamblați acumulatorul.
- Nu zdrobiți şi nu expuneți acumulatorul la nici un fel de şocuri sau forțe cum ar fi lovirea cu un ciocan, căderea pe jos sau presarea prin călcare.
- Nu scurtcircuitați şi nu permiteți ca obiecte metalice să intre în contact cu bornele acumulatorului.
- Nu expuneți acumulatorul la temperaturi ridicate, care depăşesc 60° C, cum ar fi radiații solare directe sau căldura acumulată într-o maşină parcată la soare.
- Nu incinerați şi nu aruncați în foc acumulatorul.
- Nu manevrați acumulatoare cu litiu care sunt deteriorate sau din care se scurge lichidul.
- Aveți grijă să încărcați acumulatorul cu un încărcător produs tot de firma Sony sau cu un alt dispozitiv compatibil.
- Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor mici.
- Păstrați acumulatorul uscat.
- Înlocuiți acumulatorul cu unul de acelaşi tip sau cu unul echivalent, recomandat de Sony.
- Dezafectați prompt acumulatorul uzat, respectând instrucțiunile.

Pentru clienții din S.U.A.

UL este o organizație recunoscută la nivel internațional, ce se ocupa de siguranță.
Marcajul UL care apare pe acest produs indică faptul ca acesta a fost listat de organizația UL.

Dacă aveți vreo întrebare în legătură cu acest produs, puteți suna la :

Centrul de Service cu Informații

pentru Clienții Sony.

1-800-222-SONY (7669)

Numărul de mai sus este alocat numai pentru chestiuni legate de FCC.

Informații de reglementare

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY

Numărul modelului : DSLR-A850

Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.

Adresa : 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127
U.S.A.

Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplineşte următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, şi (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Notă :

Acest echipament a fost testat şi s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții a 15-a din Regulamentul FCC. Aceste limitări sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice.

Acest echipament generează, foloseşte şi poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat şi folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Nu există însă nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe luând una dintre următoarele măsuri :

– reorientarea sau repoziționarea antenei de recepție,
– mărirea distanței dintre echipament şi receptor,
– conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul,
– consultarea dealerului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Cablul de legătură care v-a fost furnizat trebuie utilizat cu echipamentul pentru a se încadra în limitele impuse dispozitivelor digitale prin Subpartea B a Părții a 15-a a regulamentului FCC.

Doar pentru clienții din statul California, S.U.A.

Material ce conține perclorat - pot fi necesare precauții deosebite la manevrare. Consultați adresa de internet :

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Acumulatoarele cu litiu conțin perclorat.

Pentru clienții din Europa

Acest produs a fost testat şi s-a dovedit a se încadra în limitele stabilite de Directiva EMC pentru folosirea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri.

Atenție

Câmpurile electromagnetice cu anumite frecvențe pot influența imaginea şi sonorul acestui aparat.

Notă

Dacă încărcarea electrostatică sau electromagnetismul cauzează întreruperi ale transferului de date (eşuează transferul), reporniți aplicația sau deconectați şi apoi conectați din nou cablul de comunicație (USB etc.).

Dezafectarea echipamentelor electrice şi electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană şi în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice şi electronice.
Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător şi sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deşeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Dezafectarea bateriilor (acumulatoarelor) uzate (*Valabil în Uniunea Europeană şi în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate*)

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător şi sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.
Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice şi electronice.
Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului şi să îl duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.
Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs sau a bateriilor, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deşeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.
Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o siguranță care prezintă aceleaşi caracteristici şi care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele ⌔ sau ⌔).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detaşabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care îl pierdeți, contactați cel mai apropiat service Sony.

Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC şi pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Note privind utilizarea camerei digitale

Nu se acordă despăgubiri pentru conținutul înregistrării

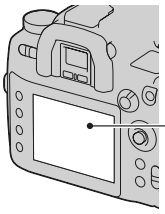
• Nu se acordă despăgubiri în cazul în care înregistrarea sau redarea nu sunt posibile din cauza unei defecțiuni a camerei digitale sau a cardului de memorie etc.

Recomandare de realizare a unei copii de siguranță

• Pentru a evita riscul de pierdere a datelor, aveți grijă să realizați întotdeauna o copie de siguranță a acestora pe un alt suport media.

Note privind ecranul LCD şi obiectivul

• Ecranul LCD este produs printr-o tehnologie de foarte mare precizie astfel încât 99,99% dintre pixeli să fie operaționali. Totuşi, este posibil ca unele puncte minuscule negre şi/sau luminoase (de culoare albă, roşie, albastră sau verde) să apară constant pe ecranul LCD. Apariția acestor puncte este normală în procesul de producție şi nu afectează în nici un fel înregistrarea.



• Nu expuneți camera la radiații solare directe. În cazul în care lumina solară este concentrată pe un obiect, pot fi generate incendii. Dacă trebuie să lăsați totuşi camera la soare, montați capacul de protecție a ocularului.
• Nu apăsați puternic ecranul LCD. Ecranul se poate decolora şi pot apărea disfuncționalități.
• Este posibil ca imaginile să lase urme pe ecranul LCD atunci când vă aflați în spații cu temperatură scăzută. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate. Dacă porniți camera în spații răcoroase, monitorul LCD poate fi o vreme întunecat. Când camera se încălzeşte, monitorul va funcționa corect.

Măsuri de precauție privind drepturile de autor

Programele de televiziune, filmele, casetele video şi alte materiale pot fi protejate prin legea drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestora poate să contravină prevederilor acestei legi.

Imaginile folosite în acest manual

Ilustrațiile utilizate ca exemple în acest manual sunt imagini reproduse şi nu imagini reale, înregistrate cu această cameră digitală.

Cuprins

Măsuri de siguranță 3
Citiți mai întâi aceste informații 5
Note privind utilizarea camerei digitale 9

Pregătirea camerei

Verificarea accesoriilor furnizate 13
Pregătirea acumulatorului 14
Montarea obiectivului 21
Introducerea unui card de memorie 23
Pregătirea camerei 27
Folosirea accesoriilor furnizate 29
Aflarea numărului de imagini ce pot fi înregistrate 31
Curățarea camerei 33

Înainte de acționare

Identificarea părților componente şi a indicatorilor de ecran 36
- Partea frontală 36
- Partea din spate 37
- Părțile laterale / Partea de jos 38
- Ecranul LCD (Interfața cu informații legate de înregistrare) 39
- Afişaj 42
- Vizor 43

Selectarea unei funcții / unui reglaj 45
- Selectarea funcțiilor din interfața Quick Navi 46

Înregistrarea imaginilor

AUTO Înregistrarea folosind configurarea automată a camerei ... 47
Modul expunere 49
- **P** Înregistrarea folosind modul Program automat 49
- **A** Înregistrarea apelând la Prioritatea diafragmei 51
- **S** Înregistrarea apelând la Prioritatea timpului de expunere 52
- **M** Înregistrarea folosind Expunerea reglată manual 53
- **M** Înregistrarea de traiecte luminoase folosind Expunerea prelungită (BULB) 54

Folosirea funcțiilor de înregistrare

Selectarea metodei de focalizare 56
Selectarea modului de focalizare (Autofocalizare) 56
Selectarea zonei de focalizare 58
Fotografierea folosind compoziția dorită (Focalizare blocată) 59
Iluminarea de asistență AF 60
Înregistrarea folosind focalizarea manuală 60
Înregistrarea folosind focalizarea manuală directă 61
Comutarea facilă AF / MF 62
Folosirea blițului (comercializat separat) 63
Selectarea modului bliț 64
Înregistrarea folosind funcția Slow Sync (Sincronizare lentă) 65
Înregistrarea folosind funcția Sincronizare rapidă (High Speed Sync - HSS) 65
Folosirea unui bliț dotat cu cablu cu mufă pentru sincronizare 66
Ajustarea luminozității imaginii (Mod de măsurare, Expunere, Compensarea blițului) 67
Selectarea Modului de măsurare 67
Compensarea expunerii 68
Fotografierea cu luminozitatea fixată (AE blocată) 69
Reglarea cantității de lumină emisă de bliț (Compensarea blițului) 71
Reglaje ISO (Sensibilitate) 72
Ajustarea tonurilor de culoare (Balans de alb) 73
Balans de alb automat / prestabilit
Stabilirea temperaturii de culoare şi a efectului de filtrare 74
Balansul de alb particularizat 75
Procesarea imaginilor 77
Utilizarea Optimizatorul domeniului D 77
Utilizarea Stilului Creativ 78
Selectarea modului drive 81
Avans cu un singur cadru 81
Avans continuu 82
Utilizarea temporizatorului 83
Înregistrarea de imagini folosind valori adiacente ale expunerii (Expuneri adiacente) 83
Înregistrarea de imagini folosind valori adiacente ale balansului de alb (Valori WB adiacente) 85
Înregistrarea cu valori adiacente pentru DRO avansat 85
Înregistrarea folosind funcția de blocare a oglinzii 85
Înregistrarea cu ajutorul telecomenzii 86
Utilizarea funcției de previzualizare 87
Reținerea propriilor reglaje 89

Folosirea funcțiilor de vizualizare

Redarea imaginilor 90
Verificarea informațiilor legate de imaginile înregistrate 95
Ştergerea imaginilor (Delete) 97
Vizualizarea imaginilor pe ecranul unui televizor 99

Folosirea meniului

Lista funcțiilor meniului 102
Meniul Înregistrare 1 104
Meniul Înregistrare 2 107
Meniul Înregistrare 3 109
Meniul Înregistrare 4 111
Meniul Custom 1 113
Meniul Custom 2 115
Meniul Custom 3 118
Meniul Redare 1 120
Meniul de redare 2 123
Meniul de reglaje 1 124
Meniul de reglaje 2 126
Meniul de reglaje 3 129
Meniul de reglaje 4 132

Vizualizarea imaginilor cu ajutorul unui calculator

Copierea imaginilor pe calculator 135
Vizualizarea imaginilor la calculator 139
Utilizarea aplicațiilor software 143

Imprimarea imaginilor

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge 150

Altele

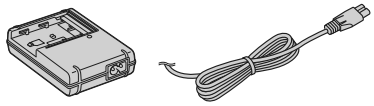
Specificații 154
Soluționarea defecțiunilor 157
Mesaje de avertizare 164
Măsuri de precauție 167

Index 169

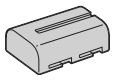
Verificarea accesoriilor furnizate

Numărul indicat în paranteze reprezintă numărul de articole furnizate din fiecare tip.

• Încărcător pentru acumulator BC-VM10 (1)
• Cablu de alimentare (1)

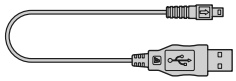


• Acumulator reîncărcabil NP-FM500H (1)

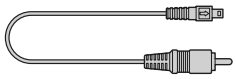


• Clips de telecomandă (1)

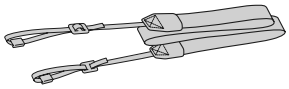
• Cablu USB (1)



• Cablu video (1)



• Curea de umăr (1)



• Capac de protecție a corpului camerei (1)
– ataşat de cameră

• Capacul suportului pentru accesorii (1)
– ataşat de cameră

• Manşon pentru ocular (1)
– ataşat de cameră

• CD-ROM (Aplicație software pentru camera α)

• Manual de instrucțiuni (1)
– acest manual

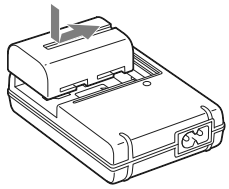
Pregătirea acumulatorului

Când folosiți camera pentru prima dată, aveți grijă să încărcați acumulatorul “InfoLITHIUM” tip NP-FM500H (furnizat).

Încărcarea acumulatorului

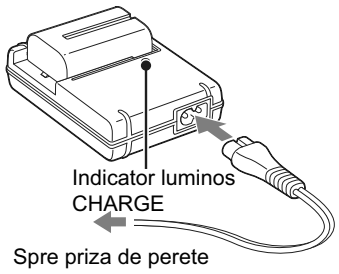
Acumulatorul “InfoLITHIUM” poate fi încărcat fără ca energia acestuia să trebuiască a fi complet consumată anterior.
Acumulatorul poate fi folosit chiar dacă nu a fost complet încărcat.

1 Introduceți acumulatorul în încărcător.
Împingeți acumulatorul pentru a ajunge în poziția corectă, până ce se aude un clic.



2 Conectați cablul de alimentare.

- Indicator luminos aprins : operație de încărcare în curs
- Indicator luminos stins : operația de încărcare obişnuită s-a încheiat
- La o oră după stingerea indicatorului luminos : operația de încărcare completă s-a încheiat.



Despre durata încărcării

- Durata de timp necesară pentru încărcarea unui acumulator complet descărcat (furnizat) la o temperatură a mediului ambiant de 25°C este următoarea :

Încărcare completă	Încărcare obişnuită
aprox. 235 min.	aprox. 175 min.

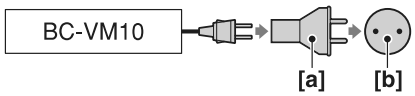
- Durata încărcării diferă în funcție de cantitatea de energie rămasă a acumulatorului şi de condițiile în care se desfăşoară încărcarea.
- Se recomandă ca la încărcarea acumulatorului, temperatura mediului ambiant să fie cuprinsă între 10° C şi 30° C. În afara acestui interval de temperaturi, este posibil ca acumulatorul să nu fie încărcat în mod eficient.

Note :

- Cuplați încărcătorul la o priză de perete uşor accesibilă aflată în apropiere.
- Chiar dacă indicatorul CHARGE nu este aprins, încărcătorul nu va fi decuplat de la sursa de alimentare cu energie electrică atât timp cât este încă legat la priza de perete. În cazul în care apar probleme în timp ce utilizați încărcătorul, întrerupeți neîntârziat alimentarea decuplând ştecărul acestuia de la priză.
- La încheierea încărcării, decuplați cablul de alimentare de la priză şi scoateți acumulatorul încărcat din încărcător. Dacă mențineți un acumulator încărcat în încărcător, durata sa de viață se poate diminua.
- Nu încărcați nici un alt fel de acumulator, în afara celui "InfoLITHIUM" seria M, cu încărcătorul care v-a fost furnizat pentru această cameră. Dacă încercați să încărcați alte tipuri de acumulatoare decât cele recomandate, acelea se pot supraîncălzi, se poate scurge lichid coroziv din ele sau pot exploda prezentând pericol de arsuri sau de alte accidente.
- Dacă indicatorul CHARGE luminează intermitent, poate însemna că a apărut o eroare legată de acumulator sau că ați introdus alt acumulator decât cel recomandat. Verificați dacă ați folosit tipul de acumulator recomandat la specificații, scoateți acumulatorul şi înlocuiți-l cu altul sau cu unul nou apoi verificați din nou dacă încărcătorul funcționează corect. În acest caz, înseamnă că problema era legată de acumulator.
- Dacă încărcătorul este murdar, este posibil ca operația de încărcare să nu se desfăşoare cu succes. Curățați încărcătorul cu o bucată de pânză curată şi uscată etc.

Pentru a utiliza camera foto în străinătate – Surse de alimentare

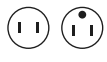
Puteți folosi camera foto, încărcătorul furnizat şi adaptorul de rețea/ încărcătorul AC-VQ900AM (comercializat separat) în orice țară sau regiune unde tensiunea de alimentare din rețeaua locală este alternativă şi are valori cuprinse între 100 V şi 240 V, iar frecvența este de 50/60 Hz. Folosiți un adaptor pentru ştecăr achiziționat din comerț [a], dacă este necesar, în funcție de modelul de priză [b].



Notă :

- Nu folosiți un transformator electronic (convertor portabil) deoarece poate cauza disfuncționalități.

Tipurile reprezentative de ştecăre pentru cablul de alimentare destinat diferitelor țări / regiuni din întreaga lume


Tip A
(tip american)

Tip B
(tip britanic)

Tip BF
(tip britanic)

Tip B3
(tip britanic)

Tip C
(tip CEE)

Tip SE
(tip CEE)

Tip O
(tip oceanic)

Aici sunt prezentate tensiunile de alimentare în rețea şi tipurile de ştecăre care sunt utilizate.
În funcție de zonă, tensiunea de alimentare din rețele şi ştecărele diferă.
Atenție : Trebuie utilizate cabluri de alimentare care să respecte cerințele fiecărei țări.

Pentru Statele Unite :

Utilizați un cablu de alimentare din lista UL, 1,5 ÷ 3 m, tip SPT-2 sau NISPT-2, AWG nr. 18, pentru o tensiune de 125 V şi un curent de 7A, cu ştecăr nepolarizat tip NEMA 1-15P pentru 125 V şi 15 A.

Europa

Țara / regiunea	Tensiunea	Frecvență (Hz)	Tip de ştecăr
Austria	230	50	C
Belgia	230	50	C
Cehia	220	50	C
Danemarca	230	50	C
Elveția	230	50	C
Finlanda	230	50	C
Franța	230	50	C
Germania	230	50	C
Grecia	220	50	C
Ungaria	220	50	C
Islanda	230	50	C
Irlanda	230	50	C/BF
Italia	220	50	C
Luxemburg	230	50	C
Marea Britanie	240	50	BF
Norvegia	230	50	C
Olanda	230	50	C
Polonia	220	50	C
Portugalia	230	50	C
România	220	50	C
Rusia	220	50	C
Slovacia	220	50	C
Spania	127/230	50	C
Suedia	230	50	C

Asia

Țara / regiunea	Tensiunea	Frecvență (Hz)	Tip de ştecăr
China	220	50	A
Filipine	220/230	60	A/C
Hong Kong	200/220	50	BF
India	230/240	50	C
Indonezia	127/230	50	C
Japonia	100	50/60	A
Korea (republica)	220	60	C
Malaysia	240	50	BF

Țara / regiunea	Tensiunea	Frecvență (Hz)	Tip de ştecăr
Singapore	230	50	BF
Taiwan	110	60	A
Tailanda	220	50	C/BF
Vietnam	220	50	A/C

Oceania

Țara / regiunea	Tensiunea	Frecvență (Hz)	Tip de ştecăr
Australia	240	50	O
Noua Zeelandă	230/240	50	O

America de Nord

Țara / regiunea	Tensiunea	Frecvență (Hz)	Tip de ştecăr
Canada	120	60	A
SUA	120	60	A

America Centrală

Țara / regiunea	Tensiunea	Frecvență (Hz)	Tip de ştecăr
Bahamas	120/240	60	A
Costa Rica	110	60	A
Cuba	110/220	60	A/C
Dominicană (rep)	110	60	A
El Salvador	110	60	A
Guatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamaica	110	50	A
Mexic	120/127	60	A
Nicaragua	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A

America de Sud

Țara / regiunea	Tensiunea	Frecvență (Hz)	Tip de ştecăr
Argentina	220	50	C/BF/O
Brazilia	127/220	60	A/C
Chile	220	50	C
Columbia	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

Orientul Mijlociu

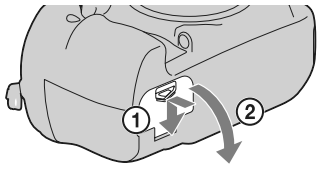
Țara / regiunea	Tensiunea	Frecvență (Hz)	Tip de ştecăr
Iran	220	50	C/BF
Iraq	220	50	C/BF
Israel	230	50	C
Saudi Arabia	127/220	50	A/C/BF
Turkey	220	50	C
UAE	240	50	C/BF

Africa

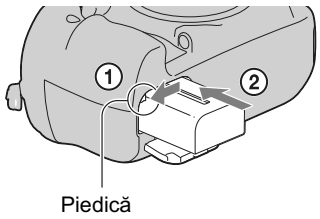
Țara / regiunea	Tensiunea	Frecvență (Hz)	Tip de ştecăr
Africa de Sud	220/230	50	C/BF
Algeria	127/220	50	C
Congo (dem)	220	50	C
Egipt	220	50	C
Etiopia	220	50	C
Kenya	240	50	C/BF
Nigeria	230	50	C/BF
Tanzania	230	50	C/BF
Tunisia	220	50	C

Ataşarea acumulatorului încărcat la camera foto

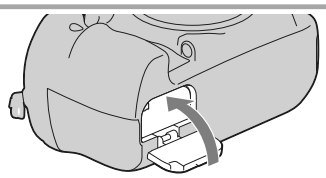
1 Glisați clapeta capacului compartimentului pentru acumulator şi deschideți capacul.



2 Introduceți ferm şi complet acumulatorul, apăsând cu vârful acestuia piedica.

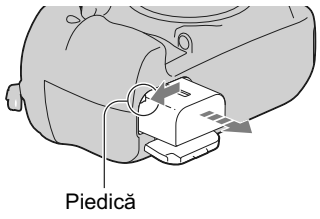


3 Închideți capacul compartimentului pentru acumulator.



Pentru a scoate acumulatorul din aparat

Opriți camera şi deplasați piedica în direcția indicată de săgeată.
Aveți grijă să nu scăpați acumulatorul pe jos.



Pentru a verifica energia rămasă a acumulatorului

Puneți comutatorul POWER în poziția ON şi verificați nivelul energiei afişat pe ecranul LCD. Nivelul este indicat atât în procente cât şi prin simbolurile de mai jos.

Nivelul de energie al acumulatorului						**"Battery exhaused"** (acumulator total descărcat)
	Nivel înalt	→			Nivel scăzut	Nu mai puteți înregistra alte imagini.

Ce este acumulatorul "InfoLITHIUM" ?

Acumulatorul "InfoLITHIUM" este unul care utilizează ioni de litiu, fiind folosit pentru comunicarea informațiilor legate de condițiile de operare cu camera dvs. foto.
Acumulatorul "InfoLITHIUM" calculează consumul de putere în funcție de condițiile în care operează camera video şi afişează durata de autonomie rămasă a acumulatorului, exprimată în procente.

Note :

- Nivelul afişat este posibil să nu fie corect în anumite circumstanțe.
- Nu udați acumulatorul deoarece acesta nu este rezistent la apă.
- Nu lăsați acumulatorul în locuri cu temperatură extrem de ridicată cum ar fi într-o maşină sau unde este expusă radiațiilor solare directe.

Tipuri de acumulatoare disponibile

Această cameră funcționează numai cu un acumulator tip NP-FM500H. Țineți seama că nu pot fi utilizate acumulatoare NP-FM55H, NP-FM50 sau NP-FM30.

Numărul de imagini ce pot fi înregistrate

Numărul aproximativ de imagini ce pot fi înregistrate este de 880 când camera este folosită cu acumulatorul (furnizat) încărcat la întreaga sa capacitate.
Este posibil ca, în realitate, numărul să fie mai mic decât cel indicat, în funcție de condițiile de folosire a camerei, de obiectivul montat sau de cardul de memorie folosit.

- Numărul este calculat în cazul folosirii unui acumulator complet încărcat şi al fotografierii în următoarele condiții :
  – temperatura mediului ambiant de 25°C,
  – pentru opțiunea [Quality] *(calitate)* este aleasă varianta [Fine],
  – pentru modul Focalizare este aleasă varianta AF-A (Automatic AF),
  – se înregistrează o imagine la fiecare 30 secunde,
  – se porneşte şi se opreşte aparatul o dată la fiecare zece poze.
- Metoda de măsurare se bazează pe standardul CIPA (CIPA : Camera & Imaging Products Association)
- Capacitatea acumulatorului descreşte în timp şi pe măsură ce creşte numărul de utilizări.

• Numărul de imagini care poate fi înregistrat descreşte în următoarele condiţii :
  – temperatura mediului ambiant este scăzută,
  – camera a fost pornită şi oprită de multe ori,
  – este stabilită varianta AF-C (Autofocalizare continuă)
  – când camera continuă să focalizeze o perioadă lungă de timp fără a înregistra, inclusiv în cazurile în care apăsați şi mențineți apăsat pe jumătate butonul declanşator.

Folosirea efectivă a acumulatorului

• Performanțele acumulatorului descresc la temperaturi scăzute ale mediului ambiant, iar perioada cât acesta poate fi folosit în locuri răcoroase este mai scurtă. În astfel de cazuri, pentru a prelungi durata de folosire a acumulatorului vă recomandăm să îl puneți într-un buzunar aproape de corpul dvs. pentru a-l încălzi şi să îl montați în camera foto cu puțin timp înainte de a începe să înregistrați.

Durata de viață a acumulatorului

• Durata de viață a acumulatorului este limitată. Capacitatea acestuia scade puțin câte puțin în timp, pe măsură ce îl folosiți tot mai mult. Când durata de funcționare a acumulatorului s-a diminuat considerabil, o posibilă cauză este aceea că durata sa de viață se apropie de final. Este necesar să cumpărați alt acumulator.
• Durata de viață a acumulatorului variază în funcție de condițiile de păstrare, de cele de operare şi de mediu, pentru fiecare acumulator în parte.

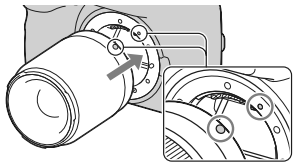
Păstrarea acumulatorului

• Dacă nu veți folosi acumulatorul o perioadă îndelungată, este necesar ca o dată pe an să fie încărcat complet după care să fie folosit până la epuizarea totală a energiei sale cu camera dvs., înainte de a fi păstrat într-un loc uscat şi răcoros pentru a-i prelungi durata de viață.

Montarea obiectivului

1 Detaşaţi capacul de protecţie a corpului camerei precum şi pe cel care protejează partea din spate a obiectivului.

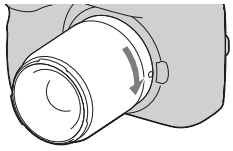
2 Montaţi obiectivul aliniind marcajul de culoare portocalie al acestuia cu cel de pe corpul camerei.



Marcaje de culoare portocalie

3 Rotiţi obiectivul în sens orar până ce se aude un clic şi acesta rămâne fixat în poziţia de funcţionare.

- Când se ataşează obiectivul, nu apăsaţi butonul de eliberare a acestuia.
- Aveţi grijă să aşezaţi obiectivul pe direcţie.



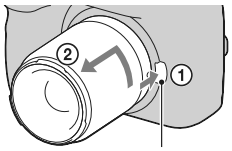
Note :

- Obturatorul nu este eliberat dacă nu este montat obiectivul, cu excepţia cazului în care comutatorul de mod este pus în poziţia M (pag. 53).
- Nu este garantată utilizarea obiectivului DT deoarece colţurile câmpului sunt întunecate şi camera nu întruneşte standardul primar de performanţă AE.

Pentru a demonta obiectivul

1 Apăsaţi complet butonul de eliberare a obiectivului şi rotiţi obiectivul în sens antiorar până ce se opreşte.

- Când schimbaţi obiectivul, efectuaţi operaţia rapid, în spaţii fără praf pentru a evita pătrunderea de impurităţi în interiorul camerei foto.



Buton de eliberare a obiectivului

2 Ataşaţi capacul de protecţie a obiectivului şi pe cel care protejează corpul camerei.

- Înainte de a ataşa capacul, îndepărtaţi praful depus pe acesta.

Note privind schimbarea obiectivului

Camera este echipată cu o funcție anti-praf care împiedică aşezarea acestuia pe senzorul de imagine. Aveți totuşi grijă să înlocuiți obiectivul în spații cât mai protejate de praf pentru a preveni pătrunderea în aparat a firelor de praf sau a scamelor în momentul în care montați / demontați obiectivul.

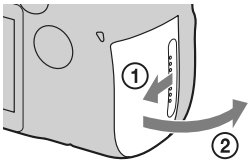
Dacă se aşează praf sau scame pe senzorul de imagine

Curățați senzorul de imagine folosind opțiunea [Cleaning mode] din meniul Setup (pag. 34).

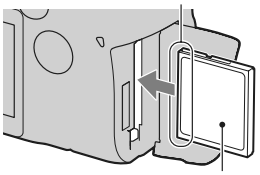
Introducerea unui card de memorie

Puteți utiliza unul dintre următoarele tipuri de carduri : CompactFlash (card CF), Microdrive sau card "Memory Stick Duo".

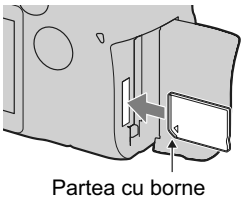
1 Deschideți capacul cardului de memorie.



2 Introduceți un card de memorie (comercializat separat) în terminalul situat lateral (terminalul poziționat lateral are un număr de orificii de mici dimensiuni).



• În cazul unui card "Memory Stick Duo", introduceți-l complet în camera foto, până ce se aude un clic.



3 Închideți capacul compartimentului pentru cardul de memorie.

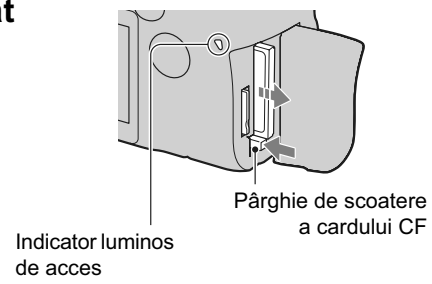
Notă :

• În varianta implicită, stabilită din fabrică, este stabilită utilizarea unui card CF ca suport media (card de memorie). Dacă utilizați un "Memory Stick Duo", trebuie să schimbați reglajul pentru cardul de memorie (pag. 24).

Pentru a scoate cardul de memorie din aparat

Verificați ca indicatorul luminos de acces să nu fie aprins, apoi deschideți capacul compartimentului pentru cardul de memorie.

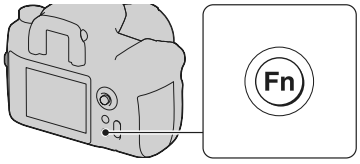
- ***CompactFlash / Microdrive :*** apăsați în jos pârghia de scoatere a cardului CF. După ce cardul este scos puțin în afară, scoateți-l complet în exterior.
- Card ***"Memory Stick Duo" :*** apăsați cu o mișcare cardul "Memory Stick Duo".



Note privind înregistrarea utilizând un card "Memory Stick Duo"

După pornirea camerei, urmați paşii de mai jos pentru a schimba reglajul pentru cardul de memorie.

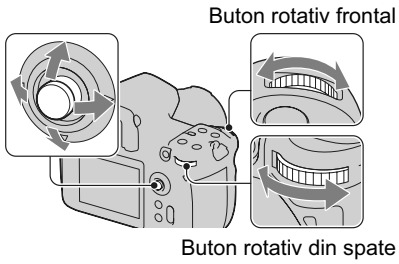
① Apăsați butonul Fn pentru ca să apară interfața Quick Navi (pag. 46).

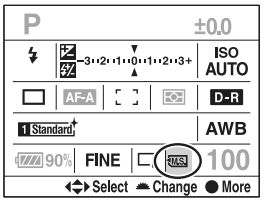


② Selectați cu ▲/▼/◀/▶ simbolul cardului de memorie de la multiselector.

③ Selectați M.S. cu ajutorul butonului rotativ frontal sau a celui din spate.

- Puteți selecta cardul cu [Memory card] din meniul 🔧 Setup - Meniul de reglaje 2, (pag. 126).





Note privind înregistrarea utilizând un card de memorie

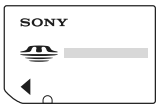
- Cardul de memorie poate fi destul de cald imediat după ce iese din aparat. Manevrați-l cu prudență.
- Nu scoateți suportul de înregistrare sau acumulatorul din aparat şi nici nu opriți alimentarea câtă vreme indicatorul luminos de acces este aprins. Este posibil ca datele să fie deteriorate.
- Este posibil ca datele să se deterioreze dacă utilizați cardul de memorie în apropierea unor materiale puternic magnetizate sau dacă îl utilizați într-un mediu cu un nivel ridicat de electricitate statică sau de zgomot electric.
- Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale tuturor datelor importante pe un suport cum ar fi hard diskul unui calculator.
- Când deplasați sau depozitați cardul de memorie, puneți-l în cutia cu care v-a fost furnizat.
- Nu udați cardul de memorie.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice secțiunea cu borne a cardului de memorie.

În legătură cu cardul CF / Microdrive

- Aveți grijă să formatați cardul CF / Microdrive-ul cu această cameră când este utilizat pentru prima dată.
- Nu detaşați eticheta cardului CF / Microdrive-ului şi nici nu lipiți una nouă peste cea existentă.
- Nu apăsați puternic în zona etichetei.

Despre “Memory Stick”

- Card “Memory Stick Duo” : puteți utiliza carduri “Memory Stick Duo” cu această cameră foto.



- Card“Memory Stick” : nu puteți utiliza carduri "Memory Stick” cu această cameră foto.

- Pentru această cameră foto a fost confirmată funcționarea corespunzătoare a cardurilor de tipurile “Memory Stick PRO Duo” şi “Memory Stick PRO-HG Duo” cu capacitatea de până la 16 GB.
- Nu este garantată funcționarea cu această cameră a cardurilor “Memory Stick Duo” formatate cu calculatorul.
- Durata de citire / scriere a datelor diferă în funcție de utilizarea combinată a unei unități “Memory Stick Duo” cu alt echipament.

Note legate de cardurile “Memory Stick Duo”

• Nu apăsați prea tare când scrieți ceva în zona de notare.
• Nu lipiți etichete pe cardul “Memory Stick Duo” propriu-zis.
• Nu loviți, nu îndoiți şi nu scăpați pe jos unitatea de memorie “Memory Stick Duo”.
• Nu demontați şi nu modificați unitatea “Memory Stick Duo”.
• Nu lăsați cardul Memory Stick Duo la îndemâna copiilor mici, deoarece există riscul de a fi înghițit.
• Nu utilizați şi nu păstrați memoria “Memory Stick Duo ” în următoarele condiții :
  – în locuri cu temperaturi ridicate, cum ar fi în interiorul unei maşini parcate la soare,
  – în locuri expuse la radiații solare directe,
  – în locuri umede sau în apropierea unor substanțe corozive.

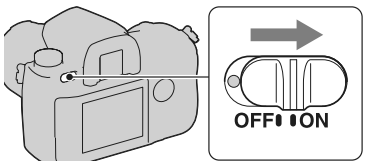
Pregătirea camerei

Potrivirea datei curente

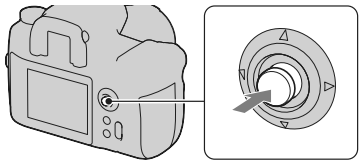
Când porniți camera pentru prima dată, apare interfața pentru reglaje temporale (data / ora).

1 Puneți comutatorul POWER în poziția ON pentru a porni camera.

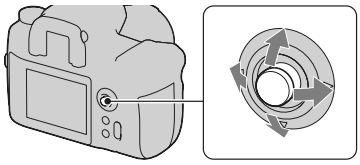
• Pentru a opri camera, puneți comutatorul în poziția OFF.

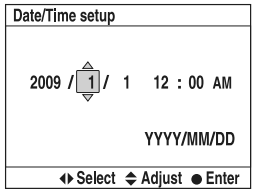


2 Verificați dacă pe ecranul LCD este selectată varianta [OK], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.



3 Selectați fiecare element cu ◄/►, după care stabiliți valoarea numerică folosind ▲/▼.





4 Repetați pasul 3 pentru a regla alte elemente, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

• Pentru a modifica secvența [YYYY/MM/DD], selectați mai întâi [YYYY/MM/DD] cu ◄/►, apoi schimbați această ordine cu butoanele ▲/▼.

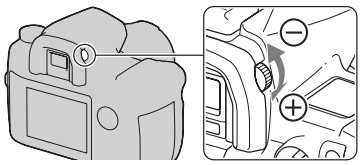
5 Verificați dacă este selectat [OK], apoi apăsați apăsați zona centrală a multiselectorului.

Pentru a anula operația de stabilire a datei / orei

Apăsați butonul MENU.

Ajustarea dioptrului

Utilizați discul de reglare a dioptrului pentru a adapta dioptrul pentru privirea dumneavoastră, până ce indicatorii apar clar în vizor.

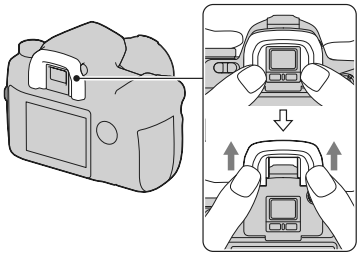


- Rotiți discul de reglare spre + în cazul în care sunteți prezbit, respectiv spre - în cazul în care sunteți miop.
- Dacă plasați camera la lumină, reglarea dioptrului se va face cu mai mare uşurință.

Când este dificil să rotiți discul de reglare a dioptrului.

Introduceți degetele sub manşonul ocularului şi glisați-l în sus pentru a îl detaşa, apoi ajustați dioptrul.

- Când montați la camera dvs. dispozitivul de mărire FDA-M1AM (comercializat separat) sau vizorul unghiular FDA-A1AM (comercializat separat), detaşați manşonul ocularului aşa cum este prezentat în imaginea alăturată, apoi montați-l la loc.



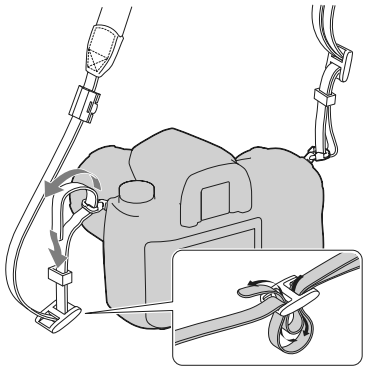
Folosirea accesoriilor furnizate

Această secțiune descrie modalitatea de utilizare a curelei de umăr şi a clipsului pentru telecomandă. Celelalte accesorii vor fi descrise la următoarele pagini :

- Acumulator reîncărcabil (pag. 14)
- Încărcător pentru acumulator, cablu de alimentare (pag. 14)
- Manşon pentru ocular (pag. 28)
- Cablu USB (pag. 101, 136, 151)
- Cablu video (pag. 99)
- CD-ROM (pag. 144)

Ataşarea curelei de umăr

Prindeți ambele capete ale curelei de umăr de corpul camerei.

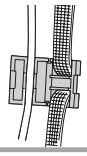


Utilizarea clipsului pentru telecomandă

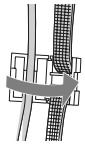
Puteți prinde cablul telecomenzii RM-S1AM (comercializat separat) de cureaua de umăr pentru siguranță.

1 Deschideți clipsul pentru telecomandă.

2 Prindeți cureaua de umăr şi cablul telecomenzii de clipsul pentru telecomandă.

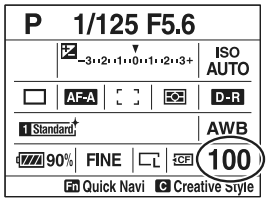


3 Închideți clipsul pentru telecomandă.



Aflarea numărului de imagini ce pot fi înregistrate

Odată ce introduceți un card de memorie în camera foto și treceți comutatorul POWER în poziția ON, pe ecranul LCD este afișat numărul de imagini ce pot fi înregistrate dacă veți continua să fotografiați în condițiile valabile la momentul respectiv.



Notă :

- Dacă apare intermitent “0” de culoare galbenă, cardul de memorie este complet ocupat. Înlocuiți-l cu un altul sau ştergeți imaginile care nu vă interesează de pe cardul de memorie (pag. 97).
- Când indicația "----" clipeşte fiind de culoare galbenă, înseamnă că nu este introdus nici un fel de card de memorie sau că pentru [Memory card] (pag. 126) nu este stabilită poziția corectă. Introduceți un card de memorie sau alegeți poziția corectă.

Numărul de imagini ce pot fi înregistrate pe un card de memorie

Tabelul de mai jos prezintă numărul aproximativ de imagini ce pot fi înregistrate pe un suport media formatat cu această cameră foto. Valorile pot varia în funcție de condițiile de înregistrare.

Numărul de imagini ce pot fi înregistrate
Dimensiunea imaginilor : L 24M / Raportul laturilor : 3:2*

Card CF

- în număr de imagini -

Capacitate / Dimensiune	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
Standard	148	296	593	1185	2370
Fine	98	197	395	790	1580
Extra fine	43	86	172	343	687
cRAW & JPEG	28	56	112	224	449
RAW & JPEG	20	41	83	166	333
cRAW	39	78	157	313	627
RAW	26	52	105	211	423

“Memory Stick Duo”

- în număr de imagini -

Capacitate / Dimensiune	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
Standard	**145**	**294**	**582**	**1169**	**2369**
Fine	**97**	**196**	**388**	**779**	**1579**
Extra fine	**42**	**85**	**168**	**339**	**687**
cRAW & JPEG	**27**	**55**	**110**	**221**	**449**
RAW & JPEG	**20**	**41**	**81**	**164**	**333**
cRAW	**38**	**77**	**154**	**309**	**627**
RAW	**26**	**52**	**103**	**208**	**423**

***** *Dacă pentru [Aspect ratio] (raportul laturilor) este aleasă varianta [16:9], puteți înregistra mai multe imagini decât numerele prezentate în tabelul de mai sus. În cazul în care este aleasă varianta [RAW], numărul va fi egal cu cel corespunzător unui raport al laturilor de [3:2].*

Curățarea camerei

Curățarea monitorului LCD

Curățați suprafața ecranului folosind un set de curățare LCD (comercializat separat) pentru a îndepărta amprentele, praful etc.

Curățarea obiectivului

- Când curățați suprafața obiectivului, îndepărtați praful cu un suflător. În cazul în care praful este lipit de suprafață, ştergeți-l cu o bucată de pânză moale sau cu un şervețel uşor umezit în soluție de curățare pentru lentile. Efectuați mişcări de ştergere dinspre centru spre exterior. Nu pulverizați soluția de curățare direct pe suprafața obiectivului.
- Nu atingeți zonele din interiorul camerei, cum ar fi contactele obiectivului sau oglinda. Deoarece praful de pe oglindă şi din jurul acesteia poate afecta sistemul de autofocalizare, îndepărtați-l cu ajutorul suflătorului. Dacă praful ajunge pe senzorul de imagine, poate fi vizibil în imaginile înregistrate. Treceți camera în modul curățare, apoi curățați praful cu un suflător (pag. 34). Nu folosiți un pulverizator de spray pentru a curăța în interiorul camerei foto deoarece puteți genera disfuncționalități.
- Nu folosiți substanțe de curățare care conțin solvenți organici cum ar fi tinerul sau benzina.

Curățarea suprafeței camerei

Curățați suprafața camerei cu o bucată de pânză moale, uşor umezită cu apă, apoi ştergeți suprafața cu pânză uscată. Deoarece pot deteriorate finisajul sau carcasa, nu folosiți următoarele :

- substanțe chimice cum ar fi tiner, benzină, alcool, insecticide, substanțe de protecție contra radiațiilor solare etc.
- nu atingeți aparatul având pe mâini substanțe ca cele mai sus menționate,
- evitați contactul îndelungat cu adeziv sau cu vinil.

Curățarea senzorului de imagine

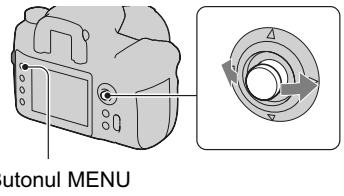
Dacă în interiorul aparatului pătrund praf sau scame care se aşează pe senzorul de imagine, este posibil să apară în imaginile înregistrate, aceasta depinzând de spațiul de înregistrare. Dacă pe senzorul de imagine există praf, folosiți o pensulă de curățare cu suflător şi curățați senzorul de imagine urmând procedura de mai jos. Puteți curăța cu uşurință praful folosind pensula cu suflător şi funcția antipraf a camerei.

Note :

- Curățarea poate fi efectuată numai dacă nivelul de energie al acumulatorului este (trei gradații rămase la simbol) sau mai mare. O energie scăzută a acumulatorului, în cursul operației de curățare, poate conduce la deteriorarea obturatorului. Se recomandă să încheiați repede operația de curățare. Se recomandă utilizarea unui adaptor de rețea / încărcător (comercializat separat).
- Nu folosiți un pulverizator de spray deoarece poate împrăştia vapori în interiorul camerei.

1 Verificați dacă este complet încărcat acumulatorul (pag. 19).

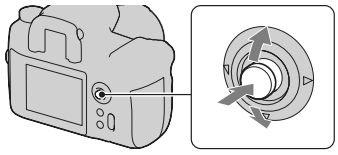
2 Apăsați butonul MENU, apoi selectați 3 cu ◄/► la multiselector.



Butonul MENU

3 Selectați [Cleaning mode] cu ▲/▼ la multiselector, apoi apăsați zona centrală a acestuia.

Este afişat mesajul “After cleaning turn camera off. Continue?” (*După curățare, opriți camera. Continuați?*).



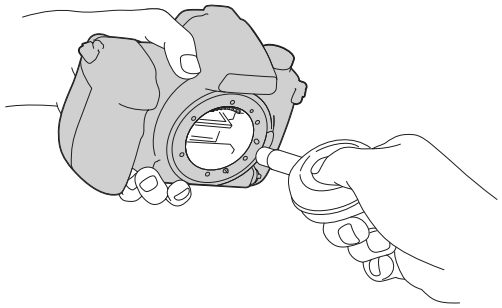
4 Selectați [OK] cu ▲ de la multiselector şi apăsați zona centrală a acestuia.

După ce senzorul de imagine vibrează pentru scurtă vreme, oglinda din față este ridicată.

5 Detaşați obiectivul (pag. 21).

6 Utilizați un suflător pentru a curăța suprafața senzorului de imagine şi spațiul din jurul său.

- Nu atingeți senzorul de imagine cu vârful suflătorului. Terminați cât se poate de repede operația de curățare.
- Țineți camera cu fața în jos pentru a evita deplasarea prafului în interiorul aparatului dintr-un loc în altul.
- Când curățați senzorul de imagine, nu introduceți vârful suflătorului în cavitate, dincolo de zona de montaj a obiectivului.



7 Montați obiectivul şi puneți comutatorul POWER în poziția OFF.

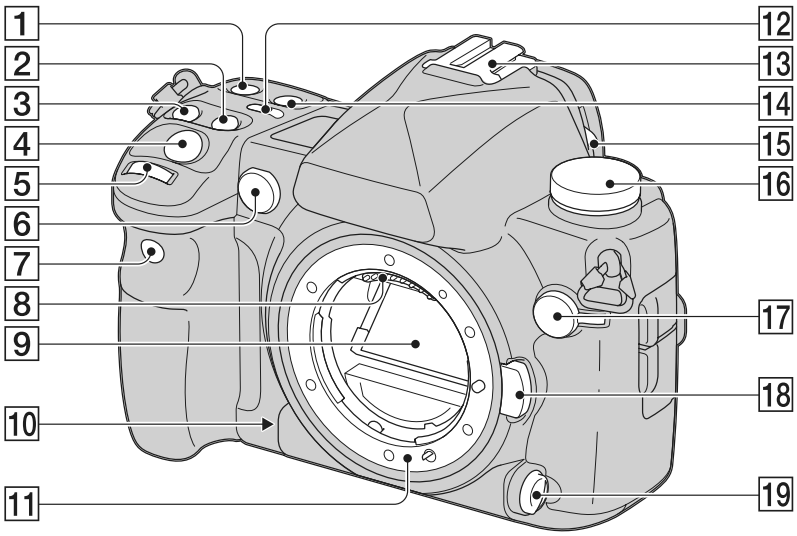
Notă :

- Camera începe să emită semnale sonore dacă acumulatorul s-a consumat în timpul operației de curățare. Întrerupeți imediat curățarea şi opriți camera.

Identificarea părților componete şi a indicatorilor de ecran

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.

Partea frontală



1 **Buton ISO** (72)

2 **Buton ± pentru expunere** (68)

3 **Buton DRIVE** (81)

4 **Buton declanşator** (47)

5 **Buton rotativ frontal** (46, 115)

6 **Sursa AF / Indicator luminos al temporizatorului** (83)

7 **Senzor pentru telecomandă** (86)

8 **Contactele obiectivului***

9 **Oglindă***

10 **Buton de previzualizare** (87)

11 **Sistem de montare a obiectivului**

12 **Buton pentru iluminarea afişajului** (42)

13 **Suport pentru accesorii** (63)

14 **Buton WB (Balans de alb)** (73)

15 **Pârghia declanşatorului ocular** (83, 86, 148)

16 **Selector rotativ de mod** (47, 49, 89)

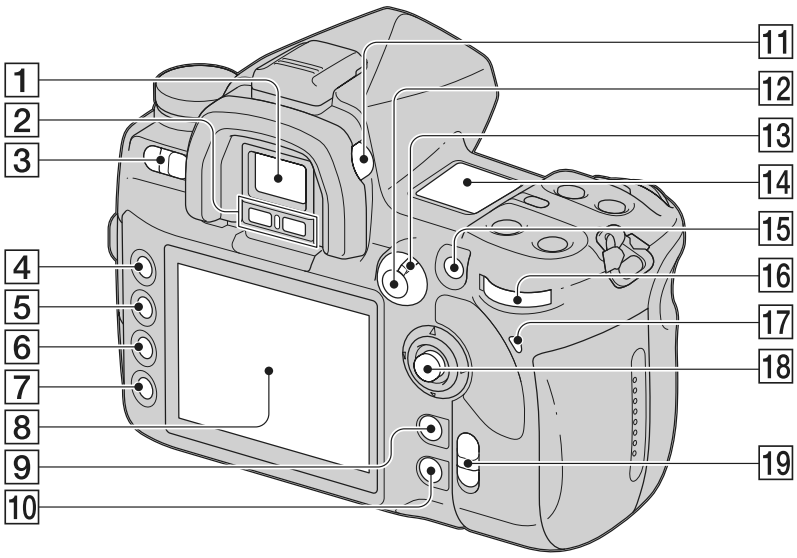
17 **Terminal ϟ (Bliț sincron)** (66)

18 **Buton de eliberare a obiectivului** (21)

19 **Comutatorul modului de focalizare** (56, 60)

* *Nu atingeți direct aceste părți.*

Partea din spate



1 **Vizor** (28)

2 **Senzorii ocularului** (124)

3 **Comutator POWER** (27)

4 **Buton MENU** (102)

5 **Buton DISP (ecran) / Buton pentru luminozitatea LCD** (40, 90)

6 **Buton (ştergere)** (97)

7 **Buton (redare)** (90)

8 **Ecran LCD** (39)

9 *Pentru înregistrare :*
Buton C (Personalizat) (106)

Pentru vizionare :
Buton (Histogramă) (91)

10 *Pentru înregistrare :*
Buton Fn (Funcţie) (46)

Pentru vizionare :
Buton (Rotirea imaginilor) (92)

11 **Disc de reglare a dioptrului** (28)

12 *Pentru înregistrare :*
Buton AEL (AE blocat) (69) / **Buton SLOW SYNC (Sincronizare lentă)** (65)
Pentru vizualizare :
Buton (Index) (94)

13 **Comutator pentru modul de măsurare** (67)

14 **Afişaj** (42)

15 *Pentru înregistrare :*
Buton AF/MF (Autofocalizare/ Focalizare manuală) (62)
Pentru vizualizare :
Buton (Mărire) (93)

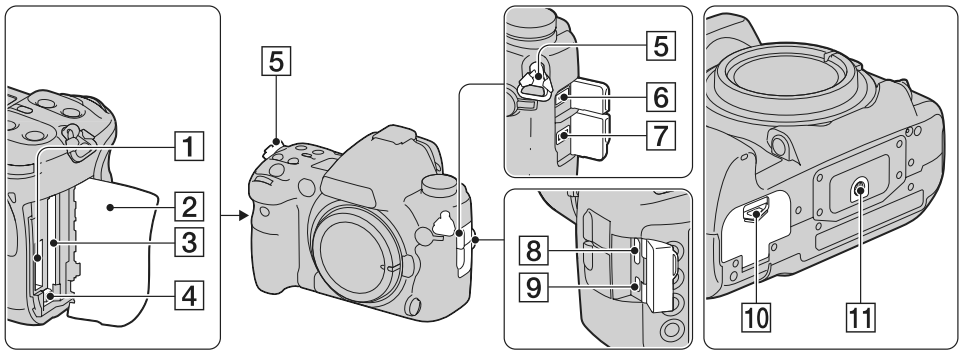
16 **Buton rotativ din spate** (46, 115)

17 **Indicator luminos de acces** (24)

18 **Multiselector** (45)

19 **Comutator (SteadyShot)** (44)

Părțile laterale / partea de jos



1 **Fantă de introducere a cardului "Memory Stick Duo"** (23)

2 **Capacul compartimentului pentru cardul de memorie** (23)

3 **Fantă de introducere a cardului CF** (23)

4 **Pârghie de scoatere a cardului de memorie CF** (24)

5 **Bride de prindere a curelei de umăr** (29)

6 **Terminal pentru telecomandă**

7 **Terminal DC IN**

• Înainte de conectarea Adaptorului de c.a. AC-VQ900AM / Încărcătorului (comercializat separat) la cameră, opriți camera, apoi cuplați conectorul Adaptorului de c.a./ Încărcătorului la borna DC IN a camerei.

8 **Terminal HDMI** (101)

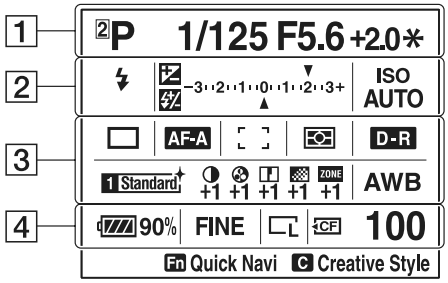
9 **Terminal VIDEO OUT / USB** (99, 136)

10 **Capacul compartimentului pentru acumulator** (18)

11 **Suport de prindere a trepiedului**

• Folosiți un trepied al cărui şurub de prindere este mai mic de 5,5 mm. Nu veți putea prinde în siguranță camera de trepiede care au şuruburi mai lungi şi este posibil să deteriorați camera foto.

Ecran LCD (Interfața cu informații legate de înregistrare)



• Imaginea de mai sus reprezintă un exemplu de interfață detaliată, în poziție orizontală.

1

Interfața	Indicație
AUTO P A S M 1 2 3	Selector rotativ de mod (47, 49)
1/125	Timp de expunere (52)
F5.6	Diafragmă (51)
+2.0	Expunere (68)
✱	AE blocat (69)

2

Interfața	Indicație
AUTO REAR WL HSS	Mod bliț (63)
M.M	Compensarea expunerii (68)/ Măsurare manuală (53)
	Compensarea blițului (71)
	Scală EV (53, 84)
ISO AUTO	Sensibilitate ISO (72)

3

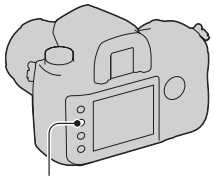
Interfața	Indicație
10 BRK C 0.3ev 3 BRK S 0.3ev 3 BRK WB Lo3 BRK D-R Lo3	Mod drive (81)
AF-A AF-S AF-C MF DMF	Mod focalizare (56)
	Zonă de autofocalizare (58)
	Măsurare (67)
D-R D-R+	Optimizatorul registrului dinamic (77)
Standard Vivid Neutral Clear Deep Light Portrait Landscape Sunset Night Autumn B/W Sepia	Stil creativ (78)
+1 +1 +1 +1 ZONE +1	Contrast, Saturație, Claritate, Luminozitate, Zonă (80)
AWB 5500K M1	Balans de alb (Auto, Pre-stabilit, Temperatură de culoare, Filtru de culoare, Personalizat) (73)

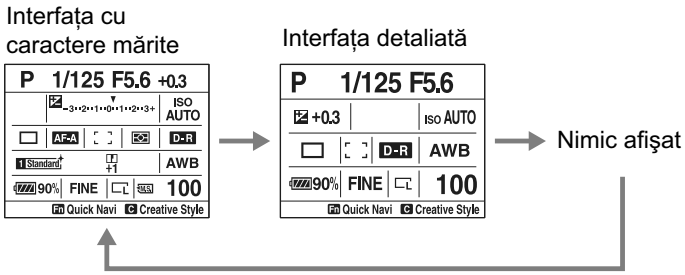
4

Interfața	Indicație
90%	Energia rămasă a acumulatorului (19)
RAW **cRAW** **RAW+J** **cRAW+J** **X.FINE** **FINE** **STD**	Calitatea imaginii (105)
L M S L M S L M S	Dimensiunea imaginilor (104) / Dimensiunea APS-C (132) / Format de imagine (104)
M.S. CF	Card de memorie (24)
100	Numărul de imagini rămase de înregistrat (31)

Modificarea interfeței de ecran cu informații privind înregistrarea

Apăsați butonul DISP pentru a comuta între interfața cu informații detaliate şi cea care conține mai puține informații însă afişate cu caractere de dimensiune mai mare (interfața mărită).
Când rotiți camera în poziție verticală, interfața se roteşte automat pentru a se adapta la poziția camerei.





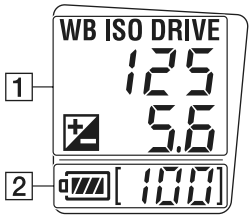
• Puteți stabili ca interfața să nu fie rotită cu [Rec. info.disp.] din meniul ✿ Particularizat (pag. 117).

Notă :

- Puteți afișa interfața pentru reglarea luminozității LCD apăsând puțin mai mult timp butonul DISP (pag. 124).

Afişaj

Puteți regla balansul de alb, sensibilitatea ISO, modul drive şi compensarea expunerii urmărind afişajul aflat în partea de sus a camerei.



1

Timp de expunere (52) / Diafragmă (51)	Expunere (68)	Balans de alb (73)	Sensibilitate ISO (72)	Mod Drive (81)

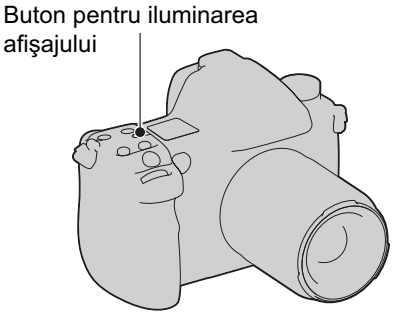
2

Simbol afişat	Indicație
	Energia rămasă a acumulatorului (19)
[100]	Numărul de imagini rămase de înregistrat (31)*

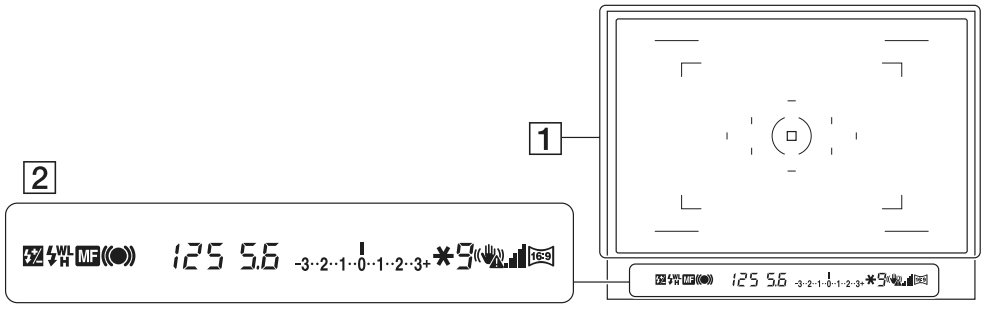
* Chiar dacă numărul de imagini ce mai pot fi înregistrate este mai mare de 999, pe afişaj va fi indicată valoarea "999".

Pentru a porni iluminarea afişajului

Apăsați butonul de reglare a iluminării afişajului, aflat în partea de sus a aparatului. Apăsați din nou acelaşi buton pentru a opri iluminarea afişajului.



Vizor



1

Interfața	Indicație
	Zonă de autofocalizare (58)
	Zona de autofocalizare punctuală (58)
	Zonă de măsurare punctuală (67)
	Zonă de măsurare punctuală pentru formatul 16:9 (104)
	Zona dimensiunii APS-C (132)

2

Interfața	Indicație
	Compensarea blițului (71)
	Încărcarea blițului (63)
WL	Bliț wireless (64)
H	Sincronizare rapidă (65)
MF	Focalizare manuală (60)
	Focalizare (57)
125	Timp de expunere (52)
5.6	Diafragmă (51)
-3··2··1··0··1··2··3+	Scală EV (53, 84)
*	AE blocat (69)
9	Contor pentru imaginile rămase de înregistrat (82)
	Indicator pentru mişcarea nedorită a camerei (44)
	Scală SteadyShot (44)
16:9	Format 16:9 (104)

Indicator de avertizare cu privire la mişcarea nedorită a camerei

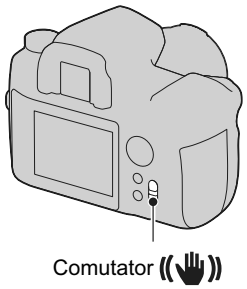
În cazul agitării aparatului, indicatorul de avertizare relativ la mişcarea nedorită a camerei clipeşte în vizor.

Notă :

• Indicatorul de avertizare relativ la mişcarea nedorită a camerei este afişat numai în modurile în care timpul de expunere este stabilit automat. Acest indicator nu este afişat în modurile M/S/Ps.

Indicatorul scalei SteadyShot

Puneți comutatorul în poziția “ON”. Apare indicatorul (scala SteadyShot). Aşteptați până ce scala scade, apoi începeți să înregistrați. Funcția SteadyShot poate reduce efectul de mişcare nedorită a camerei cu echivalentul aproximativ de 2,5 ÷ 4 trepte din timpul de expunere.



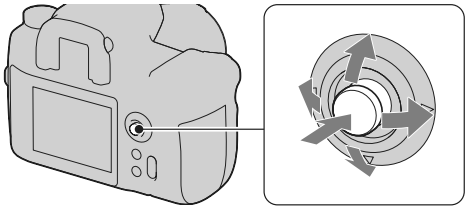
Notă :

• Este posibil ca funcția SteadyShot să nu funcționeze optim când alimentarea abia a fost pornită, când subiectul abia a intrat în aria vizată sau când butonul declanşator a fost complet apăsat fără să fi fost oprit la jumătate. Aşteptați ca indicatorul al scalei SteadyShot să scadă, apoi apăsați uşor în jos butonul declanşator.

Selectarea unei funcții / a unui reglaj

Puteți selecta o funcție pentru înregistrare sau redare fie din interfața cu informații legate de înregistrare care sunt afişate apăsând butonul Fn (Funcții), fie din interfețele afişate prin apăsarea butonului DRIVE sau a celui MENU.

Când începe funcționarea, în partea de jos a ecranul este afişat un ghid de acționare care indică funcția multiselectorului.



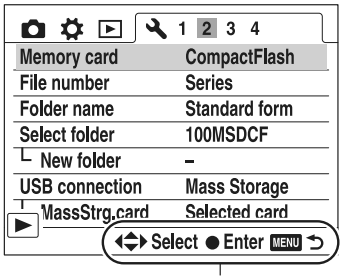
◄► : pentru selecția stânga / dreapta

▲▼ : pentru selecția sus / jos

▲▼◄► : pentru selecția sus / jos / stânga / dreapta

● : apăsați centrul butonului de comandă pentru a efectua selecția.

Deplasați multiselectorul urmând instrucțiunile următoare din ghidul de acționare pentru a selecta un element.



Ghid de acționare

Lista ghidului de acționare

Ghidul de acționare indică şi alte operații decât cele ale multiselectorului. Semnificațiile simbolurilor sunt cele prezentate mai jos.

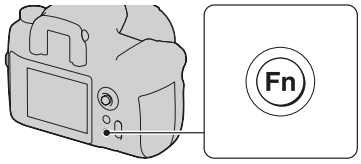
Interfața	Indicație
MENU	Buton MENU
MENU ↩	Revenire cu ajutorul butonului MENU
🗑	Buton 🗑
🔍	Buton 🔍
Fn	Buton Funcții

Interfața	Indicație
▶	Buton ▶
◉	Butoane rotative frontal şi din spate
◉ ◉	Buton rotativ frontal, buton rotativ din spate
DISP	Buton DISP
DISP ↩	Revenire cu ajutorul butonului DISP

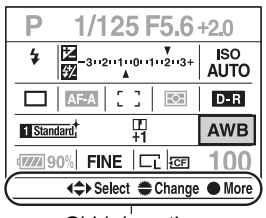
Selectarea funcțiilor din interfața Quick Navi

Utilizând interfața Quick Navi, puteți modifica direct reglajele din interfața cu informații legate de înregistrare.

1 Apăsați butonul Fn pentru ca să fie afişată interfața Quick Navi.



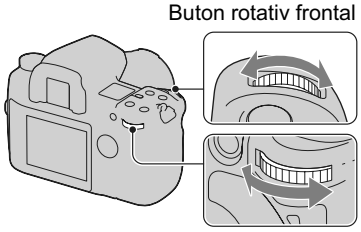
2 Urmând ghidul de acționare, selectați elementul dorit folosind ▲/▼/◄/► de la multiselector.



Ghid de acționare

3 Reglați elementul cu ajutorul butonului rotativ frontal sau cu cel din spatele aparatului.

- Pentru detalii legate de modul de ajustare a fiecărui element, consultați pagina corespunzătoare
- Dacă apăsați din nou butonul Fn, interfața Quick Navi va fi dezactivată.



- Elementele care apar de culoare gri în interfața Quick Navi nu sunt disponibile.
- Când folosiți stilul creativ (pag. 78), anumite operații de reglaj pot fi realizate numai din interfața Afişare exclusivă.

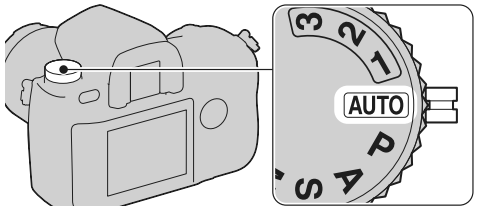
Pentru a regla o funcție din interfața Afişare exclusivă

Când este afişată interfața Quick Navi, dacă apăsați centrul multiselectorului se va trece la interfața de Afişare exclusivă din care puteți regla elementul selectat. Pentru detalii legate de modul de reglare a fiecărui element, consultați pagina corespunzătoare.

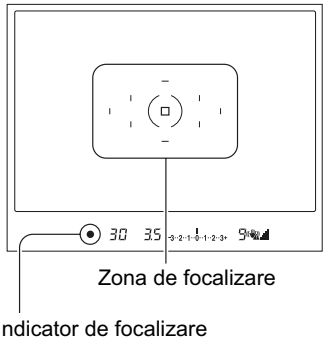
AUTO Înregistrarea folosind configurarea automată a camerei

Modul "AUTO" (modul automat de reglaj) vă permite să înregistrați cu uşurință orice subiect, în orice condiții.

1 Puneți selectorul rotativ de mod în poziția AUTO.



2 Țineți camera în mâini şi priviți prin vizor.



3 Apăsați pe jumătate butonul declanşator pentru a focaliza şi apăsați complet butonul declanşator pentru a înregistra.
Când este confirmată focalizarea, indicatorul de focalizare ● sau ((◉)) devine luminos (pag. 57).

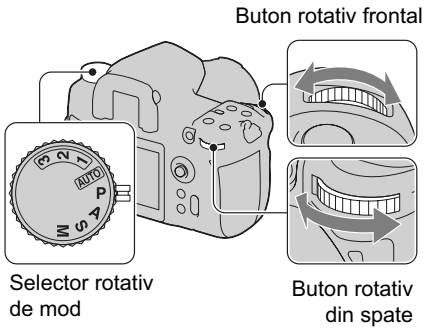
Note :

- Dacă opriți camera sau dacă schimbați modul de expunere, alegând varianta AUTO, principalele funcții de înregistrare sunt inițializate, revenind la valorile implicite, stabilite din fabrică. Funcțiile care nu sunt inițializate sunt :
  – Comutator, disc de reglare, butoane :
  Comutatorul ((✋)), discul de reglare a dioptrului, elementele stabilite cu butonul DISP şi butonul C ;
  – Meniul de înregistrare :
  Dimensiunea imaginii, formatul imaginii (raportul laturilor imaginii), calitatea, pasul de variație a expunerii, memoria ;
  – Meniul Particularizat / Meniul de redare / Meniul de reglaj :
  Toate elementele

• Reglajul curent este posibil să nu mai corespundă poziţiilor comutatorului pentru modul focalizare şi celui pentru modul de măsurare de la cameră. Consultaţi informaţiile afişate pe ecranul LCD când înregistraţi imagini.

Modul expunere

Dacă ajustați timpul de expunere sau diafragma, efectul asupra imaginii este modificat, chiar dacă subiectul este acelaşi.
Această cameră dispune de următoarele patru moduri.
Pozițiile numerotate (1/ 2/ 3) sunt utilizate pentru reapelarea reglajelor păstrate în memorie. Consultați pag. 89.



P : Modul Program automat (prezentat mai jos)

Vă permite să înregistrați folosind expunerea reglată automat (atât timpul de expunere, cât şi valoarea diafragmei). Celelalte reglaje pot fi ajustate şi valorile stabilite de dvs. pot fi memorate de aparat.

A : Modul Prioritatea diafragmei (pag. 51)

Vă permite să înregistrați după ce ați stabilit manual valoarea diafragmei.
Se înregistrează controlându-se gradul de neclaritate al fundalului.

S : Modul Prioritatea timpului de expunere (pag. 52)

Vă permite să înregistrați după ce ați stabilit manual timpul de expunere (viteza obturatorului).
Se înregistrează un subiect în mişcare, cu diverse expresii.

M : Modul de reglare manuală a expunerii (pag. 53)

Vă permite să înregistrați după ce expunerea a fost reglată manual (atât timpul de expunere, cât şi diafragma).

P : Înregistrarea folosind modul Program automat (prezentat mai jos)

1 Puneți selectorul rotativ de mod în poziția P.

2 Stabiliți pentru funcțiile de înregistrare reglajele dorite.

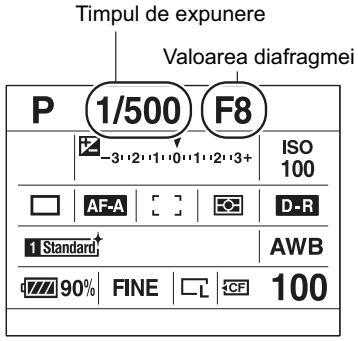
Reglajele vor fi păstrate până ce le veți reseta.

Pentru a utiliza funcția Program alternativ (Program shift)

Puteți să modificați temporar combinația dintre timpul de expunere şi valoarea diafragmei şi să mențineți expunerea corectă care a fost determinată de cameră.

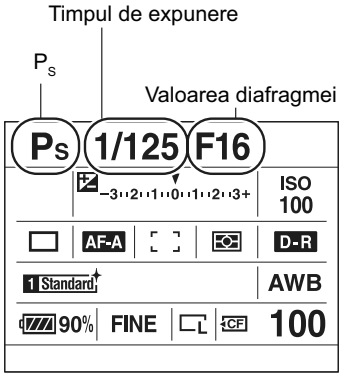
1 Apăsați pe jumătate butonul declanşator pentru a ajusta focalizarea.

Sunt indicate valorile pentru timpul de expunere şi pentru diafragmă care au fost determinate de cameră.



2 Folosiți butonul rotativ frontal pentru a selecta combinația dorită, focalizarea fiind deja realizată.

Cu ajutorul butonului rotativ frontal, indicatorul modului de expunere este ales "**Ps**" (Program alternativ cu prioritatea timpului de expunere), iar folosind butonul rotativ din spate, indicatorul modului de expunere este ales "$\mathbf{P_A}$" (Program alternativ cu prioritatea valorii diafragmei).



Note :

- Dacă opriți camera şi apoi o reporniți, sau dacă se scurge o anumită perioadă de timp, funcția Program shift "**Ps**" sau "$\mathbf{P_A}$" este anulată şi se revine la "**P**".
- Când este selectată varianta "**Ps**", indicatorul (de avertizare relativ la mişcarea nedorită a camerei) nu este afişat.
- Când este pornit un bliț (comercializat separat) care a fost ataşat la cameră, facilitatea Program alternativ nu este disponibilă.

A : Înregistrarea apelând la Prioritatea diafragmei

Dacă alegeți să lucrați cu o diafragmă mai mare (valoarea F este mai mică), zona asupra căreia se focalizează se îngustează. Se va focaliza numai asupra subiectului principal. Dacă diafragma este mai mică (valoarea F este mai mare), zona asupra căreia se focalizează se lărgeşte. Întreaga imagine devine mai clară. Timpul de expunere va fi reglat automat.

Diafragmă mare

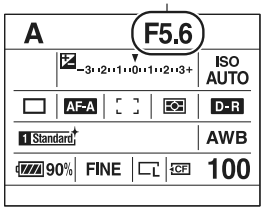
Diafragmă mică

1 Puneți selectorul rotativ de mod în poziția A.

2 Selectați valoarea diafragmei (numărul F) cu ajutorul butonului rotativ frontal sau a celui din spate.

- Puteți verifica gradul de neclaritate al imaginii cu ajutorul butonului de previzualizare (pag. 87).
- Când camera estimează că nu a fost obținută expunerea adecvată prin alegerea unei valori a diafragmei, indicația timpului de expunere este afişată intermitent. În astfel de cazuri, reglați din nou diafragma.
- Valoarea diafragmei este reglată în paşi de 1/3 EV. Puteți stabili ca variația expunerii să se facă în trepte de 1/2 EV cu ajutorul facilității [Exposure step] (Variația expunerii) din meniul de 📷 Înregistrare (pag. 108).

Diafragma (Valoarea F)



S : Înregistrarea apelând la Prioritatea timpului de expunere

Dacă doriți să înregistrați un subiect aflat în mişcare folosind o viteză a obturatorului mai mare, acesta va apărea ca şi cum ar fi înghețat în imagine. La viteze ale obturatorului mai scăzute, subiectul va apărea ca şi cum ar fi într-o deplasare cursivă.
Valoarea diafragmei va fi reglată în mod automat.

Viteză mare a obturatorului

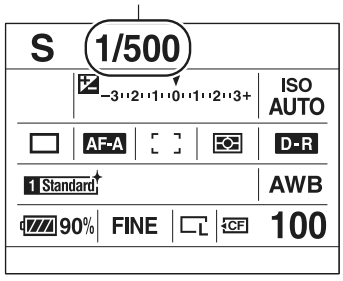
Viteză mică a obturatorului

1 Puneți selectorul rotativ de mod în poziția S.

2 Selectați timpul de expunere (viteza obturatorului) cu ajutorul butonului rotativ frontal sau a celui din spate.

- Timpul de expunere este reglat în paşi de 1/3 EV. Puteți stabili ca variația expunerii să se facă în trepte de 1/2 EV cu ajutorul facilității [Exposure step] (Variația expunerii) din meniul de Înregistrare (pag. 108).

Timp de expunere
(Viteza obturatorului)



Note :

- Indicatorul (de avertizare relativ la mişcarea nedorită a camerei) nu apare în modul de înregistrare cu prioritatea timpului de expunere.
- Când folosiți blițul (comercializat separat), dacă închideți diafragma (numărul F este mai mare) micşorând viteza obturatorului, lumina de la bliț nu va ajunge la subiectele aflate la distanță.
- Dacă timpul de expunere este de o secundă sau mai mic, reducerea zgomotului (Long exp. NR – *reducerea zgomotului datorat expunerii prelungite*) va fi efectuată după înregistrare. Nu puteți fotografia în timpul operației de reducere a zgomotului.

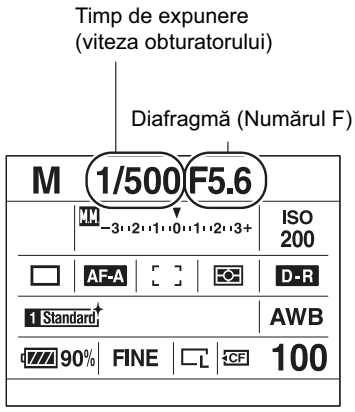
M : Înregistrarea folosind Expunerea reglată manual

Puteți ajusta manual timpul de expunere şi valorile diafragmei.
Acest mod este util pentru a menține reglajele efectuate pentru timpul de expunere şi pentru valoarea diafragmei sau pentru a utiliza un exponometru.

1 Puneți selectorul rotativ de mod în poziția M.

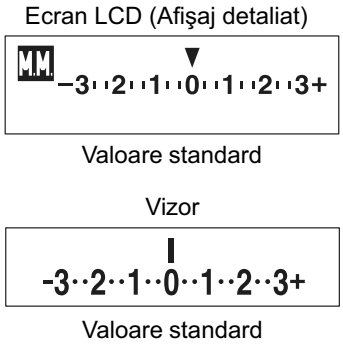
2 Folosiți butonul rotativ frontal pentru a ajusta timpul de expunere, rotiți discul de reglaj pentru a ajusta diafragma.

• Puteți atribui o funcție butoanelor rotative frontal / din spate cu ajutorul [Ctrl dial setup] din meniul ✿ Particularizat (pag. 115).



3 Înregistrați imaginea după stabilirea expunerii.

• Verificați valoarea expunerii pe scala EV.
Spre + : imaginea devine mai luminoasă.
Spre – : imaginea devine mai întunecată.
Săgețile ◄► apar dacă expunerea stabilită este în afara domeniului scalei EV. Săgețile încep să clipească dacă diferența se măreşte. Dacă expunerea este compensată, valoarea standard conține valoarea compensată.
MM : măsurare manuală



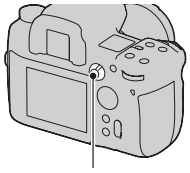
Note :

• Indicatorul (de avertizare relativ la mişcarea nedorită a camerei) nu apare în modul de reglare manuală a expunerii.
• Când discul de reglaj este în poziția M, pentru sensibilitatea ISO este aleasă varianta [AUTO], valoarea stabilită fiind [200]. În modul M, nu este disponibilă varianta [AUTO] pentru sensibilitatea ISO. Reglați sensibilitatea ISO după cum este necesar.

Comutarea manuală

Puteți schimba combinația dintre timpul de expunere şi valoarea diafragmei fără a modifica expunerea deja stabilită de dvs.

Butonul rotativ când apăsați butonul AEL pentru a selecta combinația dorită dintre timpul de expunere şi valoarea diafragmei.



Buton AEL

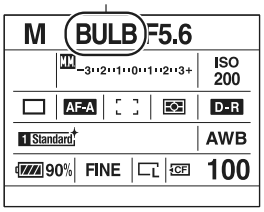
M Înregistrarea de traiecte luminoase folosind Expunerea prelungită (BULB)

Puteți înregistra traiecte luminoase, spre exemplu cele datorate focurilor de artificii, folosind o expunere prelungită.

1 Puneți selectorul rotativ de mod în poziția M.

2 Rotiți butonul rotativ frontal spre stânga până ce apare indicația [BULB].

Buton BULB



3 Folosiți butonul rotativ din spate pentru a ajusta diafragma (numărul F).

4 Apăsați şi mențineți apăsat butonul declanşator pe durata fotografierii.

Obturatorul este deschis câtă vreme este apăsat butonul declanşator.

• Dacă folosiți o telecomandă (comercializată separat) mişcările nedorite ale camerei se reduc şi expunerea continuă fără a apăsa şi a menține apăsat butonul declanşator.

Note :

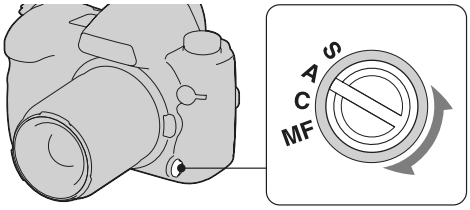
• Când folosiți un trepied, opriți funcția Super SteadyShot.
• Cu cât durata expunerii este mai mare, cu atât nivelul de zgomot este mai ridicat.
• După înregistrare, reducerea zgomotului (Long exp. NR – *reducerea zgomotului datorat expunerii prelungite*) va fi efectuată pentru aceeaşi durată de timp cât obturatorul a fost deschis. Nu puteți fotografia în timpul operației de reducere a zgomotului.

Selectarea metodei de focalizare

Selectarea modului de focalizare (Autofocalizare)

1 Puneți comutatorul modului de focalizare în poziția dorită.

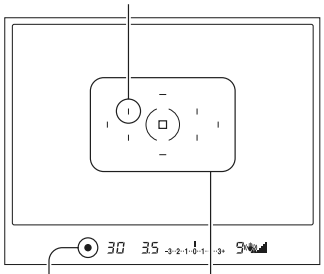
Autofocalizare (S, A, C)



2 Apăsați pe jumătate butonul declanşator pentru a verifica focalizarea şi apoi înregistrați imaginea.

- Când focalizarea este confirmată, indicatorul de focalizare se modifică în ● sau ((◉)) (pag. 57).
- Ariile din zona AF pentru care focalizarea a fost confirmată sunt iluminate pentru scurt timp în culoare roşie.

Senzorul zonei de focalizare



S (Autofocalizare singulară) AF-S	Camera focalizează şi focalizarea este fixată când apăsați pe jumătate butonul declanşator. Această facilitate este utilă când înregistrați subiecte care nu se deplasează.
A (Autofocalizare automată) AF-A	Modul AF comută între Single-shot AF (autofocalizare singulară) şi Continuous AF (autofocalizare continuă) în funcție de mişcarea subiectului. Când apăsați şi mențineți apăsat pe jumătate butonul declanşator, dacă subiectul este nemişcat, focalizarea este blocată, iar dacă subiectul se află în mişcare, camera continuă să focalizeze. La înregistrarea continuă, pentru a doua şi următoarele înregistrări este automat stabilită varianta Continuous AF.
C (Autofocalizare continuă) AF-C	Camera continuă să focalizeze cât timp butonul declanşator este apăsat şi menținut pe jumătate apăsat. Această facilitate este utilă când înregistrați subiecte aflate în mişcare. • Dacă zona de autofocalizare stabilită este [ ] (panoramică), aceasta comută în funcție de poziția subiectului. • Semnalul sonor nu este emis dacă se focalizează asupra subiectului.

• Puteți stabili ca funcția corespunzătoare poziției “A” pentru comutatorul modului de focalizare să fie DMF (Focalizare manuală directă) cu ajutorul opțiunii [AF-A Setup] din meniul Înregistrare (pag. 61).

Indicatorul de focalizare

Indicator de focalizare	Stare
● aprins	Focalizare blocată. Gata de înregistrare.
◉ aprins	Focalizarea este confirmată. Punctul focal se deplasează urmând un subiect în mişcare. Gata de înregistrare.
◉ aprins	Încă în curs de focalizare. Nu puteți elibera obturatorul.
● clipeşte	Nu se poate focaliza. Obturatorul este blocat.

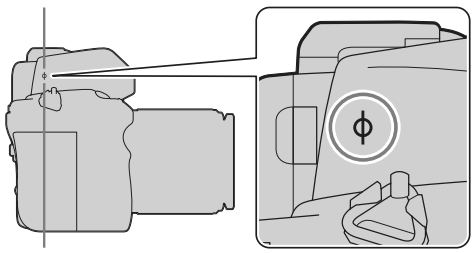
Subiecte care pot necesita o focalizare specială :

Folosind funcția de focalizare automată, este dificil de focalizat pe următoarele categorii de subiecte. În aceste cazuri, utilizați facilitatea de blocare a focalizării (pag. 59) sau focalizarea manuală (pag. 60).

• subiecte cu contrast redus, cum ar fi cerul albastru sau un perete alb,
• două subiecte la distanțe diferite care se suprapun în careul de autofocalizare,
• un subiect care este compus din secțiuni repetitive, cum ar fi fațada unei clădiri,
• un subiect care este foarte luminos sau care străluceşte, spre exemplu soarele, corpul unui automobil sau suprafața apei.

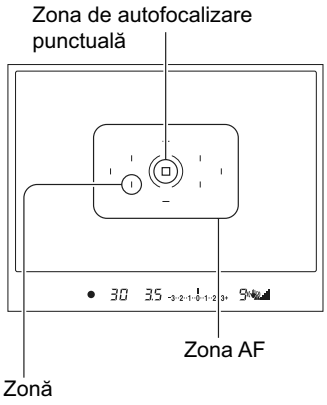
Pentru a măsura distanța exactă până la subiect

Marcajul ⊖ aflat în partea de sus a camerei indică localizarea senzorului de imagine.
Când măsurați distanța exactă dintre cameră şi subiect, luați poziția liniei orizontale ca reper.



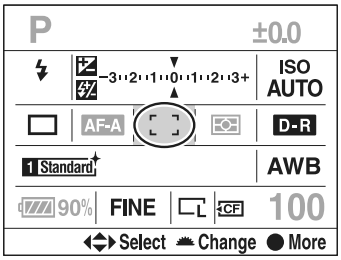
Selectarea zonei de autofocalizare

Selectați zona de autofocalizare care să fie adecvată condițiilor de înregistrare sau preferințelor dvs.
Aria utilizată pentru focalizare este iluminată pentru scurtă vreme.

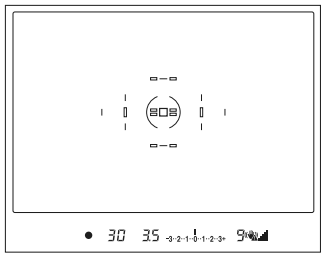


1 Apăsați butonul Fn pentru a fi afişată interfața Quick Navi (pag. 46).

2 Selectați zona de autofocalizare cu ▲/▼/◄/► la multiselector.



3 Selectați modul dorit cu ajutorul butonului rotativ frontal sau a celui din spatele aparatului.

(Wide - *panoramic*)	Camera determină care dintre cele nouă zone AF să fie utilizată pentru focalizare, din zona de autofocalizare. Camera focalizează asupra unui subiect folosind 10 puncte suplimentare de evaluare, pe lângă cele 9 puncte folosite în mod obişnuit, pentru a asigura un grad ridicat de acuratețe. Dacă apăsați şi mențineți apăsată zona centrală a multiselectorului, pentru [AF area] este stabilită temporar varianta (Spot - punctual) şi puteți ajusta focalizarea cu ajutorul zonei de autofocalizare punctuală. 
(Spot - *punctual*)	Camera foloseşte exclusiv autofocalizarea punctuală.
(Local - *local*)	În timpul înregistrării, alegeți cu ajutorul multiselectorului zona pentru care doriți să activați focalizarea, dintre cele nouă disponibile. Pentru a selecta zona de autofocalizare punctuală, apăsați centrul multiselectorului.

Note :

- Punctele de evaluare suplimentare sunt activate numai când este selectat [ ] (Wide). Acestea nu sunt afişate în vizor.
- Este posibil ca zona de autofocalizare să nu fie iluminată în timpul înregistrării continue sau când butonul obturator este apăsat complet, fără a fi făcută o pauză.

Fotografierea folosind compoziția dorită (Focalizare blocată)

Dacă subiectul nu este poziționat central, aflându-se în afara zonei AF, blocați focalizarea urmând etapele de mai jos.

1 Plasați subiectul în zona de autofocalizare şi apăsați pe jumătate butonul declanşator.

2 Mențineți pe jumătate apăsat butonul declanşator şi recompuneți scena de înregistrat.

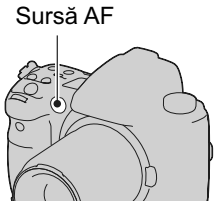
3 Apăsați complet butonul declanşator pentru a înregistra imaginea.

- La apăsarea zonei centrale a multiselectorului, este blocată focalizarea pentru zona AF punctuală (pagina 58).
- Puteți totodată să utilizați butonul AF/MF pentru a bloca focalizarea cu ajutorul [AF/MF buton] din Meniul ✿ Particularizat (pagina 113).

Sursa AF

Apăsați pe jumătate butonul declanşator ; va fi emisă automat o lumină de culoare roşie, până în momentul în care este realizată şi blocată focalizarea corespunzător fiecărei situații în parte.

Când înregistrați un subiect în condiții de luminozitate scăzută sau dacă înregistrați un subiect cu contrast scăzut, sursa AF va permite camerei să focalizeze mai uşor asupra subiectului.

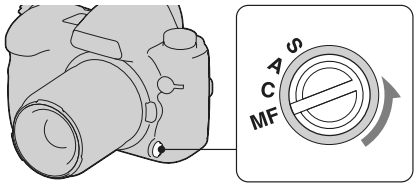


- Sursa AF nu acționează când pentru modul de focalizare se alege varianta Autofocalizare continuă sau dacă subiectul se mişcă în modul Autofocalizare automată.
- Sursa AF nu acționează când zona centrală nu este selectată cu [AF area] pentru care este stabilită varianta (Local).
- Este posibil ca sursa AF să nu acționeze pentru distanțe focale de 300 mm sau mai mari.
- Dacă este montat un bliț (comercializat separat), este folosită sursa AF a respectivului bliț.
- Puteți dezactiva sursa AF cu ajutorul opțiunii [AF illuminator] din meniul Înregistrare (pag. 109).

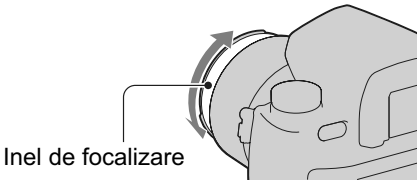
Înregistrarea folosind focalizarea manuală

Puteți stabili distanța până la subiect

1 Puneți comutatorul modului de focalizare în poziția MF.



2 Rotiți inelul de focalizare al obiectivului pentru a obține o focalizare clară.



Note :

- În cazul unui subiect care ar putea fi focalizat şi în modul automat, indicatorul ● se aprinde în vizor când este confirmată focalizarea. Când este utilizată o zonă panoramică de focalizare, este folosit centrul acesteia şi dacă este folosită o zonă de focalizare locală, este utilizată aria selectată cu multiselectorul.
- Camera readuce distanța focală la infinit (∞), când este pornită.
- Dacă folosiți un teleconvertor etc., este posibil ca rotirea inelului de focalizare să nu fie lină.
- Când opriți camera după care o reporniți cu selectorul rotativ de mod pus în poziția "AUTO" sau când treceți din alt mod de expunere în modul AUTO, este selectată automat varianta AF (Autofocalizare), indiferent poziția comutatorului pentru modul de focalizare (pag. 47).

Înregistrarea folosind focalizarea manuală directă

Puteți realiza ajustări fine după ce focalizarea a fost reglată automat (Focalizare manuală directă). Puteți atribui această funcție poziției "A" a comutatorului pentru modul de focalizare.

Puteți focaliza mai rapid pe un subiect decât dacă ați folosi focalizarea manuală de la început. Această opțiune este convenabilă în cazuri cum ar fi înregistrarea macro.

1 Apăsați butonul MENU şi selectați [AF-A setup] → [DMF] din meniul Înregistrare 3, folosind ▲/▼/◄/► de la multiselector.

2 Puneți comutatorul modului de focalizare în poziția "A".

3 Apăsați pe jumătate butonul declanşator pentru a bloca focalizarea realizată.

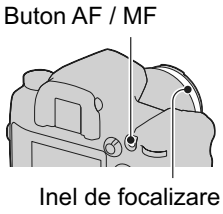
4 Rotiți inelul de focalizare pentru a realiza reglajul fin în timp ce apăsați pe jumătate butonul declanşator.

Comutarea facilă AF / MF

Puteți comuta între focalizarea automată şi cea manuală fără a vă schimba poziția (cu ajutorul butonului AF / MF).

Apăsați butonul AF / MF

În modul autofocalizare : modul de focalizare este schimbat temporar, trecându-se la focalizarea manuală. Apăsați şi mențineți apăsat butonulAF / MF şi ajustați focalizarea rotind inelul de focalizare.



În modul manual de focalizare : modul de focalizare este temporar schimbat, trecându-se la autofocalizare, iar focalizarea este blocată.

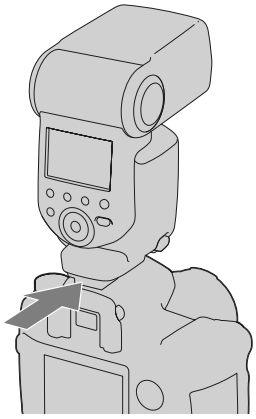
• Puteți menține modul selectat fără a apăsa şi a menține apăsat butonul AF / MF cu [AF/MF control] din meniul ✿ Particularizat (pag. 113).

Folosirea blițului (comercializat separat)

În spații întunecate, folosirea blițului vă permite să înregistrați în mod luminos un subiect şi totodată să evitați mişcările nedorite ale camerei. Când înregistrați la lumina soarelui, puteți utiliza blițul pentru a înregistra o imagine luminoasă a unui subiect poziționat contra luminii.
Pentru detalii legate de modul de utilizare a blițului, consultați manualul de instrucțiuni care însoțeşte blițul.

1 Detaşați capacul suportului de pentru accesorii şi montați blițul (comercializat separat).

• Împingeți ferm blițul în direcția indicată de săgeată, pentru a se fixa bine în suportul pentru accesorii.

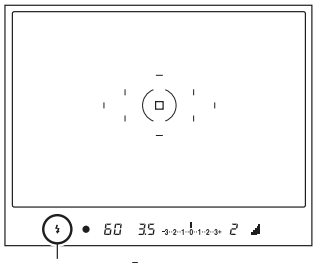


2 Porniți blițul, iar după ce se încheie încărcarea acestuia, fotografiați subiectul.

clipeşte : Blițul este în curs de încărcare.

este aprins : Blițul a fost încărcat şi este gata să emită lumină.

• Când apăsați pe jumătate butonul declanşator, în condiții de iluminare slabă, în modul autofocalizare, este posibil să se declanşeze sursa AF a blițului.



Indicator
(încărcarea blițului)

Notă :

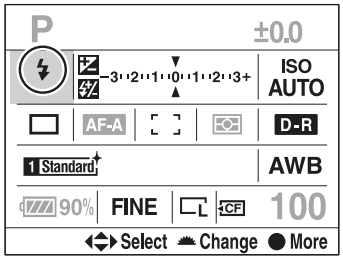
• Obiectivul poate împiedica lumina emisă de bliț, caz în care în imagine apare o umbră. Demontați parasolarul.

Selectarea modului bliț

1 Apăsați butonul Fn pentru a fi afişată interfața Quick Navi (pag. 46).

• Când este utilizată interfața mărită, efectuați reglajul din meniu (pag. 102).

2 Selectați varianta pentru bliț cu ▲/▼/◄/► de la multiselector.



3 Selectați modul dorit cu ajutorul butoanelor rotative frontal sau din spatele aparatului.

AUTO (Autoflash - Bliț automat)	Blițul emite lumină dacă este întuneric sau dacă se fotografiază subiecte plasate contra luminii. Această variantă poate fi aleasă numai în cazul în care comutatorul de mod este în poziția AUTO.
(Fill-flash - lumină de umplere)	Se emite lumină ori de câte ori este eliberat obturatorul.
REAR (Rear sync. - Sincronizare spate)	Se emite lumină înainte de stabilirea expunerii. Puteți captura în mod mai realist un flux de lumină în mişcare sau urmele lăsate de un subiect aflat în mişcare dacă înregistrați subiectele aflate în mişcare folosind o viteză mai mică a obturatorului împreună cu blițul.
WL (Wireless - fără fir)	Mai degrabă decât să montați un bliț la camera foto, puteți obține un contrast mai puternic care să conducă la imagini care să creeze senzația de tridimensionalitate. Sunt necesare două sau mai multe blițuri wireless*, inclusiv unul HVL-F58AM. * HVL-F58AM, HVL-F56AM, HVL-F42AM, HVL-F36AM.

Înregistrarea folosind blițul wireless (fără fir)

① Alegeți modul WL wireless pentru blițul camerei.

② Alegeți HVL-F58AM ca dispozitiv de comandă wireless şi montați-l la cameră.

③ Plasați celălalt bliț la distanță de camera digitală.

④ Dacă efectuați o testare de declanşare a blițului, apăsați butonul AEL.
Se recomandă să alegeți pentru [AEL button] varianta [AEL hold] sau [⊙ AEL hold] din meniul ✿ Particularizare.
Dacă selectați [AEL toggle] sau [⊙ AEL toggle], fiecare test de declanşare va face ca modul de înregistrare cu sincronizare lentă să fie pornit şi oprit.

⑤ Înregistrați imaginea.
Se declanşează atât blițul de la HVL-F58AM, cât şi celălalt.

Note :

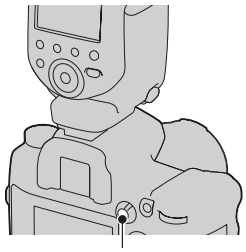
- Schimbați canalul blițului extern când un alt fotograf utilizează un bliț wireless în apropiere iar blițul încorporat al camerei sale declanşează blițul dvs. Pentru schimbarea canalului pentru blițul extern, consultați manualul de instrucțiuni care însoțeşte respectivul accesoriu.
- Pentru detalii privind blițul wireless, consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu acesta.

Înregistrarea folosind funcția Slow Sync (Sincronizare lentă)

Dacă utilizați facilitatea Sincronizare lentă pentru înregistrare împreună cu o viteză mai redusă a obturatorului, veți putea captura o imagine clară, atât a subiectului, cât şi a fundalului. Această facilitate este utilă pentru a înregistra un portret pe timp de noapte, pe un fundal întunecat.

Înregistrați menținând apăsat butonul SLOW SYNC.

În vizor şi pe ecranul LCD apare simbolul luminos ✱, pentru a indica blocarea expunerii.



Buton SLOW SYNC

Notă :

- În modul Prioritatea timpului de expunere sau în cel cu reglarea manuală a expunerii, înregistrarea cu sincronizare lentă nu este disponibilă folosind butonul SLOW SYNC.

Înregistrarea folosind funcția Sincronizare rapidă (High Speed Sync - HSS)

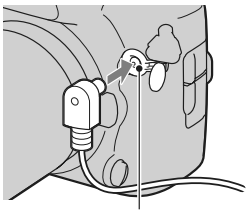
Cum restricțiile privind sincronizarea blițului sunt eliminate când folosiți unul dintre modelele HVL-F58AM, HVL-F56AM, HVL-F42AM sau HVL-F36AM, acesta va permite să înregistrați imagini folosind blițul pentru întreaga gamă de valori ale timpului de expunere disponibile pentru cameră. Veți putea totodată să fotografiați folosind blițul în condiții de luminozitate crescută, cu diafragma deschisă. În modul Sincronizare rapidă, în vizor şi pe ecranul LCD va apărea indicația "H" sau "HSS".

Note :

- Modul Sincronizare rapidă nu este disponibil când este selectată una dintre variantele : înregistrare folosind temporizatorul pentru 2 secunde sau blocare în oglindă, ori dacă pentru bliț este stabilit modul ϟ REAR (Sincronizare spate).
- Pentru detalii privind modul Sincronizare rapidă (High Speed Sync), consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu blițul.

Folosirea unui bliț dotat cu cablu cu mufă pentru sincronizare

Deschideți capacul mufei ϟ (sincronizare bliț) şi conectați cablul.



Mufă ϟ (sincronizare bliț)

• Puteți utiliza un bliț dotat cu mufă pentru sincronizare, de polaritate opusă.

Note :

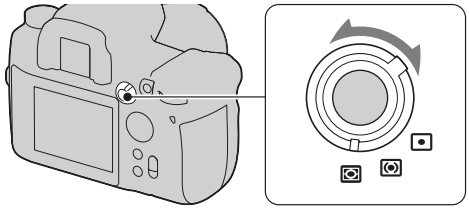
• Selectați modul de expunere manuală şi stabiliți viteza obturatorului (timpul de expunere) de 1/200 secunde dacă funcția SteadyShot este activă, respectiv de 1/250 secunde dacă funcția SteadyShot este dezactivată. Dacă timpul de expunere recomandat pentru bliț este mai mic de atât, folosiți timpul recomandat sau unul chiar şi mai redus.
• Folosiți un bliț cu tensiunea de sincronizare de 400 V sau mai mică.
• Înainte de a conecta cablul de sincronizare a blițului la mufa ϟ (sincronizare bliț), opriți alimentarea blițului conectat. Dacă alimentarea este pornită, este posibil ca blițul să se declanşeze la conectarea cablului.
• Emisia de lumină a blițului va fi întotdeauna completă. Compensarea blițului (pag. 71) nu poate fi utilizată.
• Nu se recomandă folosirea balansului de alb reglat automat. Utilizați balansul de alb particularizat pentru a obține mai multă precizie în reglarea acestuia.
• Indicatorul blițului nu este afişat când este realizată conexiunea la mufa ϟ (sincronizare bliț).

Ajustarea luminozității imaginii (Mod de măsurare, Expunere, Compensarea blițului)

Selectarea Modului de măsurare

Puteți selecta metoda de măsurare a luminozității subiectului.

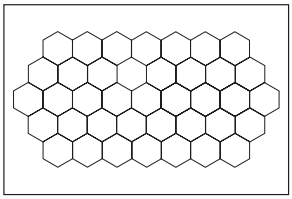
Selectați modul dorit cu ajutorul comutatorului pentru modul de măsurare.



(MultiSegment)	Acest mod împarte întreaga scenă în 40 de segmente şi măsoară lumina în fiecare dintre aceastea (măsurare în 40 de segmente în formă de fagure). Acest mod de măsurare permite camerei să măsoare lumina în mod similar cu ochiul uman, ceea ce pentru înregistrare, în general, este varianta ideală, inclusiv în cazul în care fotografiați la lumină solară directă.
(Măsurare bazată pe centru)	În timp ce accentuează zona centrală a ecranului, acest mod măsoară luminozitatea medie a întregului ecran.
(Măsurare punctuală)	Acest mod măsoară lumina numai în cercul de măsuare punctuală din mijlocul cadrului. Modul este adecvat în cazul înregistrării unui subiect cu contrast puternic sau la măsurarea luminii într-un anumit punct de pe ecran.

Măsurare multisegment

Ecranul acestei camere este dotat cu 39 de elemente destinate măsurării, dispuse în formă de fagure şi cu un element de măsură care acoperă zona înconjurătoare. Aceste elemente acționează sincron cu focalizarea automată, permițând camerei să măsoare cu acuratețe poziția şi luminozitatea subiectului pentru a determina expunerea.

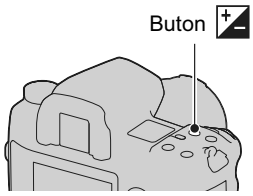


- La măsurarea multisegment, fixarea focalizării conduce la fixarea simultană a expunerii (timpul de expunere şi diafragma) numai dacă sunt folosite modurile (Autofocalizare singulară sau Autofocalizare automată).

Compensarea expunerii

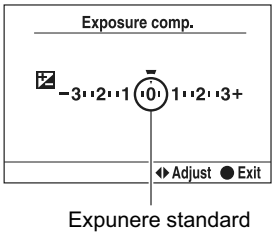
Cu excepția modului de înregistrare M, expunerea este stabilită în mod automat (reglarea automată a expunerii).
Pe baza expunerii stabilite automat, puteți realiza compensarea expunerii, după cum preferați. Întreaga imagine poate fi mai luminoasă prin deplasarea spre valori pozitive (+), respectiv poate fi mai întunecată prin deplasarea spre valori negative (–).

1 Apăsați butonul ± pentru a fi afişată interfața de compensare a expunerii.



2 Ajustați expunerea cu ◄/► de la multiselector.

- Puteți totodată să folosiți şi butonul rotativ frontal, respectiv pe cel din spatele aparatului.



- Expunerea este compensată în paşi de 1/3 EV, între ± 3,0 EV. Puteți stabili pasul de variație a expunerii de 1/2 EV, cu ajutorul [Exposure step] din meniul Înregistrare (pag. 108).

Compensarea expunerii numai în funcție de lumina mediului ambiant*

În variantă implicită, compensarea expunerii este efectuată ținând cont de lumina emisă de bliț, când acesta se declanşează. Puteți limita efectul de compensare a expunerii la fundalul luminat exclusiv de sursele de lumină ale mediului ambiant, altele decât blițul (pag. 118).

* Lumina mediului ambiant : orice sursă de lumină în afară de bliț, care ilumineaz scena vizată o perioadă lungă de timp, cum ar lumina naturală, becurile electrice sau lămpile cu fluorescență.

Fotografierea cu luminozitatea fixată (AE blocată)

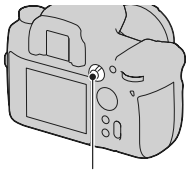
Când fotografiați puteți fixa expunerea înainte de a decide asupra compoziției. Această facilitate este eficientă când măsurați expunerea pentru un obiect şi focalizați asupra unui alt subiect sau când doriți să înregistrați în mod continu menținând aceeaşi valoare a expunerii.

1 Vizați subiectul pentru care doriți să măsurați expunerea.

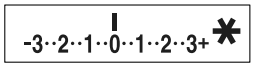
- Ajustați focalizarea (nu este necesară blocarea focalizării).

2 Apăsați butonul AEL pentru a bloca expunerea.

În vizor şi pe ecranul LCD apare simbolul luminos ✱ (marcaj AE blocată), pentru a indica blocarea expunerii.



Buton AEL

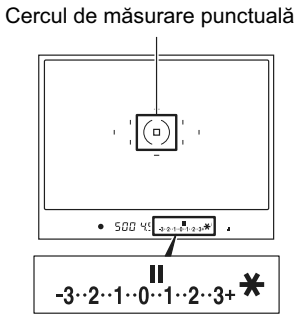


3 Menținând apăsat butonul AEL, recompuneți imaginea - dacă este necesar - şi înregistrați-o.

- Dacă veți continua să înregistrați cu aceeaşi valoare a expunerii, apăsați şi mențineți apăsat butonul AEL după înregistrare. Reglajul va fi anulat când butonul este eliberat.
- Puteți schimba funcția şi acțiunea butonului AEL cu ajutorul [AEL button] din meniul ✿ Particularizat (pag. 115).

Pentru a verifica expunerea imaginii

Țineți apăsat butonul AEL şi plasați cercul de măsurare punctuală în dreptul unui loc în care iluminarea contrastează cu subiectul.
Indicatorul de măsurare afişează gradul diferenței de expunere, indicația zero corespunzând expunerii fixate.
Deplasarea spre partea + a scalei face ca imaginea să fie mai luminoasă, iar deplasarea spre – face ca imaginea să fie mai întunecată.
Dacă imaginea este prea întunecată sau prea luminoasă pentru a se obține o expunere corectă, la capătul indicatorului vor apărea continuu sau intermitent simbolurile ◄ sau ►.

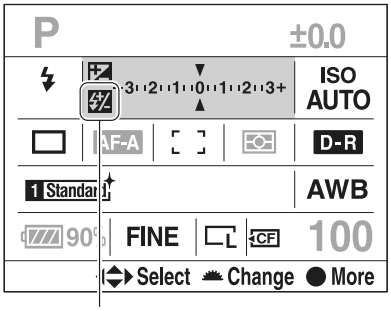


Reglarea cantității de lumină emisă de bliț (Compensarea blițului)

Când înregistrați folosind blițul, puteți regla separat cantitatea de lumină, fără să a modifica gradul de compensare a expunerii. Puteți modifica expunerea unui subiect care se află în raza de acțiune a blițului. Efectuarea reglajului înspre + măreşte cantitatea de lumină emisă de bliț (nivelul blițului creşte), iar reglajul înspre – diminuează cantitatea de lumină emisă de bliț (nivelul blițului scade).

1 Apăsați butonul Fn pentru a fi afişată interfața Quick Navi (pag. 46).

2 Selectați nivelul de compensare a blițului cu ajutorul ▲/▼/◄/► de la multiselector.



3 Selectați valoarea dorită pentru compensarea blițului, cu ajutorul butonului rotativ frontal sau a celui din spate.

Note :

- Dacă ați reglat nivelul blițului, în vizor apare simbolul ⚡ când blițul este montat. Când îl reglați, aveți grijă să nu uitați să îi inițializați valoarea.
- Efectul pozitiv este posibil să nu fie vizibil datorită cantității limitate de lumină emisă de bliț, în cazul în care subiectul este situat aproximativ la distanța maximă pentru bliț. Dacă subiectul este foarte apropiat, este posibil ca efectul negativ să nu fie vizibil.

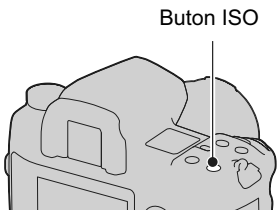
Compensarea expunerii şi compensarea blițului

Compensarea expunerii modifică timpul de expunere, diafragma şi sensibilitatea ISO (când este selectată varianta [AUTO]) pentru a realiza compensarea. Dacă este utilizat blițul, este modificată şi cantitatea de lumină emisă de acesta.
Compensarea blițului modifică însă numai cantitatea de lumină emisă de bliț.

Reglaje ISO (sensibilitate)

Sensibilitatea la lumină este exprimată prin numărul ISO (indexul recomandat pentru expunere). Cu cât numărul este mai mare, cu atât sensibilitatea este mai ridicată.

1 Apăsați butonul ISO pentru a fi afişată interfața ISO.



2 Selectați valoarea dorită cu ▲/▼ de la multiselector.

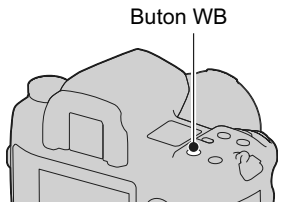
- Puteți utiliza butoanele rotative frontal sau pe cel din spatele aparatului. Numărul este mărit în trepte de 1 unitate la folosirea butonului rotativ frontal, respectiv în trepte de 1/3 când este utilizat butonul rotativ din spatele camerei.

Note :

- Limitele de luminozitate disponibile pentru o imagine (registrul dinamic) sunt puțin restrânse în cazul valorilor sub ISO 200. Dacă valoarea ISO selectată este 3200 sau mai mare, domeniul este considerat extins, iar nivelul de zgomot este mai perceptibil. Ajustați numărul ISO după ce verificați cantitatea de zgomot corespunzătoare imaginii.
- Reglajul [AUTO] nu este disponibil în modul de înregistrare M. Dacă schimbați modul de expunere trecând la cel M cu reglajul [AUTO], este aleasă automat varianta [200]. Efectuați reglajul ISO în funcție de condițiile de înregistrare.

- Puteți ajusta domeniul de valori disponibile pentru [AUTO] cu ajutorul opțiunii [ISO Auto Range] din meniul 📷 Înregistrare (pag. 108).

Ajustarea tonurilor de culoare (Balans de alb)



Balansul de alb este o facilitatea care adaptează tonurile de culoare în mod aproximativ la ceea ce vedeți dvs. Dacă este selectată varianta [AWB] (Auto WB) Balansul de alb este reglat automat
Folosiți această facilitate când tonurile de culoare ale imaginii nu au fost obținute aşa cum vă aşteptați sau când doriți să modificați tonurile de culoare cu scopul de a rezulta anumite expresii fotografice.

Tonurile de culoare ale subiectului se modifică în funcție de caracteristicile sursei de lumină. Tabelul de mai jos prezintă felul în care se modifică tonurile de culoare în cazul diverselor surse de lumină, pentru un subiect care este de culoare albă la lumina soarelui.

Starea vremii / iluminare	**Daylight (*lumina zilei*)**	**Cloudy (*înnorat*)**	**Fluorescent**	**Incandescent**
Caracteristicile luminii	Alb	Albăstrui	Verzui	Roşiatic

Notă :
- Dacă este disponibilă o singură sursă de lumină care este fie o lampă cu mercur, fie una cu sodiu, camera nu va putea stabili cu acuratețe balansul de alb din cauza caracteristicilor sursei de lumină. În aceste cazuri folosiți blițul.

Balans de alb automat / prestabilit

1 Apăsați butonul WB pentru a fi afişată interfața corespunzătoare Balansului de alb.

2 Selectați modul dorit cu ajutorul ▲/▼ de la multiselector.
- Puteți totodată să utilizați butonul rotativ frontal pentru alegerea modului dorit.

3 Selectați una dintre variantele prestabilite pentru balansul de alb, apoi realizați reglajul fin al tonurilor de culoare cu ◄/► de la multiselector, dacă este necesar.

Reglarea spre + va face imaginea mai roşiatică, iar reglarea spre – îi va da o tentă albăstruie. (Variația de culoare este echivalentă cu 10 Mired*.)

• Puteți totodată să utilizați butonul rotativ din spate pentru reglaj.

** Mired : este o unitate de măsură pentru calitatea conversiei de culoare la filtrele pentru temperatura de culoare.*

AWB (Auto WB)	aprox. de la 3000 la 7500 K	Camera detectează automat o sursă de lumină şi ajustează tonurile de culoare.
(Lumina zilei)	aprox. 5300 K	Dacă selectați o opțiune adecvată pentru o anumită sursă de lumină, tonurile de culoare vor fi ajustate pentru respectiva sursă (balansul de alb prestabilit).
(Umbră)	aprox. 7500 K	
(Înnorat)	aprox. 6100 K	
(Tungsten)	aprox. 2800 K	
(Fluorescent)	—*	
(Bliț)	aprox. 6500 K	

** Deoarece culoarea unei lămpi cu fluorescență nu poate fi exprimată prin temperatură de culoare, aceasta nu este indicată.*

Despre lumina fluorescentă

Când este selectată opțiunea (Fluorescent), ajustarea valorii cu ◄/► de la multiselector alege tipurile de lumină fluorescentă ; nu este realizat reglaj fin.

• Într-o scenă în care lumina mediului ambiant conține mai multe tipuri de surse de lumină, nu veți putea regla în mod adecvat balansul de alb folosind [AWB] (Auto WB) sau opțiunile prestabilite pentru balansul de alb, folosiți balansul de alb particularizat (pag. 75).

Stabilirea temperaturii de culoare şi a efectului de filtrare

1 Apăsați butonul WB pentru afişarea interfeței pentru modul Balans de alb.

2 Selectați [5500K] (Temperatura de culoare) sau [0] (Filtru de culoare) cu ▲/▼ de la multiselector.

- Pentru a stabili temperatura de culoare, selectați valoarea cu ◄/►.
- Pentru a stabili filtrul de culoare, selectați direcția de compensare cu ◄/►.

5500*1 (Temperatura de culoare)	Stabileşte balansul de alb în funcție de temperatura de culoare. Cu cât valoarea numerică este mai mare, cu atât imaginea are o tentă roşiatică mai pronunțată, respectiv cu cât valoarea numerică este mai mică, cu atât imaginea are o tentă albăstruie mai puternică. Temperatura de culoare poate fi stabilită între 2500 K şi 9900K.
0*2 (Filtru de culoare)	Realizează efectul filtrelor CC (cu Compensare de culoare) pentru fotografie. Considerând reglajul pentru temperatura de culoare ca standard, culoarea poate fi compensată spre G (Verde) sau spre M (Magenta). Filtrul de culoare poate lua valori între G9 şi M9. Variația este echivalentă aproximativ cu un filtru CC numărul 5.

**1 Valoarea reprezintă temperatura de culoare curent selectată.*

**2 Valoarea numerică reprezintă varianta curent selectată pentru filtrul de culoare.*

Notă :

- Deoarece scalele de culoare sunt proiectate pentru camere cu film, valorile diferă pentru lămpi fluorescente / lămpi cu sodiu / lămpi cu mercur. Vă recomandăm să utilizați balansul de alb personalizat sau să efectuați compensarea în funcție de testul de fotografiere realizat.

Balansul de alb particularizat

Într-o scenă unde lumina mediului ambiant provine de la mai multe tipuri de surse de lumină, se recomandă utilizarea balansului de alb particularizat pentru a se reproduce cu acuratețe zonele de culoare albă. Pot fi reținute trei variante de reglaj.

1 Apăsați butonul WB pentru afişarea interfeței pentru modul Echilibru de culoare.

2 Selectați [1]* (Balansul de alb particularizat) cu ajutorul secțiunilor ◄/► de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

** Este indicat orice număr între 1 şi 3.*

3 Selectați [SET] cu ajutorul secțiunilor ◄/► de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

4 Țineți camera astfel încât zona albă să acopere complet cercul de măsurare punctuală şi apăsați butonul declanşator.

Butonul declanşator face clic şi valorile calibrate sunt afişate (Temperatura de culoare şi Filtrul de culoare).

5 Selectați un număr de memorie cu ◄/►, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

Monitorul revine la interfața cu informații legate de înregistrare, menținând în memorie reglajul stabilit pentru balansul de alb particularizat.

- Reglajul pentru echilibrul de alb particularizat este înregistrat pentru această operație şi rămâne valabil până la înlocuirea cu o nouă variantă.

Notă :

- Mesajul "Custom WB error." (*Eroare balans de alb particularizat*) indică faptul că valoarea este în afara domeniului estimat. (Dacă este folosit blițul pentru un subiect aflat în apropiere sau pe un subiect de culoare deschisă aflat în cadru.) Valoarea este înregistrată şi indicatorul devine de culoare galbenă în interfața cu informații legate de înregistrare afişată pe ecran. Puteți înregistra astfel, însă se recomandă să reglați din nou balansul de alb pentru a obține o valoare corectă a acestuia.

Pentru a apela la reglajele particularizate pentru balansul de alb

Selectați numărul dorit, la pasul 3.

Notă :

- Dacă este folosit blițul când este apăsat butonul declanşator, este înregistrat un balans de alb particularizat care ține cont de lumina blițului. Înregistrați fotografiile următoare folosind blițul.

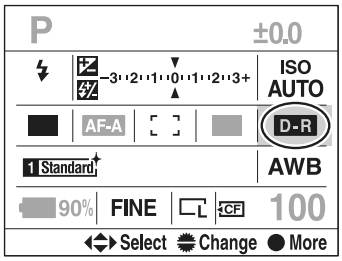
Procesarea imaginilor

Utilizarea Optimizatorul domeniului D

Camera analizează subiectul aproape instantaneu şi realizează automat compensarea pentru a îmbunătăți calitatea imaginilor prin folosirea luminozității optime şi a gradării. Puteți înregistra imagini în culorile naturale pe care doriți să le reproduceți.

1 Apăsați butonul Fn pentru a fi afişată interfața Quick Navi (pag. 46).

2 Selectați varianta adecvată pentru Optimizatorul Registrului D, cu ajutorul secțiunilor ▲/▼/◄/► de la multiselector.



3 Selectați modul dorit cu ajutorul butonului rotativ frontal.

• Pentru ajustarea D-R+ (Avansat : Nivel), utilizați butonul rotativ din partea din spate a aparatului.

D-OFF (Oprit)	Nu este efectuată nici o compensare.
D-R (Standard)	Dacă există un contrast puternic de lumină şi umbră între subiect şi fundal, aşa cum se întâlneşte frecvent când fotografiați în spații însorite, camera atenuează contrastul întregii imagini pentru a se obține o fotografie cu o luminozitate şi un contrast adecvate.
D-R+ (Avansat Auto)	Împărțind imaginea în zone de mici dimensiuni, camera analizează contrastul între lumină şi umbră pentru subiect şi fundal, asigurând obținerea unei fotografii cu o luminozitate şi o gradare a tonurilor optime.
D-R+ (Avansat : Nivel)	Nivelul este selectat între Lv1 (slab) şi Lv5 (puternic).

Notă :

• Cum viteza de înregistrare continuă poate fi mai redusă în cazul D-R+ (Avansat Auto), vă recomandăm să selectați D-R (Standard) în aceste situații, inclusiv la înregistrarea scenelor sportive unde este necesară înregistrarea continuă la viteză mare.

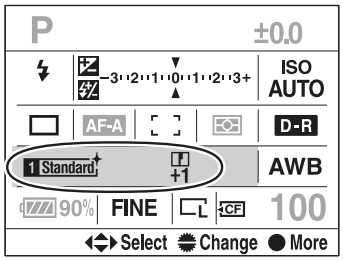
• Pentru imagini RAW mărite, celelalte efecte ale optimizatorului domeniului D în afară de D-R (Standard) nu pot fi verificate cu ajutorul camerei.
• Când înregistrați folosind optimizatorul domeniului D, imaginea poate prezenta zgomot. În special dacă intensificați efectul folosind varianta D-R+ (Advanced : Level), selectați nivelul verificând imaginea înregistrată.

Utilizarea Stilului Creativ

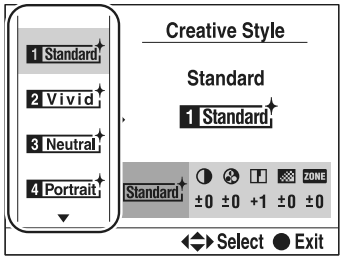
Acest Stil Creativ conține stiluri de imagine predefinite, optime pentru diverse scene şi scopuri. Puteți înregistra o imagine cu un anumit nivel de reproducere a culorilor şi tonurilor. În plus, folosind aceste stiluri de imagine ca punct de pornire, puteți realiza o imagine care să satisfacă cerințele dvs.

1 Apăsați butonul Fn pentru a fi afişată interfața Quick Navi (pag. 46).

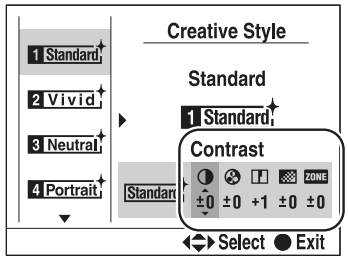
2 Selectați un element de Stil Creativ cu ajutorul ▲/▼/◄/► de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.
• Dacă selectați numai o casetă de stil, puteți efectua operația din interfața Quick Navi.



3 Selectați stilul de imagine dorit cu ajutorul ▲/▼ de la multiselector.
În varianta implicită de reglaj, puteți selecta dintre variantele Standard, Vivid (vivace), Neutral (Neutru), Portrait (Portret), Landscape (Peisaj) sau B/W (alb / negru).



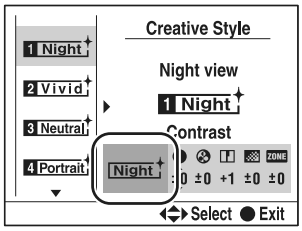
4 Deplasați cursorul spre dreapta cu ► de la multiselector şi reglați parametrii cu ▲/▼ de la multiselector.
Pentru detalii legate de stilurile de imagini disponibile şi de parametrii, consultați în informațiile următoare.



Pentru a utiliza alte stiluri de imagine decât cele implicite

① Selectați caseta corespunzătoare stilului pentru care doriți să modificați reglajele.

② Deplasați cursorul spre dreapta cu ▶ de la multiselector şi reglați parametrii cu ▲/▼ de la multiselector.



Stiluri de imagine

Standard (Standard)	Pentru a înregistra diverse scene bogate în degradeuri şi în culori minunate.
Vivid (Vivid - Intens)	Saturația şi contrastul sunt accentuate pentru a că reda cu acuratețe culorile scenelor înregistrate şi subiecte cum ar fi flori, verdele primăverii, albastrul cerului sau cel al oceanului.
Neutral (Neutral - Neutru)	Saturația şi claritatea sunt diminuate pentru a se captura imagini în tonuri blânde. Varianta este adecvată şi pentru capturarea materialului video care să fie modificat pe calculator.
Clear (Clear - Clar)	Pentru capturarea imaginilor în tonuri clare cu culori limpezi în zona intensificată. Variantă adecvată pentru surprinderea luminii puternice.
Deep (Deep - Adânc)	Pentru capturarea de imagini cu culori adânci şi dense, adecvate pentru înregistrarea unui subiect cu o prezență puternică.
Light (Light - Lumină)	Pentru capturarea de imagini în culori luminoase şi simple, adecvate pentru o ambianță înviorătoare.
Portrait (Portrait - Portret)	Pentru înregistrarea tenurilor persoanelor fotografiate în tonuri delicate ; modalitatea ideală pentru realizarea de portrete.
Landscape (Landscape - Peisaj)	Saturația, contrastul şi claritatea sunt accentuate pentru înregistrarea unor scene pline de viață şi de claritate. Devin foarte pregnante şi vederile peisajelor aflate la mare distanță.
Sunset (Sunset - Apus de soare)	Pentru fotografierea minunatelor tonuri de roşu ce însoțesc apusul de soare.
Night (Night View - Vedere nocturnă)	Este atenuat contrastul pentru înregistrarea peisajelor nocturne, astfel încât imaginile să redea cât mai fidel realitatea.
Autumn (Autumn leaves - frunze de toamnă)	Pentru capturarea scenelor de toamnă, cu tonurile intensificate de roşu şi galben ale frunzelor arborilor.
B/W (B/W - Alb/Negru)	Pentru capturarea de imagini monocrome, în alb şi negru.
Sepia (Sepia)	Pentru capturarea de imagini monocrome, sepia.

Parametrii

(Contrast)	Cu cât măriți valoarea, veți obține fotografii cu contrast puternic între zonele întunecate şi cele luminoase, impactul asupra imaginii fiind mai puternic.
(Saturation - Saturație)	Cu cât valoarea este mai mare, cu atât intensitate culorilor creşte. Dacă selectați o valoare mai redusă, culorile imaginii se vor restrânge şi veți obține o senzație de linişte.
(Sharpness - Claritate)	Este ajustată claritatea. Cu cât valoarea selectată este mai mare, cu atât gradul de accentuare a contururilor este mai mare, iar cu cât valoarea selectată este mai redusă, cu atât contururile sunt mai estompate.
(Brightness - Luminozitate)	Ajsutează luminozitatea întregii imagini.
ZONE (Zone - Zonă)	Se evită supraexpunerea sau subexpunerea unei imagini, fiind reproduse tonurile de culori într-o varietate largă. Când este selectată o valoare mai ridicată, se evită obținerea unei imagini supraexpuse la înregistrarea unui subiect luminos ; când este selectată o valoare mai scăzută, se evită obținerea unei imagini subexpuse la înregistrarea unui subiect întunecat.

Note :

• Dacă este selectată varianta B/W (Alb / Negru) sau Sepia (Sepia), nu puteți ajusta saturația.

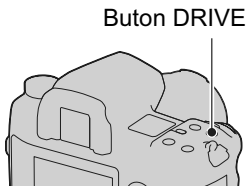
• Dacă ajustați opțiunea ZONE (Zone -zonă), nu aveți posibilitatea să reglați (Contrastul).

Selectarea modului drive

Această cameră beneficiază de nouă moduri drive, cum ar fi modul avansat de înregistrare a unei singure imagini sau înregistrarea continuă avansată. Utilizați-le în funcție de scopul vizat.

1 Apăsați butonul DRIVE pentru a afişa interfața de reglaje.

2 Selectați modul de lucru dorit folosind secțiunile ▲/▼ ale multiselectorului, apoi selectați varianta de reglaj dorită folosind secțiunile ◄/► ale aceluiaşi buton.



□	Avans cu un singur cadru (pag. 81)
▣	Avans continuu (pag. 82)
⏲	Temporizator (pag. 83)
BRK C	Înregistrare continuă cu valori adiacente (pag. 83)
BRK S	Înregistrare singulară cu valori adiacente (pag. 83)
BRK WB	Condiții adiacente pentru balansul de alb (pag. 85)
BRK D-R+	Condiții adiacente pentru DRO (pag. 85)
	Blocare în oglindă (pag. 85)
	Telecomandă (pag. 86)

• Puteți înlocui butonul Fn (funcții) cu butonul DRIVE pentru a realiza reglaje în interfața Quick Navi (pag. 46).

Avans cu un singur cadru

Acest mod este obişnuit pentru înregistrare.
Este de asemenea utilizat pentru anularea altor moduri drive.

Avans continuu

Camera înregistrează în mod continuu imagini, cu o frecvență de maximă de 3 imagini pe secundă*.

** Condițiile de măsurare : pentru [Image size] este stabilită varianta [L:24M], pentru [Quality] este aleasă opțiunea [Fine], focalizarea este manuală sau Single-shot AF şi timpul de expunere este de 1/250 secunde sau mai mare.*

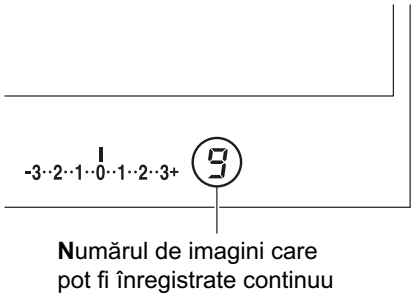
Cum viteza de înregistrare continuă este însă mai lentă decât înregistrarea în condiții de întuneric, pentru Optimizatorul registrului D este aleasă varianta D-R+ (Advanced Auto) sau D-R+ (Advanced : Level) sau pentru [High ISO NR] este aleasă varianta [High].

Numărul de cadre ce pot fi înregistrate în mod continuu

Numărul de cadre ce pot fi înregistrate în mod continuu are o limită superioară.

RAW	16 imagini
cRAW	18 imagini
RAW & JPEG	12 imagini
cRAW & JPEG	12 imagini
Extra fin	34 imagini
Fin / Standard	384 imagini / 593 imagini

Numărul de imagini ce pot fi înregistrate continuu sunt indicate în vizor, Când acest număr de imagini este mai mare de 9, în vizor apare indicația “9”.



Notă :

- Dacă este insuficientă memoria liberă de pe cardul de memorie, camera nu va înregistra în mod continuu toate imaginile indicate în vizor.

Utilizarea temporizatorului

⏲10	Obturatorul va fi eliberat la 10 secunde după ce apăsați butonul declanşator. Când temporizatorul este activat, semnalele audio şi indicatorul luminos al acestuia semnalizează condițiile respective. Indicatorul luminos al temporizatorului va lumina intermitent, des, iar semnalele sonore vor succede mai rapid imediat înainte de înregistrare.
⏲ 2	Obturatorul va fi eliberat la 2 secunde după ce apăsați butonul declanşator. Intervalul de 2 secunde este util pentru a reduce mişcările nedorite ale camerei cauzate de deplasarea prematură, în sus, a oglinzii.

Pentru a renunța la înregistrarea cu ajutorul temporizatorului pentru 10 secunde
Apăsați butonul DRIVE.

Note :
- Când apăsați butonul declanşator fără a privi prin vizor, închideți capacul pentru ocular cu ajutorul comutatorului asociat.
- Când este selectat temporizatorul de 2 secunde, nu pot fi utilizate următoarele facilități : înregistrare sincronă la mare viteză, sincronizare WL de mare viteză şi înregistrarea cu oglinda blocată.

Înregistrarea de imagini folosind valori adiacente ale expunerii (Expuneri adiacente)

Înregistrarea folosind valori adiacente ale expunerii vă permite să obțineți mai multe variante de imagini, fiecare cu grade diferite de expunere. Această cameră este dotată cu o funcție automată de folosire a valorilor adiacente. Stabiliți valoarea variației (diferența) față de expunerea de bază şi camera va fotografia automat folosind celelalte variante de reglaj. Puteți alege care dintre imagini are luminozitatea cea mai potrivită, după ce fotografierea s-a încheiat. Expunerea de bază este stabilită pentru prima imagine înregistrată cu valori adiacente.

Expunerea de bază spre – spre +

BRK C* (Valori adiacente : Cont.)	Sunt înregistrate trei sau cinci imagini având expuneri modificate cu variația stabilită de dvs. Apăsați şi țineți apăsat butonul declanşator până ce înregistrarea încetează.
BRK S* (Valori adiacente : Unică)	Sunt înregistrate trei sau cinci imagini având expuneri modificate cu variația stabilită de dvs. Apăsați butonul declanşator pentru înregistrarea cadru cu cadru.

* *Indicația _•_ EV ce apare sub* **BRK C / BRK S** *reprezintă variația curent selectată şi _ din partea dreaptă a EV este numărul curent selectat.*

• În varianta implicită de reglaj, camera înregistrează în ordinea 0 ⟶ – ⟶ +. Puteți schimba această ordine trecând la varianta – ⟶ 0 ⟶ + cu ajutorul [Bracket order] din meniul ✿ Personalizat (pag. 118).

Note :

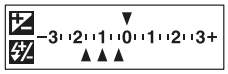
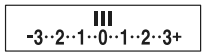
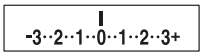
• Când selectorul rotativ de mod este pus în poziția M, expunerea este modificată prin ajustarea timpului de expunere. Pentru a varia expunerea prin ajustarea valorii diafragmei, apăsați şi mențineți apăsat butonul AEL.

• Când ajustați expunerea, aceasta este variată pe baza valorii compensate cu valorile adiacente de înregistrare.

• Dacă nu este utilizat blițul, are loc înregistrarea cu expuneri adiacente pentru mediul ambiant, iar timpul de expunere şi diafragma sunt modificate pentru a corespunde înregistrării cu expuneri adiacente. Când este utilizat blițul, are loc fotografierea cu expuneri adiacente folosind blițul, iar lumina blițului este modificată.

• La înregistrarea cu valori adiacente folosind blițul, este selectată automat varianta o singură înregistrare, indiferent de reglajul unică/ continuu selectat. Apăsați butonul declanşator pentru înregistrarea cadru cu cadru.

Exemplu de scală EV pentru înregistrări cu valori adiacente

	Expuneri adiacente ale mediului ambiant, diferență de 0,3 paşi Compensarea expunerii 0	Valori adiancente pentru bliț, trei înregistrări la diferență de 0,7 paşi Compensarea blițului –1.0
Ecran LCD	 Apare pe rândul de sus.	 Apare pe rândul de jos.
Vizor		

• La înregistrarea cu expuneri adiacente a mediului ambiant, scala EV apare de asemenea în vizor, însă nu apare în înregistrarea cu expuneri adiacente folosind blițul.

• Când începe înregistrarea cu expuneri adiacente, indecşi care indică imaginile deja înregistrate, încep să dispară unul câte unul.

• Când este selectată înregistrarea singulară, dacă este apăsat pe jumătate butonul declanşator şi apoi eliberat, pentru expunerile adiacente ale mediului ambiant este afişată în vizor indicația “br 1” iar pentru valori adiacente ale luminii blițului apare “Fbr 1” . Când începe înregistrarea cu valori adiacente, aceasta va indica faptul că următorul cadru este spre exemplu “br 2”, “br 3”.

Înregistrarea de imagini folosind valori adiacente ale balansului de alb

În funcție de varianta de balans de alb selectat, sunt înregistrate trei imagini pentru fiecare cadru cu temperatura de culoare modificată.

BRK WB* **(WB bracket - *valori adiacente ale balansului de alb*)**	Dacă este selectată varianta **Lo**, balansul de alb este modificat cu 10 mired, iar dacă este selectată varianta **Hi**, balansul de alb variază cu 20 mired.

* Valoarea ce apare sub BRK WB, reprezintă valoarea curent selectată.

Înregistrarea cu valori adiacente pentru DRO avansat

La fotografiere cu valori adiacente pentru DRO avansat, la fiecare operație de înregistrare sunt obținute câte trei imagini pentru care are loc separat optimizarea gradării în fiecare parte a imaginii.
(DRO : Optimizatorul domeniului D)

BRK D-R+* **(DRO adv. bracket - *valori adiacente pentru DRO avansat*)**	Dacă este selectată varianta **Lo**, valoarea este modificată puțin, iar dacă este selectată varianta **Hi**, valoarea este modificată mult.

* Valoarea ce apare sub BRK D-R+, reprezintă valoarea curent selectată.

Note :
• Dacă se fotografiază fiind selectată o valoare adiacentă pentru DRO avansat, reglajul pentru D-Range Optimizer (pag. 77) este dezactivat temporar.
• Nu puteți verifica efectele Optimizatorului domeniului D, altele decât cele ale variantei D-R (Standard), dacă redați sau măriți o imagine înregistrată în format RAW.

Înregistrarea folosind funcția de blocare a oglinzii

Deplasarea oglinzii în sus înainte de înregistrare împiedică efectele agitării camerei când este eliberat obturatorul. Această facilitate este utilă când înregistrați în modul macro sau cu ajutorul teleobiectivului, deoarece în aceste situații imaginea este afectată de cele mai slabe mişcări ale aparatului.

1 Apăsați butonul declanşator.

Focalizarea şi expunerea sunt fixate, iar oglinda se deplasează în sus.

2 Apăsați din nou butonul declanşator pentru a înregistra.

• Dacă utilizați telecomanda (comercializată separat), puteți reduce şi mai mult mişcarea nedorită a camerei.

Note

• Oglinda se deplasează automat în jos după 30 de secunde de la momentul la care s-a deplasat în sus. Apăsați din nou butonul declanşator.
• Nu pot fi utilizate în cursul înregistrării cu oglinda blocată următoarele facilități : înregistrare sincronă la mare viteză, sincronizare WL de mare viteză.
• La înregistrarea cu oglinda blocată, nu atingeți obturatorul şi nu suflați puternic asupra acestuia cu un dispozitiv de suflare deoarece se poate deteriora camera.
• Când apăsați butonul declanşator fără a privi prin vizor, închideți capacul ocularului cu ajutorul comutatorului acestuia.

Înregistrarea cu ajutorul telecomenzii wireless

Puteți înregistra folosind butoanele SHUTTER şi 2 SEC (obturatorul este eliberat după 2 secunde) de la telecomanda wireless RMT-DSLR1 (comercializată separat). Consultați şi manualul de instrucțiuni care însoțeşte telecomanda.

Focalizați asupra subiectului, îndreptați emițătorul telecomenzii spre senzorul care-i este destinat şi înregistrați imaginea.

• La înregistrarea în modul BULB, camera începe expunerea când apăsați butonul SHUTTER sau pe cel 2 SEC, iar când apăsați din nou butonul SHUTTER sau pe cel 2 SEC camera opreşte expunerea.

Note

• Când apăsați butonul declanşator fără a privi prin vizor, închideți capacul ocularului cu ajutorul comutatorului acestuia.
• Pentru a bloca focalizarea, apăsați pe jumătate butonul declanşator al camerei, apoi eliberați-l, după care fotografiați folosind telecomanda. După înregistrarea fotografiei, focalizarea rămâne blocată. Oricare operație efectuată cu camera va elibera focalizarea blocată.

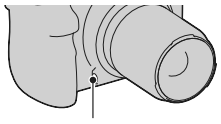
Utilizarea funcției de previzualizare

Puteți verifica în vizor claritatea aproximată a subiectului, înainte de a înregistra efectiv (previzualizare Optică).
Apoi, puteți verifica pe monitorul LCD din partea din spate a camerei, condițiile pentru imagine, iar pe acelaşi ecran, puteți verifica şi ajusta efectul expunerii, al balansului de alb, al Optiminzatorului domeniului D şi altele (Previzualizare inteligentă).

1 Focalizați asupra subiectului şi apăsați butonul de previzualizare.

Câtă vreme este menținut apăsat butonul, diafragma este îngustată pentru a corespunde valorii diafragmei afişate în vizor (Previzualizare optică).

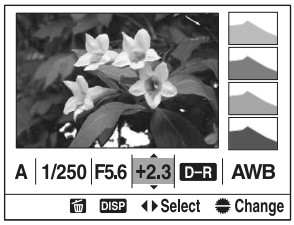
• Puteți ajusta diafragma în cursul previzualizării.


Buton de previzualizare

2 Eliberați butonul declanşator.

Imaginea este afişată pe ecranul LCD (Previzualizare inteligentă).

• Mențineți poziția camerei până ce imaginea este afişată pe ecranul LCD, după eliberarea butonului.



3 Selectați un element cu ◄/► de la multiselector, apoi ajustați valoarea cu ajutorul butonului rotativ frontal sau a celui din spate.

Valoarea ajustată este menținută cu excepția anumitor funcții.

• La apăsarea butonului DISP, este comparată imaginea modificată cu cea originală. Apăsați din nou butonul pentru a reveni la imaginea modificată.

• La apăsarea butonului 🗑 se revine la valorile originale.

4 Apăsați pe jumătate butonul declanşator şi ştergeți interfața de Previzualizare inteligentă pentru a înregistra.

Când doriți să activați numai funcția de Previzualizare optică

Stabiliți pentru [Preview Function] varianta [Optical Preview] in meniul ✿ Personalizat (pag. 114).

Note :

- Imaginea din vizor va fi mai întunecată în timpul Previzualizării optice.
- Autofocalizarea nu acționează în cursul Previzualizării optice. Focalizați mai întâi asupra subiectului.
- Facilitatea Previzualizare inteligentă nu poate fi utilizată în timpul înregistrării BULB.
- Facilitatea Previzualizare inteligentă nu poate fi utilizată când memoria tampon a camerei este complet ocupată.

Reținerea propriilor reglaje

În memorie pot fi reținute trei combinații ale modurilor cele mai frecvent utilizate şi reglajele aferente. Puteți reapela la configurațiile reținute cu ajutorul selectorului rotativ de mod.

1 Stabiliți pentru cameră varianta de configurare care vreți să fie reținută.

2 Apăsați butonul MENU şi selectați [Memory] din meniul 📷 Înregistrare 4 folosind butoanele ▲/▼/◄/► de la multiselector.

3 Selectați cu ◄/► de la multiselector numărul corespunzător variantei de înregistrare, apoi ajustați valoarea cu ajutorul butonului rotativ frontal sau a celui din spate.
• Puteți rescrie reglajele ori de câte ori doriți.

Elemente de reglaj care pot fi reținute

Modul expunere, modul drive, ISO, balansul de alb, compensarea expunerii, modul de măsurare, modul de focalizare, poziția zonei de autofocalizare locală şi toate elementele din meniul 📷 Înregistrare (pag. de la 104 la 112).

Pentru a apela reglajele reținute

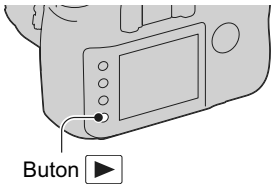
Puneți comutatorul de mod în dreptul numărului dorit.
Puteți modifica reglajele urmând paşii de mai sus după ce ați apelat configurația reținută.

Note :
• Nu pot fi reținute reglajele pentru Program Shift şi pentru Manual Shift.
• Reglajul real nu va corespunde pozițiilor butoanelor rotative sau ale comutatoarelor camerei. Consultați informațiile afişate pe ecranul LCD când doriți să înregistrați imagini.

Redarea imaginilor

Ultima imagine înregistrată este afişată pe ecranul LCD.

1 Apăsați butonul ▶.



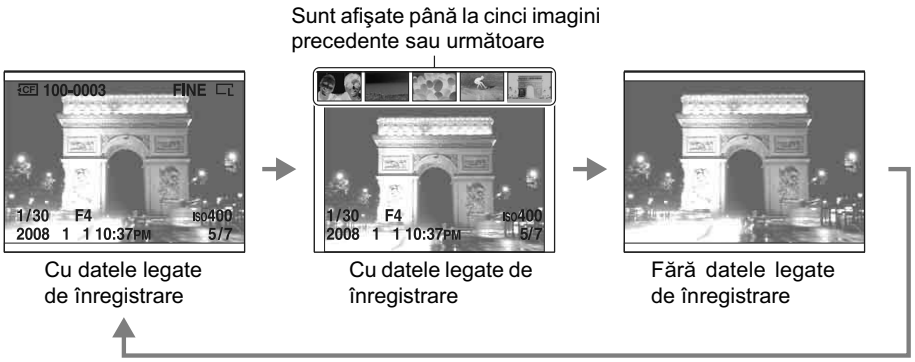
2 Selectați o imagine cu ◀/▶ de la multiselector.

Pentru a reveni la modul înregistrare

Apăsați din nou butonul ▶.

Pentru a trece la interfața cu datele legate de înregistrare

Apăsați butonul DISP.
La fiecare apăsare a butonului DISP, interfețele se succed aşa cum este prezentat mai jos :

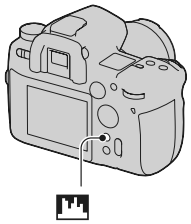


Afişarea histogramei

O histogramă indică distribuția luminanței şi reprezintă câți pixeli de o anumită luminozitate există într-o imagine.

Apăsați butonul .

Sunt prezentate histograma şi datele legate de înregistrare pentru imaginea afişată.

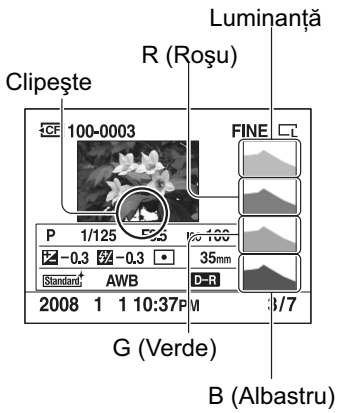


Pentru a reveni la intefața de redare obişnuită

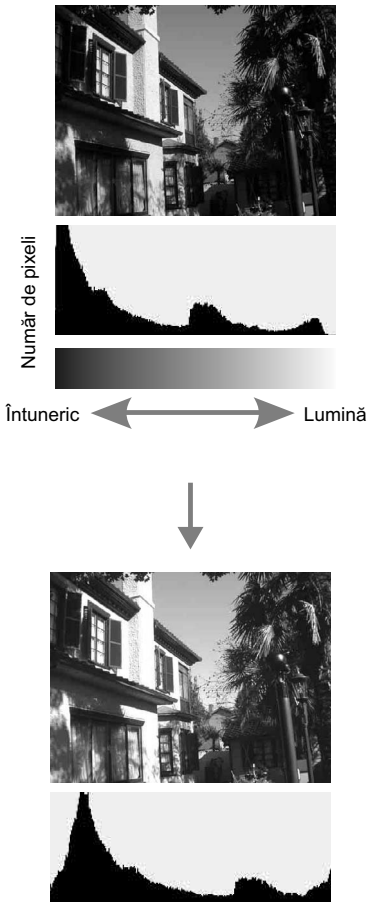
Apăsați din nou butonul .

Cum se consultă histograma

Când imaginea are o zonă luminoasă şi una întunecată, respectiva porțiune este marcată în interfața histogramei (Avertizare pentru limita de luminanță).

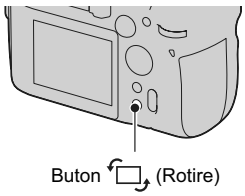


Compensarea expunerii va modifica în mod corespunzător histograma. În imaginile alăturate, este prezentat un exemplu.
Înregistrând folosind compensarea expunerii în partea pozitivă, întreaga imagine este luminată, iar histograma se deplasează spre partea luminoasă (dreaptă). Dacă expunerea este compensată spre partea negativă, valorile graficului se vor deplasa spre cealaltă parte.
Ambele capete ale histogramei corespund unor zone cu un grad mare de negru, respectiv cu un grad mare de alb. Este imposibil să fie recuperate aceste zone ulterior, folosind un calculator.
Ajustați expunerea dacă este necesar, apoi fotografiați din nou.



Rotirea unei imagini

1 Afişaţi imaginea care vreți să fie rotită, apoi apăsați butonul (Rotire).



2 Apăsați centrul multiselectorului.
Imaginea este rotită în sens antiorar. Când doriți o altă rotație, repetați pasul 2.
- Odată ce ați rotit imaginea, aceasta va fi redată în noua poziție, chiar dacă întrerupeți alimentarea.

Pentru a reveni la interfața de redare obişnuită
Apăsați butonul ►.

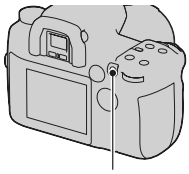
Notă :

- Când copiați imagini rotite cu ajutorul calculatorului, aplicația “PMB” de pe discul CD-ROM (furnizat) poate afişa corect imagini rotite. În funcție de software, este totuşi posibil ca imaginea să nu poată fi rotită.

Rotirea unei imagini

Imaginile pot fi mărite pentru a putea fi examinate mai îndeaproape. Această facilitate este utilă pentru a verifica, pentru imaginea de înregistrat, condițiile de focalizare.

1 Afişați imaginea pe care vreți să o măriți, apoi apăsați butonul (Mărire).
Este mărit centrul imaginii.

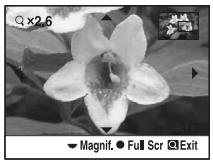


Butonul (mărire)

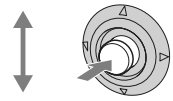
2 Măriți sau micşorați imaginea cu butonul rotativ din spatele aparatului.

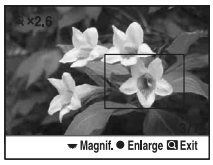
3 Selectați porțiunea care vreți să fie mărită cu ajutorul ▼/▲/◀/▶ de la multiselector.

- De fiecare dată când apăsați centrul multiselectorului, interfața comută între imaginea mărită şi cea afişată pe integral.
- Puteți selecta o imagine cu ajutorul butonului rotativ frontal.
- La fiecare apăsare a butonului DISP, informațiile de pe ecran sunt pornite / oprite.



Interfața de redare a imaginii mărite





Întreaga interfață

Pentru a reveni la redarea imaginii mărite
Apăsați butonul ▶ sau pe cel .

Notă :

• Pentru imagini RAW mărite, celelalte efecte ale optimizatorului domeniului D în afară de D-R (Standard) nu pot fi verificate cu ajutorul camerei.

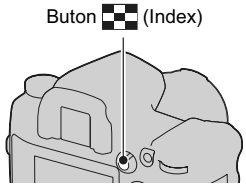
Domeniul scalei

Dimensiunea imaginii	Domeniul scalei
L	aproximativ ×1,2 ÷ × 19
M	aproximativ ×1,2 ÷ × 14
S	aproximativ ×1,2 ÷ × 9,4

Trecerea la interfața cu lista imaginilor

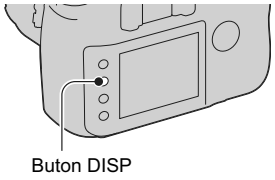
1 Apăsați butonul .

Interfața se modifică trecându-se la cea index.



2 Apăsați în mod repetat butonul DISP pentru a selecta formatul de ecran dorit.

• Interfața se modifică în ordinea următoare :
9 imagini → 25 imagini → 4 imagini.



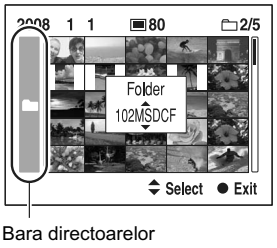
Pentru a reveni la afişarea unei singure imagini pe ecran

Apăsați butonul sau centrul multiselectorului când selectați imaginea dorită.

Pentru a selecta un director

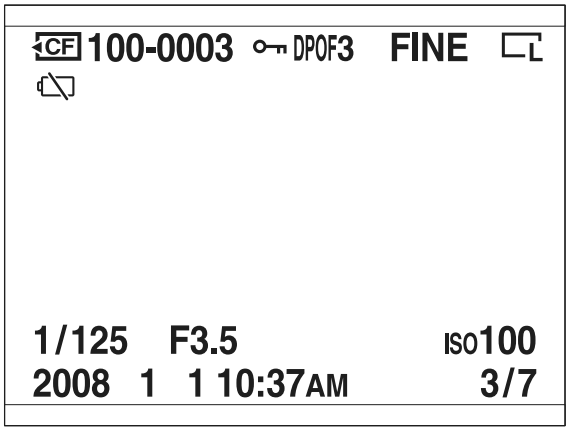
① Selectați bara directoarelor folosind secțiunile ◄/► ale multiselectorului, apoi apăsați centrul acestuia.

② Selectați directorul dorit folosind secțiunile ▲/▼, apoi apăsați centrul multiselectorului.



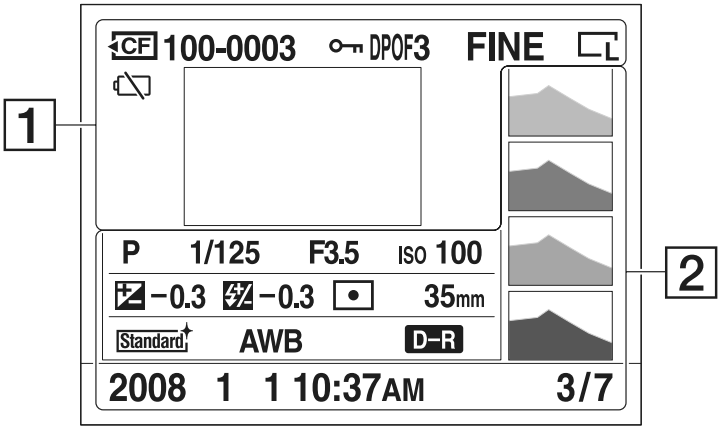
Verificarea informațiilor legate de imaginile înregistrate

Interfața cu informațiile de bază



Indicatori	Semnificație
M.S. CF	Card de memorie (23)
100-0003	Număr director-fişier (141)
	Protecție (121)
DPOF3	Reglajul DPOF (121)
RAW **cRAW** **RAW+J** **cRAW+J** **X.FINE** **FINE** **STD**	Calitatea imaginii (105)
L M S L M S L M S	Dimensiunea imaginii (104)/ Dimensiunea APS-C (132)/ Formatul imaginilor (104)
	Energia rămasă a acumulatorului (19)
1/125	Timp de expunere (Viteza obturatorului) (52)
F3.5	Diafragmă (51)
ISO100	Sensibilitate ISO (72)
2008 1 1 **10:37AM**	Data înregistrării
3/7	Numărul fişierului / Numărul total de imagini

Interfața histogramei



1

Indicatori	Semnificație
M.S. CF	Card de memorie (23)
100-0003	Număr director-fişier (141)
	Protecție (121)
DPOF3	Reglajul DPOF (121)
RAW **cRAW** **RAW+J** **cRAW+J** **X.FINE** **FINE** **STD**	Calitatea imaginii (105)
L M S L M S L M S	Dimensiunea imaginii (104)/ Dimensiunea APS-C (132)/ Formatul imaginilor (104)
	Energia rămasă a acumulatorului (19)

2

Indicatori	Semnificație
	Histogramă (91)
AUTO **P A S M**	Modul de expunere (47, 49)
1/125	Timp de expunere (Viteza obturatorului) (52)

2

Indicatori	Semnificație
F3.5	Diafragmă (51)
ISO100	Sensibilitate ISO (72)
- 0,3	Compensarea expunerii (68)
- 0,3	Compensarea blițului (71)
	Mod de măsurare (67)
35 mm	Distanța focală
Standard Vivid Neutral Clear Deep Light Portrait Landscape Sunset Night Autumn B/W Sepia	Stilul Creativ (78)
AWB **5500K M1**	Balansul de alb (Automat, Prestabilit, Temperatura de culoare, Filtrul de culoare, Personalizat) (73)
D-R D-R+	Optimizatorul domeniului D (77)
2008 1 1 **10:37AM**	Data înregistrării
3/7	Numărul fişierului / Numărul total de imagini

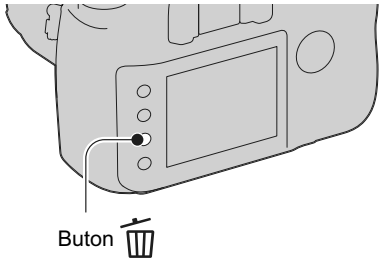
Ştergerea imaginilor (Delete)

Odată ştearsă o imagine, nu o mai puteți recupera. Verificați în prealabil dacă doriți să ştergeți sau nu imaginea.

Notă :
• Imaginile protejate nu pot fi şterse.

Ştergerea imaginii curent afişată pe ecran

1 Afişați imaginea care vreți să fie ştearsă şi apăsați butonul 🗑.

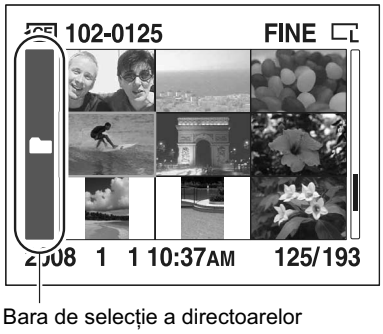


2 Selectați [Delete] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

Ştergerea tuturor imaginilor dintr-un director

1 Apăsați butonul .

2 Selectați bara directorului cu ◄ de la multiselector.



Bara de selecție a directoarelor

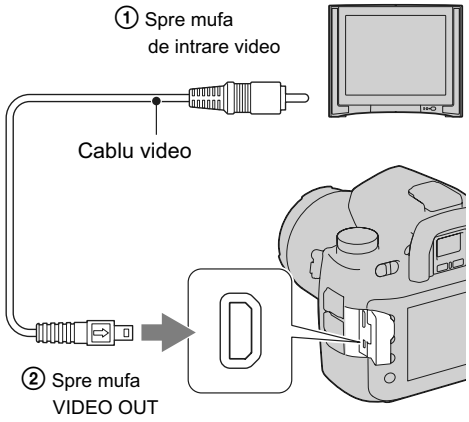
3 Apăsați zona centrală a multiselectorului, apoi selectați directorul pe care vreți să îl ştergeți cu ▲/▼.

4 Apăsați butonul 🗑.

5 **Selectați [Delete] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.**

Vizualizarea imaginilor pe ecranul unui televizor

1 Opriți atât camera foto, cât şi televizorul şi realizați conexiunea între cele două aparate.



2 Porniți televizorul şi comutați pe intrarea de semnal.

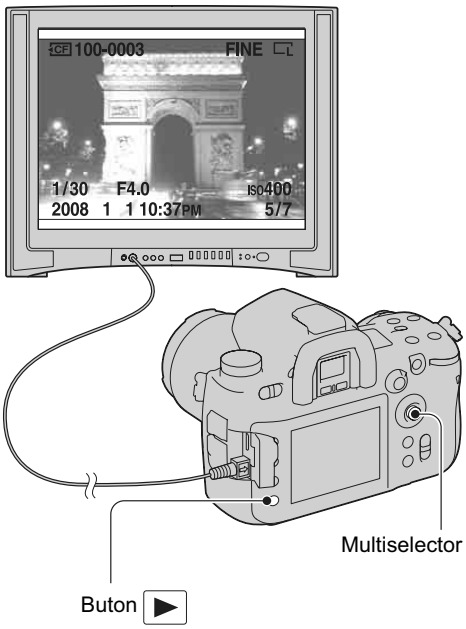
• Consultați şi manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu televizorul.

3 Porniți camera foto şi apăsați butonul ▶.

Imaginile luate cu camera dvs. vor apărea pe ecranul televizorului.

Apăsați ◀/▶ la multiselector pentru a selecta imaginea dorită.

• Ecranul LCD din partea din spate a camerei nu este pornit.



Pentru a utiliza camera în străinătate

Poate fi necesar să comutați semnalul video de ieşire pentru a se potrivi cu sistemul folosit de televizorul dvs. (pag. 125).

Pentru vizualizarea imaginilor cu ajutorul telecomenzii

Dacă veți conecta camera dvs. la un televizor şi veți activa modul de redare, veți putea reda imiaginile folosind telecomanda wireless RMT-DSLR1 (comercializată separat). Majoritatea butoanelor de la telecomanda wireless au aceleaşi funcții ca şi butoanele camerei digitale.

Despre sistemele de culoare TV

Pentru a putea urmări imagini pe un ecran TV aveți nevoie de un televizor cu o mufă de intrare video şi un cablu video. Sistemul de culoare TV trebuie să fie acelaşi cu al camerei dvs. digitale. Verificați lista următoare pentru a afla sistemul color folosit în țara unde este utilizat aparatul.

Sistem NTSC

Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Filipine, Jamaica, Japonia, Korea, Mexic, Peru, S.U.A., Surinam, Taiwan, Venezuela etc.

Sistem PAL

Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malaysia, Marea Britanie, Norvegia, Noua Zeelandă, Olanda, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacia, Spania, Suedia, Tailanda, Ungaria etc.

Sistem PAL-M

Brazilia

Sistem PAL-N

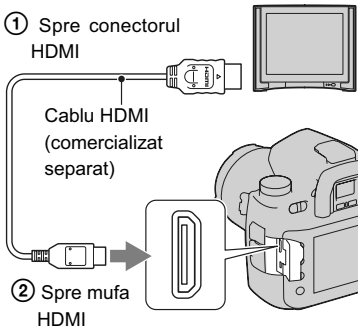
Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistem SECAM

Bulgaria, Franța, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ukraina etc.

Vizionarea imaginilor de calitate superioară

Dacă utilizați un HDTV dotat cu un conector HDMI, puteți urmări imaginile la o calitate superioară utilizând un cablu HDMI (comercializat separat).



Pentru a schimba tipul de semnal HDMI de ieşire

Semnalul de ieşire de la această cameră este determinat automat în funcție de televizorul conectat, alte semnale, însă, pot face imaginea mai clară, în funcție de subiect (pag. 125).

Note

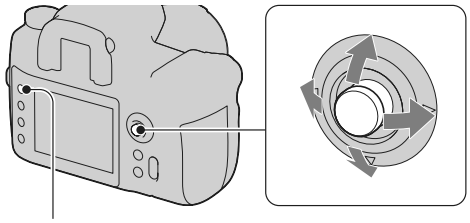
- Utilizați un cablu HDMI care are marcată sigla HDMI pe el.
- Utilizați un cablu care are un miniconector HDMI la unul dintre capete (spre camera foto) şi unul adecvat pentru conectarea la televizor la celălalt capăt.
- Conectând camera la un televizor marca Sony compatibil cu VIDEO-A, prin intermediul unui cablu HDMI, aparatul TV va stabili automat calitatea adecvată a imaginilor pentru vizualizarea fotografiilor. Vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni care însoțeşte televizorul pentru a afla mai multe detalii.
- Este posibil ca anumite echipamente să nu funcționeze în mod corespunzător.
- Nu cuplați conectorul de ieşire al echipamentului la mufa HDMI a camerei deoarece pot apărea disfuncționalități.

Relativ la standardul “Photo TV HD”

Această cameră este compatibilă cu standardul “Photo TV HD”.
Conectând echipamente compatibile cu standardul “Photo TV HD” al fimei Sony folosind un cablu HDMI, veți intra într-o lume complet nouă şi uimitoare, în care veți putea admira fotografiile cu adevărat la înaltă definiție (Full HD).
"Photo TV HD" pune în evidență expresiile cu textură şi culori subtile şi cu detalii fine, ca de fotografie.

Lista funcțiilor meniului

Este descris cum să configurați funcționarea folosind butonul MENU. După apăsarea butonului MENU, acționați multiselectorul, urmând instrucțiunile din ghidul de funcționare (pag. 45).



Buton MENU

Meniul Recording (Înregistrare) – paginile de la 104 la 112

1	Dimensiunea imaginii Formatul imaginilor Calitate Optimizatorul domeniului D Butonul personalizat Stil creativ Spațiu de culoare
2	Modul bliț Comanda blițului Compensarea blițului Pasul de variație a expunerii Domeniu Auto pentru ISO
3	Reglaj AF-A Zona de autofocalizare Stabilirea priorității Sursa AF Focalizare la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată Reducerea zgomotului la sensibilitate ISO ridicată
4	Memorie Revenirea la configurația inițială pentru înregistrare

Meniul Custom (Personalizat) – paginile de la 113 la 119

1	Buton AF / MF Comanda AF / MF Viteza de autofocalizare Afişarea zonei de autofocalizare Buton de fixare a focalizării Reluare automată Funcția de previzualizare
2	Buton AEL Modificarea funcțiilor butoanelor rotative Reglarea expunerii cu butoanele rotative Blocarea butoanelor rotative Buton de alegere a interfeței de afişat Împiedicarea declanşării fără card Interfața cu informații legate de înregistrare
3	Ajustarea compensării expunerii Ordinea înregistrărilor cu expuneri adiacente Revenirea la variantele implicite pentru meniul Custom

Meniul ▶ Playback (Redare) – paginile de la 120 la 123

▶ 1	Ştergere Formatare Protejarea imaginilor Reglaje DPOF • Imprimarea datei • Imprimarea imaginilor în mod index Reținerea orientării imaginii înregistrate

▶ 2	Succesiune de fotografii • Interval

Meniul 🔧 Setup (Reglaje) – paginile de la 124 la 134

🔧 1	Luminozitatea ecranului LCD Durata afişării pe ecran a interfeței cu informații Modul economic de funcționare Ieşire video Ieşire HDMI Limba folosită Stabilirea datei / orei

🔧 2	Card de memorie Numărul fişierului Denumirea directorului Selectarea directorului • Director nou Conexiune USB • Carduri de memorie afişate în cazul folosirii Mass storage

🔧 3	Meniul de pornire Confirmare la ştergere Semnale audio Modul curățare Ajustarea fină a autofocalizării • Cantitate Ecran de focalizare

🔧 4	Capturarea imaginii la dimensiune APS-C Revenire la configurația implicită

Meniul Înregistrare 1

Image size - *Dimensiunea imaginii*

[Aspect ratio] (*Raportul laturilor*) : [3:2]

L:24M	6048 × 4032 pixeli
M:13M	4400 × 2936 pixeli
S:6.1M	3024 × 2016 pixeli

[Aspect ratio] (*Raportul laturilor*) : [16:9]

L:21M	6048 × 3408 pixeli
M:11M	4400 × 2472 pixeli
S:5.2M	3024 × 1704 pixeli

[APS-C size capt.] (*Captură la dimensiune APS-C*) : [On]

L:11M	3984 × 2656 pixeli
M:5.6M	2896 × 1928 pixeli
S:2.6M	1984 × 1320 pixeli

Notă

- Când selectați un fişier RAW cu [Quality] dimensiunea imaginii pentru fişierul RAW corespunde variantei L. Această dimensiune nu este afişată pe ecranul LCD.
- Când ataşați obiectivul DT, este selectată automat varianta [APS-C size capt.].

Aspect ratio - *Formatul imaginilor*

3:2	Format obişnuit.
16:9	Format HDTV.

Quality - *Calitate*

RAW (RAW)	Formatul de fişier : RAW (date brute) Acest format nu este obținut prin nici o procesare digitală a imaginii. Selectați această variantă pentru a procesa imaginile pe calculator în scopuri profesionale. • Pentru dimensiunea imaginii este stabilită valoarea maximă. Dimensiunea imaginii nu este afişată pe ecranul LCD.
cRAW* (cRAW)	
(RAW şi JPEG) (RAW+J)	Formatul fişierului : RAW (date brute) + JPEG. Sunt create simultan atât o imagine în format RAW, cât şi una în format JPEG. Acest mod este adecvat când vă sunt necesare două fişiere de imagine, unul JPEG pentru vizualizare şi unul RAW pentru realizarea de montaje. Pentru calitatea imaginii este aleasă varianta [Fine].
cRAW şi JPEG* (cRAW+J)	
Extra fin (X. FINE)	Formatul fişierului : JPEG. Imaginea este comprimată în format JPEG când este înregistrată. Cu cât raportul de compresie este mai ridicat, cu atât dimensiunea fişierului este mai redusă. Aceasta va permite înregistrarea mai multor fişiere pe un card de memorie, însă calitatea imaginii va fi mai slabă.
Fin (FINE)	
Standard (STD)	

* *"c" de la "cRAW" reprezintă "comprimat". Datele sunt comprimate până la circa 60 ÷ 70 % față de o imagine necomprimată. Utilizați acest reglaj când doriți să înregistrați un număr mai mare de imagini.*

Notă :

• Pentru detalii privind numărul de imagini care pot fi înregistrate când este modificată calitatea acestora, consultați pagina 31.

Despre fişierele RAW

Aveți nevoie de aplicația software "Image Data Converter SR" furnizată pe CD-ROM pentru a deschide fişierele înregistrate în format RAW cu această cameră foto. Cu acest software, un fişier RAW poate fi deschis şi convertit la un format obişnuit, cum ar fi JPEG sau TIFF, şi îi pot fi reajustate balansul de alb, saturația de culoare, contrastul etc.

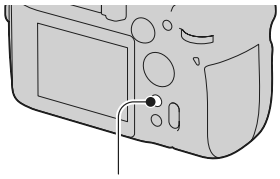
• Înregistrarea unei imagini în format RAW implică următoarele limitări :
  – Fişierul RAW nu poate fi tipărit folosind o imprimantă pentru DPOF sau una compatibilă PictBridge.
• Nu puteți verifica alte efecte ale Optimizatorului domeniului D în afară de cele D-R (Standard) dacă redați şi dacă măriți imaginea înregistrată în format RAW.

D-RangeOptimizer - *Optimizatorul domeniului D*

Pentru detalii, consultați pag. 77.

Custom button - *Buton personalizat*

Puteți atribui butonului **C** funcția dorită. În varianta implicită, butonului **C** îi este atribuit Stilul creativ [Creative Style].



Buton C
(buton personalizat)

Funcțiile ce pot fi atribuite butonului C sunt

AF lock / AF/MF control / Optical Preview / IntelligentPrev. / ISO / White balance /Exposure comp./ Flash compens. / Drive mode / AF area / Image size / Quality /Creative Style / D-RangeOptimizer/ Flash mode / Memory

Creative Style - *Stil creativ*

Pentru detalii, consultați pag. 78.

Color Space - *Spațiu de culoare*

Modul în care sunt reprezentate culorile sub formă de numere sau domeniul de reproducere a culorilor este denumit "spațiu de culoare". Puteți modifica spațiul de culoare, în funcție scopul dvs.

sRGB	Acesta este spațiul de culoare standard al camerei digitale. Utilizați sRGB pentru înregistrarea obişnuită, spre exemplu în cazul care doriți să imprimați imaginile fără nici o modificare.
Adobe RGB	Această variantă are un grad mare de reproducere a culorii. Când o mare parte a subiectului este verde sau roşu intens, varianta Adobe RGB este eficientă. • Denumirea fişierului de imagine începe cu "_DSC".

Note :

- Varianta Adobe RGB este destinată aplicațiilor sau imprimantelor care acceptă gestionarea culorilor şi opțiunea DCF2.0 pentru spațiul de culoare. Utilizarea unor aplicații sau imprimante care nu sunt compatibile cu acestea, poate conduce la obținerea sau imprimarea de imagini care nu reproduc cu fidelitate culorile.
- La afişarea de imagini care au fost înregistrate folosind Adobe RGB cu camera sau cu dispozitive care nu sunt compatibile cu Adobe RGB, imaginile sunt afişate cu saturație redusă.

Meniul Înregistrare 2

Flash mode - *Modul bliț*

Pentru detalii, consultați pag. 64.

Flash control - *Comanda blițului*

Puteți selecta modul de comandă a blițului pentru a stabili cantitatea de lumină care să fie emisă de acesta.

ADI flash	Această metodă comandă lumina emisă de bliț, folosind informații privind distanța de focalizare şi măsurătoarea luminii de preiluminare. Metoda permite o compensare cu acuratețe a blițului, care nu este practic afectată de reflexiile de la subiect.
Pre-flash TTL	Această metodă comandă cantitatea de lumină numai în funcție de datele rezultate la măsurătoarea radiației luminoase de preiluminare. Această metodă poate fi afectată de lumina reflectată de subiect.

ADI : “Advanced Distance Information” (*Informații avansate privind distanța*)
TTL : “Through the lens” (*Preiluminare, prin obiectiv*).

• Când selectați varianta [ADI flash], folosind un obiectiv dotat cu o facilitate de codare a distanței, puteți realiza o compensare cu mai mare acuratețe a blițului, utilizând informații mai exacte legate de distanță.

Note :

• Când distanța dintre subiect şi blițul extern nu poate fi determinată (la înregistrarea cu un bliț wireless, la înregistrarea cu un bliț separat de camera foto folosind un cablu, la înregistrarea folosind blițuri gemene pentru prim-planuri etc.) camera va alege automat Pre-flash TTL.
• Selectați varianta [Pre-flash TTL] în următoarele cazuri, deoarece camera nu poate realiza compensarea blițului cu ADI flash, dacă :
  – la blițul model HVL-F36AM este montat un panou extins,
  – este ataşat un dispozitiv care face lumina difuză,
  – este folosit un filtru cu un factor de expunere, cum ar fi un filtru ND,
  – este folosit un obiectiv pentru înregistrarea prim planurilor.
• Blițul ADI este disponibil numai în combinație cu alte obiective care sunt furnizate cu codor pentru distanțe. Pentru a determina dacă obiectivul folosit beneficiază de codor pentru distanțe, consultați instrucțiunile de folosire furnizate împreună cu obiectivele.

Flash compens. - *Compensarea blițului*

Pentru detalii, consultați pagina 71.

Exposure step – *Pasul de variație a expunerii*

Puteți alege paşi de compensare de 0,5 sau de 0,3 pentru timpul de expunere, diafragmă şi expunere.

0,5 EV	Variația elementului de reglaj este efectuată în trepte de 1/2 EV.
0,3 EV	Variația elementului de reglaj este efectuată în trepte de 1/3 EV

ISO Auto Range – *Domeniul auto pentru ISO*

400 – 1600	Stabileşte domeniul 400 – 1600.
400 – 800	Stabileşte domeniul 400 – 800.
200 – 1600	Stabileşte domeniul 200 – 1600.
200 – 800	Stabileşte domeniul 200 – 800.
200 – 400	Stabileşte domeniul 200 – 400.

Meniul Înregistrare 3

AF-A setup - *Reglaj AF-A*

Pentru detalii, consultați pag. 61.

AF area - *Zona de autofocalizare*

Pentru detalii, consultați pag. 58.

Priority setup - *Stabilirea priorității*

Selectați una dintre variante pentru stabilirea priorității la declanşarea obturatorului.

AF (autofocalizare)	Obturatorul nu poate fi eliberat când focalizarea nu este confirmată.
Release (eliberare)	Obturatorul poate fi eliberat chiar dacă nu este confirmată focalizarea. Selectați această variantă dacă este important să nu pierdeți ocazia de a înregistra.

Notă :

• Obturatorul poate fi eliberat indiferent de reglajul efectuat pentru focalizarea manuală, chiar dacă focalizarea nu a fost obținută.

AF illuminator - *sursa AF*

Puteți activa sau dezactiva sursa AF. Pentru detalii legate de sursa AF, consultați pag. 60.

Auto (automat)	Sursa AF iluminează dacă este necesar.
Off (oprit)	Sursa AF nu iluminează.

Notă :

• Dacă pentru [AF illuminator] este aleasă varianta [Off], sursa AF a blițului (comercializată separat) nu funcționează.

AF w/shutter – *Focalizare la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator*

În varianta implicită, focalizarea are loc la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator. Puteți dezactiva această acțiune.

On (activat)	Focalizarea este reglată la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator.
Off (dezactivat)	Focalizarea nu este reglată la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator. Puteți ajusta focalizarea apăsând centrul multiselectorului. Varianta este utilă când înregistrați în mod continuu din aceeaşi poziție pentru care ați stabilit focalizarea.

Long exp. NR – *Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată*

Expunerea îndelungată face ca zgomotul să fie mai pregnant. Când timpul de expunere este de o secundă sau mai mic, reducerea zgomotului este activată pentru a reduce zgomotul caracteristic expunerilor îndelungate.

On (activat)	Dacă timpul de expunere este de o secundă sau mai mic, procesul de reducere a zgomotului are loc cât timp este deschis obturatorul. Nu puteți înregistra următoarea imagine până ce nu se încheie operația în curs. Această variantă este adecvată când are prioritate calitatea imaginii.
Off (dezactivat)	În acest mod nu are loc reducerea zgomotului. Modul este destinat situațiilor în care surprinderea momentului are prioritate.

Notă

• Reducerea zgomotului nu este realizată la înregistrarea continuă sau la înregistrarea continuă cu expuneri adiacente, chiar dacă este aleasă varianta [On].

High ISO NR – *Reducerea zgomotului la sensibilitate ISO ridicată*

Dacă sensibilitatea este de 1600 sau mai mare, camera reduce zgomotul care devine mai pregnant dacă sensibilitatea camerei este ridicată.

High (valoare ridicată)	Când este selectată varianta [High], reducerea zgomotului acționează mai eficient. Când doriți să acordați prioritate detaliilor subiectului, selectați varianta [Low].
Normal (valoare normală)	
Low (valoare scăzută)	
Off (dezactivat)	Nu este redus zgomotul.

Notă

• Când este aleasă varianta [High], viteza de înregistrare continuă scade.

Meniul Înregistrare 4

Memory - *Memorie*

Pentru detalii, consultați pag. 89.

Rec mode reset - *Revenirea la configurația inițială pentru înregistrare*

Puteți readuce principalele funcții ale modului înregistrare la variantele implicite (inițializare) când selectorul rotativ de mod este într-una dintre pozițiile P, A, S sau M.
Elementele ce pot fi inițializate sunt prezentate în continuare.

Element	Revine la (varianta implicită de reglaj)
Compensarea expunerii (68)	± 0
Modul drive (81)	Single-shot adv.
Balansul de alb (73)	AWB.
Temperatura de culoare / Filtrul de culoare (74)	5500K, Filtrul de culoare 0
Balans de alb particularizat (75)	5500K
ISO (72)	AUTO
Dimensiunea imaginii (104)	L:24M
Formatul imaginilor (104)	3:2
Calitate (105)	Fin
Optimizatorul domeniului D (77)	Off (oprit)
Buton personalizat (106)	Stil creativ
Stilul creativ (78)	Standard
Spațiu de culoare (106)	sRGB
Modul bliț (64)	Fill-flash
Comanda blițului (107)	ADI flash
Compensarea blițului (71)	± 0.0
Pasul de variație a expunerii (108)	0,3 EV
Domeniu auto pentru ISO (108)	200 - 800
Reglaj AF-A (109)	AF-A
Zona de autofocalizare (58)	Panoramică
Stabilirea priorității (109)	AF
Sursa AF (60)	Auto

Element	Revine la (varianta implicită de reglaj)
AF w/ shutter– Focalizare la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator (110)	On (ponit)
Long exp. NR – Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată (110)	On (ponit)
High ISO NR – Reducerea zgomotului la sensibilitate ridicată (110)	Normal

Meniul ⚙ Custom 1

Buton AF / MF - *Buton de comutare între focalizarea automată şi cea manuală*

Buton AF / MF	Este utilizat butonul pentru comutarea înre focalizarea automată şi cea manuală (pag. 62).
AF blocat	Este utilizat acest buton pentru blocarea focalizării stabilite automat. Apăsați butonul declanşator pentru a fotografia, în timp ce mențineți apăsat butonul AF/MF.

AF / MF control - *Comanda AF / MF*

Dacă pentru [AF/MF button] este aleasă varianta [AF/MF control], puteți schimba modul de acționare a butonului AF/MF.

Hold (menținere)	Se comută între focalizarea automată şi cea manuală numai dacă este menținut apăsat acest buton.
Toggle (comutare)	Apăsați şi eliberați butonul pentru a comuta între AF şi MF. Acest reglaj este menținut până ce apăsați din nou butonul.

AF drive speed - *Viteza de autofocalizare*

Puteți alege viteza de focalizare în cazul în care această funcție este activată.

Fast (rapid)	Focalizarea este rapid confirmată.
Slow (lent)	Focalizarea este confirmată lent. • Această variantă asigură o mai mare probabilitate de focalizare asupra subiectului în modul de înregistrare a prim-planurilor.

AF area disp. – *Afişarea zonei de autofocalizare*

Când este reglată focalizarea, zona de autofocalizare locală activa este luminată pentru scurtă vreme în culoarea roşie. Puteți să modificați durata cât acesta este iluminată sau să împiedicați iluminarea sa.

0.6 sec	Zona de autofocalizare locală este iluminată timp de 0,6 secunde.
0.3 sec	Zona de autofocalizare locală este iluminată timp de 0,3 secunde.
Off (dezactivat)	Zona de autofocalizare este iluminată numai când este apăsat multiselectorul.

FocusHoldButton – *Buton de fixare a focalizării*

Dacă folosiți un obiectiv care beneficiază de facilitatea de fixare a focalizării, puteți modifica funcția butonului pentru a previzualiza imaginea de înregistrat.

Focus hold (fixarea focalizării)	Utilizați acest buton pentru a fixa focalizarea.
Optical Preview (previzualizare optică)	Utilizați acest buton pentru previzualizare optică.
IntelligentPrev. (previzualizare inteligentă)	Utilizați acest buton pentru previzualizare inteligentă.

Auto review – *Reluare automată*

După ce este înregistrată o imagine, o puteți afişa pe ecranul LCD. Puteți modifica perioada de afişare.

10 sec.	Imaginea este afişată pe ecranul LCD pe perioada de timp stabilită de dvs.
5 sec.	
2 sec.	
Off (oprit)	Reluarea automată este dezactivată.

Notă

• În modul de reluare automată, imaginea nu va fi afişată în poziție verticală chiar dacă a fost înregistrată vertical (pag. 122).

Preview function - *Funcția de previzualizare*

Puteți selecta funcția de previzualizare. Pentru detalii legate de funcția de previzualizare, consultați pag. 87.

Intelligent (inteligent)	Este utilizată funcția de previzualizare inteligentă.
Optical Preview (previzualizare optică)	Este utilizată numai funcția de previzualizare optică.

Meniul ⚙ Custom 2

AEL Button – *Buton de fixare a expunerii stabilite automat*

Funcția şi modul de operare ale butonului AEL pot fi modificate.

AEL hold (fixarea expunerii)	Camera blochează valoarea măsurată a expunerii. Selectați una dintre opțiunile : [AEL hold] (menținerea valorii câtă vreme este apăsat butonul AEL) sau [AEL toggle] (menținerea valorii până ce este apăsat din nou butonul AEL). Varianta este utilă când doriți să mențineți aceeaşi expunere pentru mai multe imagini.
AEL toggle (comutarea expunerii)	
⊡ AEL hold (fixarea expunerii)	Camera realizează temporar măsurarea punctuală a expunerii şi blochează valoarea găsită. Selectați una dintre opțiunile : [⊡ AEL hold] (menținerea valorii câtă vreme este apăsat butonul AEL) sau [⊡ AEL toggle] (menținerea valorii până ce este apăsat din nou butonul AEL). Varianta este utilă când doriți să fie realizează temporar măsurarea punctuală a expunerii
⊡ AEL toggle (comutarea expunerii)	

Note

- Câtă vreme valoarea expunerii este fixată, pe ecranul LCD şi în vizor apare simbolul ✱. Aveți grijă să nu inițializați reglajul.
- Reglajele “hold” şi “toggle” afectează comutarea manuală (pag. 54) în modul manual de stabilire a expunerii.

Ctrl dial setup – *Modificarea funcțiilor butoanelor rotative*

Când comutatorul de mod este în poziția P (Program Shift) sau M (Manual exposure), puteți comuta funcțiile butonului rotativ frontal (◡) şi din spate (◡), între timpul de expunere şi diafragmă.

◡ SS ◡ F/no	Timpul de expunere este reglat cu ajutorul butonului rotativ frontal, iar diafragma cu cel rotativ din partea din spate a camerei.
◡ F/no. ◡ SS	Diafragma este reglată cu ajutorul butonului rotativ frontal, iar timpul de expunere cu cel rotativ din partea din spate a camerei.

Dial exp. comp – *Reglarea expunerii cu butoanele rotative*

Puteți compensa expunerea cu ajutorul butonului rotativ frontal ( ) şi cu cel din spate ( ).

Off (oprit)	Expunerea nu este compensată cu ajutorul butoanelor rotative.
Front dial (Buton rotativ frontal)	Expunerea este compensată cu ajutorul butonului rotativ frontal.
Rear dial (Buton rotativ din partea din spate)	Expunerea este compensată cu ajutorul butonului rotativ din partea din spate a camerei.

Spre exemplu, când pentru [Ctrl dial setup] este aleasă varianta [SS F/no.], funcțiile butoanelor rotative, frontal şi a celui din spatele camerei, sunt cele prezentate în tabelul de mai jos :

Modul expunere		**Off (oprit)**	**Buton rotativ frontal**	**Buton rotativ din partea din spate**
P	**Buton rotativ frontal**	Varianta P_s	Compensarea expunerii	Varianta P_s
	Buton rotativ din partea din spate	Varianta P_A	Varianta P_A	Compensarea expunerii
A	**Buton rotativ frontal**	Diafragmă	Compensarea expunerii	Diafragmă
	Buton rotativ din partea din spate	Diafragmă	Diafragmă	Compensarea expunerii
S	**Buton rotativ frontal**	Timp de expunere	Compensarea expunerii	Timp de expunere
	Buton rotativ din partea din spate	Timp de expunere	Timp de expunere	Compensarea expunerii
M	**Buton rotativ frontal**	Timp de expunere	Timp de expunere	Timp de expunere
	Buton rotativ din partea din spate	Diafragmă	Diafragmă	Diafragmă

Ctrl dial lock – *Blocarea butoanelor rotative*

Dacă valoarea expunerii nu este afişată, puteți bloca butoanele rotative, frontal şi pe cel din spatele camerei pentru a le dezactiva.

On (pornit)	Butonele rotative, frontal şi din spatele camerei, funcționează numai când sunt afişate timpul de expunere şi diafragma.
Off (oprit)	Butonele rotative, frontal şi din spatele camerei, funcționează mereu.

Button ops. – *Buton de alegere a interfeței de afişat*

În varianta implicită, la apăsarea unuia dintre butoanele ISO, WB (*Balansul de alb*), DRIVE, ± (*Expunere*) sau C (*Personalizat*) pe ecran va fi afişată interfața exclusivă respectivă. Puteți alege ca în loc de aceastea să fie afişată interfața Quick Navi (pag. 46).

Exclusive disp	Este afişată intefața exclusivă dedicată modului respectiv.
Quick Navi	Este afişată interfața Quick Navi corespunzătoare modului selectat.

Notă

- Chiar dacă este selectată varianta [Quick Navi], va fi afişată interfața exclusivă în cazul în care, în interfața mărită afişată pe ecran, nu există nici un element căruia să i se aplice.

Release w/oCard – *Împiedicarea declanşării fără card*

Puteți bloca butonul declanşator astfel încât obturatorul să nu fie eliberat în cazul în care nu este montat nici un card de memorie la camera foto.

Enable (activat)	Obturatorul poate fi eliberat chiar dacă nu este introdus nici un card de memorie în camera foto.
Disable (dezactivat)	Obturatorul nu poate fi eliberat dacă nu este introdus nici un card de memorie în camera foto.

Rec.info.disp – *Interfața cu informații legate de înregistrare*

Puteți stabili ca interfața cu informații legate de înregistrare să se rotească atunci când camera este în poziție verticală.

Auto rotate (rotire automată)	Interfața se roteşte pentru a ajunge în poziție verticală (pag. 40).
Horizontal (orizontal)	Interfața nu este rotită.

Meniul ✿ Custom 3

Exp. comp. set – *Ajustarea compensării expunerii*

Puteți selecta o metodă pentru compensarea expunerii în cazul în care este utilizat blițul.

Ambient & flash (mediu ambiant şi bliț)	Compensarea expunerii este realizată atât în ceea ce priveşte lumina mediului ambiant (fundalul aflat în afara razei de acțiune a blițului), cât şi la nivelul blițului. • Valorile care sunt modificate : timpul de expunere, diafragma, sensibilitatea ISO (numai în modul AUTO) şi cantitatea de lumină emisă de bliț. • Valorile care rămân nemodificate : nici una.
Ambient only (exclusiv mediul ambiant)	Fixând cantitatea de lumină emisă de bliț, puteți limita efectul de compensare a expunerii la fundal, care este iluminat numai de lumina mediului ambiant (altă lumină decât cea provenită de la bliț). • Valorile care sunt modificate : timpul de expunere, diafragma, sensibilitatea ISO (numai în modul AUTO). • Valorile care rămân nemodificate : cantitatea de lumină emisă de bliț.

• Folosind compensarea blițului, puteți limita compensarea la nivelul luminii blițului fixând expunerea pentru mediul ambiant aflat în afara razei de acțiune a blițului (pag. 71).

Bracket order – *Ordinea înregistrărilor cu expuneri adiacente*

Puteți stabili dumneavoastră ordinea înregistrărilor cu valori adiacente ale expunerii (pag. 83). Funcția nu se aplică valorilor adiacente pentru DRO avansat.

0 → – → +	Se foloseşte valoarea 0Ev pentru prima imagine care reprezintă cea mai bună variantă de înregistrare. Exemplu : ± 0EV → –0,3EV → +0,3EV → –0,7EV → +0,7EV
– → 0 → +	Ordinea este de la expunere scăzută la expunere ridicată. Exemplu : –0,7EV → –0,3EV → ±0Ev → +0,3Ev → +0,7Ev

Custom reset – *Revenirea la variantele implicite pentru meniul Custom*

Elementele meniului Custom pot fi readuse la variantele originale prin operația de inițializare. Elementele care pot fi resetate sunt următoarele :

Elementele meniului Custom	**Revine la (*varianta implicită*)**
Buton AF/MF (113)	AF/MF control
Comanda AF/MF (113)	Hold
Viteza de autofocalizare (113)	Fast
Afişarea zonei de autofocalizare (113)	0.3 sec
Buton de fixare a focalizării (114)	Focus hold
Reluare automată (114)	2 sec
Funcția de previzualizare (87)	Intelligent
Buton AEL (115)	AEL hold
Modificarea funcțiilor butoanele rotative (115)	SS F/no
Reglarea expunerii cu butoanele rotative (116)	Off
Blocarea butoanelor rotative (116)	Off
Buton de alegere a interfeței de afişat (117)	Exclusive disp
Împiedicarea declanşării fară card (117)	Enable
Interfața cu informații legate de înregistrare (117)	Auto rotate
Ajustarea compensării expunerii (118)	Ambient&flash
Ordinea înregistrărilor cu expuneri adiacente (118)	0 → – → +

► Meniul Redare 1

Delete – *Ştergere*

Puteți şterge mai multe imagini. Odată ştearsă o imagine, nu o mai puteți recupera. Verificați imaginile înainte de a le şterge.

Marked images (imaginile marcate)	Sunt şterse numai imaginile selectate. ① Selectați, cu ajutorul ◄/► de la multiselector, imaginea care vreți să fie ştearsă, apoi apăsați zona centrală a acestuia. (Pentru a renunța la selecție, apăsați din nou zona centrală a multiselectorului). Pentru a şterge alte imagini, reluați acest pas. ② Apăsați butonul MENU. După ce apare un mesaj, selectați [Delete] cu ajutorul ▲ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a acestuia.
All images (toate imaginile)	Sunt şterse toate imaginile de pe cardul de memorie. După ce este afişat un mesaj, selectați [Delete] cu ajutorul ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.

Notă

• Imaginile protejate nu pot fi şterse.

Format – *Formatare*

Este formatat suportul de înregistrare. Țineți seama că operația de formatare va şterge definitiv toate datele de pe suportul de înregistrare, inclusiv imaginile protejate.

După ce este afişat un mesaj, selectați [OK] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.

Note

• În cursul formatării, indicatorul de acces devine luminos. Nu scoateți suportul de înregistrare cât timp este aprins acest indicator.
• Formatați cardul de memorie cu ajutorul camerei digitale. Dacă îl veți formata cu ajutorul calculatorului, este posibil să nu poată fi utilizat pentru camera foto, în funcție de tipul de format aplicat.
• În funcție de cardul de memorie, operația de formatare a acestuia poate dura câteva minute.
• Nu puteți formata un card “Memory Stick Duo” care este inserat în slotul pentru cardul CF prin intermediul unui adaptor.

Protect – *Protejarea imaginilor*

Imaginile sunt protejate împotriva ştergerii accidentale.

Marked images (imaginile marcate)	Sunt protejate toate imaginile selectate sau este anulată protecția acestora. ① Selectați, cu ajutorul ◄/► de la multiselector, imaginea care vreți să fie protejată, apoi apăsați zona centrală a acestuia. (Pentru a renunța la selecție, apăsați din nou zona centrală a multiselectorului). Pentru a proteja alte imagini sau pentru a anula protecția altor imagini, reluați acest pas. ② Apăsați butonul MENU. După ce apare un mesaj, selectați [OK] cu ajutorul ▲ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a acestuia.
All images (toate imaginile)	Sunt protejate sau se anulează protecția pentru toate imaginile de pe cardul de memorie. După ce este afişat un mesaj, selectați [OK] cu ajutorul ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.
Cancel all (anulare toate)	

DPOF setup – *Reglaje DPOF*

Folosind camera, puteți specifica imaginile şi numărul de exemplare care să fie imprimate înainte de a începe tipărirea lor la un magazin specializat sau cu ajutorul imprimantei proprii. Specificațiile DPOF rămân asociate imaginilor după imprimare.

Marked images (imaginile marcate)	Sunt marcate/ se anulează marcajul DPOF pentru imaginile selectate. ① Selectați, cu ajutorul ◄/► de la multiselector, imaginea care vreți să fie marcată DPOF, apoi stabiliți numărul de coli cu ajutorul butonului rotativ din spate. (Pentru a anula marcajul DPOF, stabiliți numărul "0".) Pentru marca / anula marcajul DPOF pentru alte imagini, repetați acest pas. ② Apăsați butonul MENU. După ce apare un mesaj, selectați [OK] cu ajutorul ▲ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a acestuia.
All images (toate imaginile)	Pentru marca / anula marcajul DPOF pentru toate imaginile de pe cardul de memorie. Când este selectat [All images], stabiliți numărul de imagini cu ▲/▼ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a acestuia. După ce este afişat un mesaj, selectați [OK] cu ajutorul ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.
Cancel all (anulare toate)	

Note

• Nu puteți marca DPOF fişiere de imagini RAW.
• Puteți stabili orice număr până la 9.

Date imprint (*imprimarea datei*)

Puteți suprapune data pe imagini când le imprimați. Poziția datei (în afară sau în cadrul imaginii, dimensiunea caracterelor etc.) depinde de imprimantă.

On (activ)	Este inserată data pe imaginea tipărită
Off (inactiv)	Data nu este inserată pe imaginea tipărită.

Notă :
• Această funcție este posibil să nu fie disponibilă în funcție de imprimanta folosită.

Index print (*imprimarea imaginilor în mod index*)

Puteți realiza o imprimare index a tuturor imaginilor de pe cardul de memorie.

Create index (Creare index)	Stabileşte modul index de imprimare.
Delete index (Ştergere index)	Nu specifică modul index de imprimare a imaginilor.

Note :
• Numărul de imagini care sunt imprimate pe o foaie şi formatul depinde de imprimantă. Imaginile RAW nu pot fi imprimate index.
• Imaginile înregistrate ulterior stabilirii imprimării index nu vor fi incluse în sesiunea de imprimare deja stabilită. Se recomandă să efectuați selecția pentru imprimarea index exact înainte de tipărirea propiu-zisă.

Playback Display – *Reținerea orientării imaginii înregistrate*

La redarea unei imagini înregistrate în poziția portret, camera detectează orientarea imaginii şi o afişează automat corect poziționată.

Auto rotate (rotire automată)	Imaginea este afişată în poziția portret, dacă este necesar.
Manual rotate (rotire manuală)	Toate imaginile sunt afişate în poziția peisaj.

► Meniul de redare 2

Slide show – *Succesiune de fotografii*

Sunt redate în mod repetat imaginile înregistrate pe cardul de memorie. Puteți vedea imaginea precedentă sau pe cea următoare cu ajutorul butoanelor ◄/► de la multiselector.

Pentru ca succesiunea de fotografii să facă o pauză

Apăsați zona centrală a multiselectorului. Pentru reluarea prezentării succesiunii de fotografii, apăsați încă o dată zona centrală a acestui buton.

Pentru ca succesiunea de imagini să fie întreruptă în cursul prezentării

Apăsați butonul MENU.

Interval (*Interval*)

30 sec.	Se trece la următoarea imagine după intervalul de timp selectat.
10 sec.	
5 sec.	
3 sec.	
1 sec.	

Meniul de reglaje 1

LCD brightness – *Luminozitatea ecranului LCD*

Puteți regla luminozitatea monitorului LCD.

Reglați luminozitatea cu ajutorul ◄/► de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

• La prezentarea informațiilor legate de înregistrare sau în interfața de redare, puteți ajusta luminozitatea apăsând puțin mai mult timp butonul DISP (*afişaj*).

Info. disp. time – *Durata afişării pe ecran a interfeței cu informații*

1 min.	Perioada de timp cât interfața este afişată pe ecranul LCD.
30 sec.	
10 sec.	
5 sec.	

Notă :

• Senzorii ocularului, aflați sub vizor, vor opri ecranul LCD în timp ce vă uitați prin vizor, indiferent de varianta stabilită pentru opțiunea Info. disp. time.

Power save – *Modul economic de funcționare*

Puteți stabili durata de timp după care camera să treacă în modul economic de funcționare. Dacă apăsați pe jumătate butonul declanşator, camera va reveni în modul înregistrare.

30 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după intervalul de timp selectat.
10 min.	
5 min.	
3 min.	
1 min.	

Notă :

• Indiferent de reglajul efectuat aici, camera va trece în modul economic de funcționare după 30 de minute în cazul în care este cuplată la televizor sau dacă pentru modul drive este aleasă varianta (Telecomandă).

Video output – *Ieşire video*

Stabileşte ieşirea pentru semnalul video în funcție de sistemul color al televizorului conectat; acest sistem diferă în funcție de țară şi de regiune. Dacă doriți să vizualizați imaginile la televizor, verificați pagina 100 pentru sistemul color TV utilizat în țara sau regiunea unde este utilizată camera foto.

NTSC	Stabileşte pentru semnalul video de ieşire modul NTSC (de exemplu : pentru S.U.A. şi Japonia).
PAL	Stabileşte pentru semnalul video de ieşire modul PAL (de exemplu : pentru Europa).

HDMI output – *Ieşire HDMI*

Când conectați camera cu un televizor cu înaltă definiție, HDTV, prin intermediul conectorului HDMI (pag. 101), semnalul de ieşire de la această cameră este determinat automat. La afişarea imaginilor înregistrate cu o cameră, este posibil ca alte semnale să facă imaginea mai clară, în funcție de subiect. Puteți efectua următoarele modificări.

HD (1080i)prior.	Este acordată prioritate semnalului de ieşire HD (1080i).
HD (720p)prior.	Este acordată prioritate semnalului de ieşire HD (720p).
SD priority	Are prioritate semnalul de ieşire SD (standard).

Language – *Limba folosită*

Selectați limba care să fie folosită la afişarea pe ecran a elementelor de meniu, a avertismentelor sau a mesajelor.

Date / Time setup – *Stabilirea datei / orei*

Stabileşte din nou data şi ora.
Pentru detalii, consultați pag. 27.

Meniul de reglaje 2

Memory card – *Card de memorie*

Puteți selecta tipurile de carduri de memorie care să fie utilizate pentru înregistrare sau pentru redare.

Memory Stick	Este utilizat un card de memorie “Memory Stick Duo” pentru înregistrare sau redare.
CompactFlash	Este utilizat un card CF / Microdrive pentru înregistrare sau redare.

File number – *Numărul fişierului*

Stabileşte metoda utilizată pentru atribuirea de numere imaginilor.

Series (în serie)	Camera nu reia numărătoarea de la început, ci atribuite numere succesive fişierelor până ce se ajunge la "9999".
Reset (inițializare)	Camera reia numărătoarea de la început şi atribuie numere fişierelor pornind de la "0001", în următoarele cazuri : – de fiecare dată când este schimbat formatul directorului, – când sunt şterse toate imaginile din director, – când este înlocuit cardul de memorie, – când este formatat cardul de memorie. Când directorul de înregistrare conține un fişier, va fi atribuit un număr mai mare cu o unitate decât cel mai mare număr deja alocat.

Folder name – *Denumirea directorului*

Selectează formatul denumirii directorului.
Imaginile înregistrate sunt stocate în directorul creat în mod automat în directorul DCIM de pe cardul de memorie.

Standard form (Denumire standard)	Denumirea directorului este de forma : număr director + MSDCF. Exemplu : 100MSDCF
Date form (Denumire tip dată)	Denumirea directorului este de forma : număr director + A (ultima cifră a anului)/LL/ZZ. Exemplu :10080405 (unde : denumire director=100, data=04/05/2008)

Select folder – *Selectarea directorului*

Când este selectată forma standard de denumire a unui director şi există două sau mai multe directoare, puteți selecta directorul de înregistrare care să fie utilizat pentru înregistrarea imaginilor.

Selectați directorul dorit cu ajutorul ▲/▼ de la multiselector, apoi apăsați centrul acestuia.

Notă :
• Nu puteți selecta directorul în cazul în care denumirea acestuia este de tipul [Date form].

New folder (Director nou)

Pe cardul de memorie, este creat un director nou pentru înregistrarea imaginilor.

Noului director îi este atribuit un număr mai mare cu o unitate decât cel mai mare număr existent şi acesta devine directorul curent de înregistrare.

USB connection – *Conexiune USB*

Selectați modul USB pentru a fi utilizat când conectați camera la calculator etc., folosind un cablu USB.

Mass Storage	Utilizat pentru copierea imaginilor la calculator. Camera este recunoscută ca dispozitiv de stocare USB.
PTP	Imprimă imagini cu ajutorul unei imprimante compatibile PictBridge sau copiază imagini pe dispozitive compatibile PTP (Picture Transfer Protocol). • Pentru detalii legate de tipărirea cu o imprimantă compatibilă PictBridge, consultați pagina 150.
Remote PC	Folosind “Telecomanda camerei foto” conținută de discul CD-ROM (furnizat), puteți acționa anumite funcții ale camerei (cum ar fi înregistrarea) de pe un calculator, cum ar fi stocarea imaginilor înregistrate pe calculator etc).

MassStrg.card – *Carduri de memorie afişate în cazul folosirii Mass Storage*

Dacă este utilizată conexiunea Mass Storage, iar în camera foto sunt introduse atât un "Memory Stick Duo", cât şi un card CF, puteți selecta metoda de afişare de la calculator.

Both cards (ambele carduri)	Sunt afişate atât informațiile de pe "Memory Stick Duo", cât şi cele de pe cardul CF / Microdrive. Această opțiune este disponibilă pentru un calculator cu sistemul de operare Windows 2000 SP3 sau variante ulterioare.
Selected card (cardul selectat)	Sunt afişate numai informațiile de pe cardul selectat de opțiunea [Memory card].

Meniul de reglaje 3

Menu Start – *Meniul de pornire*

Puteți selecta interfața implicită când apăsați butonul MENU.

Top (sus)	Este afişată mai întâi interfața **1** sau **1**.
Previous (precedent)	Este afişată mai întâi interfața de meniu anterior selectată.

Delete confirm. – *Confirmare la ştergere*

Puteți selecta elementul implicit al interfeței de confirmare când ştergeți imaginile sau directoarele.

("Delete" first (ştergere mai întâi)	Varianta [Delete] (*ştergere*) este selectată implicit.
"Cancel" first (anulare mai întâi)	Varianta [Cancel] (*anulare*) este selectată implicit.

Audio signals – *Semnale audio*

Selectează dacă să fie emis, sau nu, un sunet la confirmarea focalizării, în cursul numărătorii inverse asociate temporizatorului etc.

On (pornit)	Porneşte sonorul.
Off (oprit)	Opreşte sonorul.

Cleaning mode – *Modul curățare*

Pentru detalii, consultați pag. 34.

AF Micro Adj. – *Ajustarea fină a autofocalizării*

Puteți ajusta fin focalizarea pentru fiecare lentilă.
Efectuați această operație numai când este necesar. Țineți seama că este posibil să nu focalizați în mod corespunzător asupra unui subiect dacă reglajul este deficitar.

On (pornit)	Sunt reținute valorile reglajelor pentru lentilele atașate sau se focalizează asupra unui subiect folosind valoarea reținută. Valorile reglajelor sunt cuprinse între – 20 şi +20.
Off (oprit)	Nu este realizat reglajul fin.
Clear (ştergere valori)	Sunt şterse valorile reținute pentru toate lentilele. După ce apare un mesaj, selectați [OK] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.

Amount (Cantitate)

Puteți reține valorile de reglaj stabilite pentru [AF Micro Adj.].

Selectați valoarea dorită cu ajutorul ▲/▼ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.

Note :

- Când pentru [AF Micro Adj.] nu este stabilită valoarea [On], nu poate fi reținută valoarea reglajului.
- Când alegeți valori spre +, punctul de focalizare se deplasează spre fundal, iar când alegeți valori spre –, focalizarea se deplasează spre prim-plan. Stabiliți valoarea luând ca referință rezultatul testului de înregistrare.
- Vă recomandăm să alegeți valoarea în condițiile efective de înregistrare.
- Când montați un obiectiv pentru care sunt înregistrate valori la camera dvs., este afişată valoarea reținută pentru acesta. Dacă este montat un obiectiv pentru care nu există valori reținute, este afişat "±0". Dacă este afişată ca valoare "–", atunci au fost înregistrate un număr de 30 de obiective. Când doriți să înregistrați un nou obiectiv, montați un obiectiv deja reținut şi ştergeți valorile aferente acestuia, după care stabiliți valoarea "±0" sau ştergeți valorile pentru toate obiectivele folosind opțiunea [Clear].
- Dacă efectuați reglajul fin AF pentru obiective produse de alte firme, este posibil să fie afectate valorile de reglaj pentru obiectivele produse de Sony, Minolta şi Konica Minolta. Nu folosiți această funcție pentru nici un fel de obiective produse de alte firme.
- Nu puteți realiza ajustarea fină AF în mod individual când folosiți obiective produse de Sony, Minolta şi Konica Minolta care au aceleaşi specificații.

Focusing Screen – *Ecran de focalizare*

În funcție de scopul vizat, puteți să schimbați ecranul de focalizare şi să alegeți varianta tip L (comercializat separat) sau tip M (comercializat separat). Selectați reglajul adecvat pentru tipul de ecran folosit, după înlocuirea ecranului propriu-zis.

Tip G	Ecrane standard de focalizare (implicit).
Tip M	Ecrane de focalizare care facilitează determinarea valorii optime de focalizare şi claritatea aproximativă. Această variantă este adecvată pentru un obiectiv mai luminos (de la F1.4 la 2.8).
Tip L	Ecrane de focalizare care sunt dotate cu caroiaj. Luminozitatea vizorului este aceeaşi cu cea a tipului G.

Note :

- Dacă tipul de ecran nu este corect stabilit, nu veți putea măsura corect lumina.
- Pentru detalii privind modul de schimbare a ecranului de focalizare, consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu ecranul de focalizare.

Meniul de reglaje 4

APS-C size capt. – *Capturarea imaginii la dimensiune APS-C*

Este capturată o imagine în zona echivalentă cu dimensiunea APS-C.
Stabiliți compoziția folosind [ ] (zona de dimensiune APS-C) din vizor, ca orientare.
Pentru [Aspect ratio] (formatul imaginii) este aleasă varianta [3:2].

On (pornit)	Se înregistrează o imagine în zona de dimensiune APS-C.
Off (oprit)	Se înregistrează o imagine în zona de dimensiune normală.

Reset default – *Revenire la configurația implicită*

Puteți readuce principalele funcții ale camerei la variantele de bază (stabilite din fabrică).
Elementele care pot fi inițializate sunt următoarele.

Element	Revine la (varianta implicită de reglaj)
Interfața cu informații legate de înregistrare (39)	Interfața detaliată
Compensarea expunerii (68)	± 0.0
Selectarea modului drive (81)	Single-shot adv.
Balansul de alb (73)	AWB (balansul de alb stabilit automat)
Temperatura de culoare / Filtrul de culoare (74)	5500K, Filtrul de culoare 0
Balansul de alb particularizat (75)	5500K
ISO (72)	AUTO
Interfața de redare (90)	Interfața cu o singură imagine (cu data înregistrării)

Meniul de înregistrare

Element	Revine la (varianta implicită de reglaj)
Dimensiunea imaginii (104)	L:24M
Formatul imaginii (104)	3:2
Calitate (105)	Fin
Optimizatorul domeniului D (77)	Off
Buton personalizat (106)	Stilul creativ
Stilul creativ (78)	Standard
Spațiu de culoare (106)	sRGB
Modul bliț (64)	Bliț automat sau Lumină de umplere de la bliț

Element	Revine la (varianta implicită de reglaj)
Comanda blițului (107)	Bliț ADI
Compensarea blițului (71)	±0
Pasul expunerii (108)	0,3 EV
Domeniul ISO Automat (108)	200 - 800
Reglaj AF-A (109)	AF-A
Zona de autofocalizare (58)	Panoramică
Stabilirea priorității (109)	AF
Sursa AF (60)	Auto
Focalizare la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator (110)	On (Pornit)
Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată (110)	On (Pornit)
Reducerea zgomotului la sensibilitate ISO ridicată (110)	Normal

Meniul particularizat

Element	Revine la (varianta implicită de reglaj)
Buton AF / MF (113)	Comandă AF / MF
Comanda AF / MF (113)	Hold
Viteza de autofocalizare (113)	Rapidă
Afişarea zonei de autofocalizare (113)	0,3 sec
Buton de fixare a focalizării (114)	Focalizare fixată
Reluare automată (114)	2 sec
Funcția de previzualizare (87)	Inteligentă
Buton AEL (115)	AEL hold
Modificarea funcțiilor butoanelor rotative (115)	SS F/no.
Reglarea expunerii cu butoanele rotative (116)	Off (Oprit)
Blocarea butoanelor rotative (116)	Off (Oprit)
Buton de alegere a interfeței de afişat (117)	Exclusive disp
Împiedicarea declanşării fără card (117)	Enable (activat)
Interfața cu informații legate de înregistrare (117)	Auto rotate (rotire automată)
Ajustarea compensării expunerii (118)	Ambient&flash (Ambient&bliț)
Ordinea înregistrărilor cu expuneri adiacente (118)	0 → – → +

Meniul de redare

Element	Revine la (varianta implicită de reglaj)
Reglaje DPOF – Imprimarea datei (121)	Off (oprit)
Reținerea orientării imaginii înregistrate (122)	Rotire automată
Succesiune de fotografii (123)	3 sec

Meniul de reglaj

Element	Revine la (varianta implicită de reglaj)
Luminozitate LCD (124)	± 0
Durata afişării pe ecran a interfeței cu informații (124)	5 sec.
Modul economic de funcționare (124)	3 min.
Ieşire HDMI (125)	HD(1080i)prior.
Numărul fişierului (126)	Series (serii)
Denumirea directorului (126)	Standard form (formă standard)
Conexiune USB (127)	Mass Storage
Carduri de memorie afişate în cazul folosirii Mass Storage (128)	Selected card (card selectat)
Meniu de pornire (129)	Top (sus)
Confirmare la ştergere (129)	"Cancel" first (Anulare mai întâi)
Semnale audio (129)	On (Pornit)
Ajustarea fină a autofocalizării (130)	Off (oprit)
Capturarea imaginii la dimensiune APS-C (132)	Off (oprit)

Copierea imaginilor pe calculator

Această secțiune descrie cum să copiați imagini de pe un card de memorie la calculator folosind un cablu USB.

Configurația recomandată a calculatorului

Pentru calculatorul conectat la cameră este recomandată următoarea configurație ce permite importul de imagini.

■ Windows :

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP*[1] SP3 / Windows Vista*[2] SP1.

- Nu este garantată funcționarea dacă mediul de operare este un sistem de operare actualizat (upgrade) către cele mai sus menționate sau dacă mediul de operare este multiplu (multi-boot).

*[1] *Nu sunt acceptate ediţiile pe 64 de biţi şi cea Starter.*

*[2] *Nu este acceptată ediția Starter.*

Mufă USB :

Conector USB standard

■ Macintosh :

Sistem de operare (preinstalat) :

Mac OS X (v10.1.3 – v10.5)

Mufă USB :

Conector USB standard

Note privind conectarea camerei la calculator

- Nu este garantată funcționarea pentru toate configurațiile recomandate anterior.
- Dacă doriți să conectați simultan două sau mai multe dispozitive USB la un singur calculator, este posibil ca unele dispozitive -inclusiv camera foto- să nu funcționeze, în funcție de tipurile de dispozitive USB folosite.
- Nu este garantată funcționarea dacă folosiți un hub USB sau un cablu prelungitor.
- Conectați camera folosind o interfață USB compatibilă cu transferul USB de viteză mare (USB 2.0) care vă va permite un transfer superior (viteză de transfer mare). Această cameră este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0).
- La revenirea calculatorului din starea Suspend sau Sleep se poate întâmpla să nu se reactiveze în acelaşi timp şi comunicarea dintre calculator şi camera digitală.

Etapa 1 : Conectarea camerei la calculator

1 Introduceți în camera foto cardul de memorie ce conține imaginile care vă interesează.

2 Introduceți în camera foto un acumulator suficient încărcat sau cuplați aparatul la o priză de perete prin intermediul adaptorului/încărcătorului de rețea (comercializat separat).

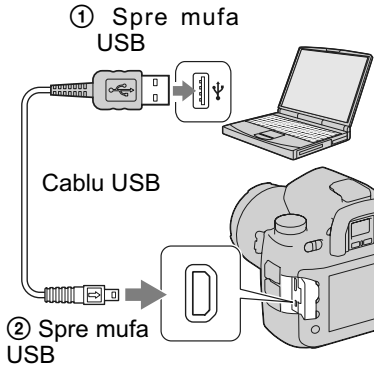
• Când copiați imaginile din camera foto pe calculator folosind un acumulator insuficient încărcat, operația poate eşua sau informațiile se pot deteriora în cazul întreruperii premature a alimentării.

3 Porniți camera foto şi calculatorul.

4 Verificați dacă pentru conexiunea [USB connection] corespunzător 🔧 2, este aleasă varianta [Mass Storage] (pag. 127).

5 Conectați camera la calculator.

• Pe desktop apare fereastra de asistență AutoPlay.



Etapa 2 : Copierea imaginilor pe calculator

Pentru Windows :

Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “Documents” (Pentru Windows XP : “My Documents”).

1 Faceți clic pe [Open folder to view files] (For Windows XP: [Open folder to view files] → [OK]) pentru ca interfața de asistență să apară automat pe desktop.

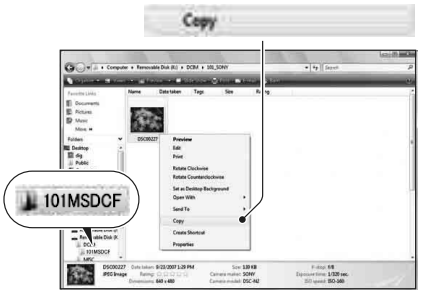
• Când interfața de asistență nu este afișată, faceți clic pe [Computer] (pentru Windows XP : [My Computer]) → [Removable Disk].

2 Faceți clic pe [DCIM].

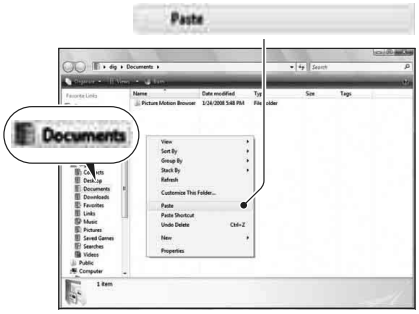
• În acest caz, puteți importa imagini folosind “PMB”.

3 Faceți dublu-clic pe directorul unde se află fișierele pe care vreți să le copiați, apoi faceți clic-dreapta pe un fișier pentru a fi afișat meniul, după care faceți clic pe [Copy].

• Relativ la destinația de stocare a fișierelor de imagini, consultați pag. 141.



4 Faceți dublu clic pe directorul [Documents]. Faceți apoi clic-dreapta în fereastra "Documents" pentru a fi afişat meniul şi apoi clic pe [Paste].



Fişierele cu imagini sunt copiate în directorul "Documents".

- Dacă în directorul de destinație a copierii există o imagine cu aceeaşi denumire, va fi afişat mesajul de confirmare a operației de suprascriere. Dacă datele noi sunt supra-scrise peste cele deja existente, datele fişierului original vor fi şterse. Pentru a copia un fişier cu imagini pe calculator fără a-l suprascrie peste un altul, modificați denumirea fişierului, apoi copiați-l. Țineți seama însă că, după modificarea denumirii unui fişier, este posibil ca acesta să nu mai poată fi redat de camera dvs. (pagina 141).

Pentru Macintosh :

1 Faceți dublu-clic pe simbolul recent recunoscut → [DCIM] → directorul unde se află imaginile pe care vreți să le copiați.

2 Marcați şi deplasați fişierele de imagine peste simbolul hard diskului.

Fişierele de imagini sunt copiate pe hard disk.

Vizualizarea imaginilor la calculator

Pentru Windows

Această secțiune descrie procedura de vizualizare a imaginilor copiate în directorul “Documents” (Pentru Windows XP : “My Documents”).

1 Faceți clic pe [Start] → [Documents].

- Dacă utilizați Windows 2000, faceți dublu-clic pe [My Documents], de pe desktop.

2 Faceți dublu-clic pe fişierul de imagine dorit.

Imaginea este afişată.

Pentru Macintosh

Faceți dublu-clic pe simbolul de hard disk → pe fişierul de imagine dorit pentru a-l deschide.

Ştergerea conexiunii USB

Efectuați mai întâi procedurile următoare în cazurile în care :

- Deconectați cablul USB.
- Scoateți cardul de memorie.
- Opriți camera digitală.

■ Pentru utilizatorii de Windows

Faceți clic dublu pe , pe bara cu simbolurile programelor rezidente, apoi faceți clic pe (USB Mass Storage Device) → [Stop]. Confirmați dispozitivul în fereastra de confirmare, apoi faceți clic pe [OK].

Dispozitivul este deconectat.

■ Pentru utilizatorii de Macintosh

Marcați şi deplasați simbolul drive-ului sau pe cel al cardului de memorie peste cel "Trash" (*pubelă*).

Camera este deconectată de la calculator.

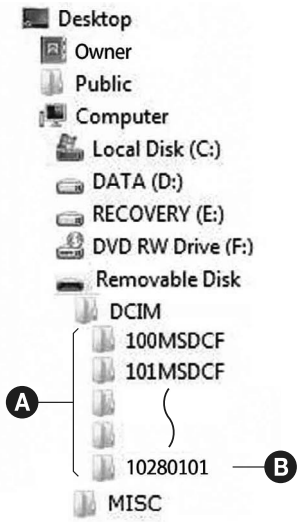
Locațiile de stocare a fişierelor de imagine şi denumirile fişierelor

Fişierele de imagine înregistrate cu camera dvs. sunt grupate sub formă de directoare pe cardul de memorie.

Exemplu : structura directoarelor în Windows Vista

Ⓐ Director care conține datele imaginilor înregistrate cu această cameră foto (Primele trei cifre indică numărul directorului).

Ⓑ Puteți crea un nou director care să se numească după data curentă (pagina 126).



- Nu se pot înregistra / reda nici un fel de imagini în directorul "MISC".
- Fişierele cu imagini sunt denumite în modul următor. □□□□ (numărul fişierului) reprezintă un număr oarecare cuprins între 0001 şi 9999. Secțiunea numerică a numelui unui fişier RAW şi cea a fişierului JPEG corespunzător sunt aceleaşi.
  – Fişiere JPEG : DSC0□□□□. JPG
  – Fişiere JPEG (Adobe RGB) : _DSC□□□□. JPG
  – Fişiere de date RAW (altele decât Adobe RGB) : DSC0□□□□. ARW
  – Fişiere de date RAW (Adobe RGB) : _DSC□□□□. ARW
- În funcție de calculator, se poate întâmpla ca extensia să nu fie afişată.

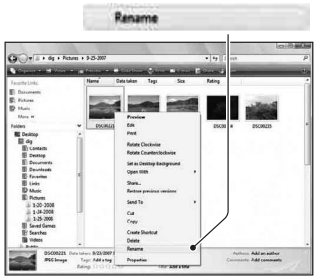
Copierea imaginilor stocate de pe un calculator pe un card de memorie şi vizualizarea lor

Această secțiune descrie procesul folosind spre exemplificare un calculator Windows. Pasul 1 nu este necesar dacă denumirea fişierului nu a fost modificată.

1 Faceți clic-dreapta pe fişierul cu imaginea care vă interesează, apoi clic pe [Rename] (*redenumire*). Schimbați numele fişierului alocându-i unul de forma "DSC0□□□□".

□□□□ reprezintă oricare număr cuprins între 0001 şi 9999.

- Dacă apare un mesaj de confirmare a suprascrierii, introduceți un număr diferit.
- În funcție de reglajele calculatorului, poate fi afişată extensia. Pentru imagini, extensia este JPG. Nu modificați această extensie.



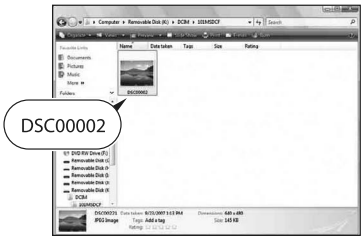
2 Copiați fişierul de imagine într-un director al unității de memorie, respectând procedura de mai jos.

① Faceți clic-dreapta pe fişierul cu imaginea respectivă, apoi faceți clic pe [Copy].

② Faceți dublu clic pe [Removable Disk] din [Computer] (pentru Windows XP : [My Computer]).

③ Faceți clic-dreapta pe directorul [□□□MSDCF] inclus în directorul [DCIM], apoi faceți clic pe [Paste].

- □□□ reprezintă un număr cuprins între 100 şi 999.



Note :

- În funcție de dimensiunea imaginii, este posibil să nu o puteți vizualiza.
- Redarea imaginilor procesate pe calculator şi a celor fotografiate cu alte echipamente decât această cameră foto nu este garantată.
- Dacă nu există un director în care să fie stocate fişierele cu imagini, creați mai întâi unul cu ajutorul camerei foto (pag. 127), apoi copiați aici fişierele cu imagini.

Utilizarea aplicațiilor software

Pentru a utiliza imaginile înregistrate de camera foto, vă sunt furnizate următoarele aplicații software:

• Sony Image Data Suite :
  "Image Data Converter SR"
  "Image Data Lightbox SR"
  "Remote Camera Control"
• Sony Picture Utility
  "PMB" (Picture Motion Browser)

Notă :

• Aplicația "PMB" nu este compatibilă cu calculatoarele Macintosh.

Configurația recomandată a calculatorului

■ Windows :

• *Configurația recomandată pentru folosirea aplicațiilor "Image Data Converter SR Ver.3" / "Image Data Lightbox SR" / "Remote Camera Control".*

Sistem de operare (preinstalat) :
Microsoft Windows XP*[1]SP3 / Windows Vista*[2] SP1.
[1] Nu sunt acceptate ediţiile pe 64 de biţi şi cea Starter.
[2] Nu este acceptată ediția Starter.

Procesor / Memorie : Pentium 4 sau mai rapid, se recomandă RAM 1 GB sau mai mult

Monitor : 1024 × 768 puncte sau mai mult.

• *Configurația recomandată pentru folosirea aplicației "PMB".*

Sistem de operare (preinstalat) :
Microsoft Windows XP*[1] SP3 / Windows Vista*[2] SP1.
[1] Nu sunt acceptate ediţiile pe 64 de biţi şi cea Starter.
[2] Nu este acceptată ediția Starter.

Procesor / Memorie : Pentium III 500 MHz sau mai rapid, 256 MB de RAM sau mai mult
(se recomandă Pentium III 800 MHz sau mai rapid şi 512 MB de RAM sau mai mult)

Hard disk : Spațiul liber pe disc necesar pentru instalare este de circa 500 MB sau mai mult

Monitor : 1024 × 768 puncte sau mai mult.

■ Macintosh :

• *Configurația recomandată pentru folosirea aplicațiilor "Image Data Converter SR Ver.3" / "Image Data Lightbox SR" / "Remote Camera Control".*

Sistem de operare (preinstalat) : Mac OS X (v10.4 / v10.5)

Procesor : Power PC seriile G4 / G5 (se recomandă 1,0 GHz sau mai rapid) / Intel Core Solo / Core Duo / Core 2 Duo sau mai rapid

Memorie : se recomandă 1 GB de RAM sau mai mult

Monitor : 1024 × 768 puncte sau mai mult.

Instalarea aplicațiilor software

■ Pentru utilizatorii de Windows

• Înregistrați-vă ca administrator.

1 Porniți calculatorul şi introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul de disc.

Este afişată interfața cu meniul de instalare.

• Dacă aceasta nu apare, faceți clic dublu pe (Computer) (Pentru Windows XP : [My Computer]) → (SONYPICTUTIL) → [Install.exe].

• În Windows Vista, poate apărea interfața AutoPlay. Selectați "Run Install.exe" şi urmați instrucțiunile care apar pe ecran pentru a continua instalarea.

2 Faceți clic pe [Install].

Verificați dacă sunt bifate atât "Sony Image Data Suite", cât şi "Sony Picture Utility" şi urmați instrucțiunile afişate pe ecran.

3 Scoateți discul CD-ROM după ce se încheie instalarea.

Sunt instalate următoarele aplicații software, iar pe desktop apar simbolurile de trecere directă (shortcut).

- Sony Image Data Suite :
  "Image Data Converter SR"
  "Image Data Lightbox SR"
- Sony Picture Utility :
  "PMB – Picture Motion Browser"
  "PMB Guide"

■ Pentru utilizatorii de Macintosh

• Înregistrați-vă ca administrator pentru instalare.

1 Porniți calculatorul Macintosh şi introduceți CD-ROM-ul (furnizat) în cititorul de discuri.

2 Faceți dublu-clic pe simbolul de CD-ROM.

3 Copiați fişierul [IDS_INST.pkg] din directorul [MAC] peste simbolul hard diskului.

4 Faceți dublu-clic pe fişierul [IDS_INST.pkg] din directorul de destinație pentru copiere.

Urmați instrucțiunile afişate pe ecran pentru a definitiva instalarea.

Notă :

• Când apare un mesaj de confirmare a repornirii calculatorului, restartați-l urmând instrucțiunile afişate pe ecran.

Utilizarea “Image Data Converter SR”

Notă :
• Dacă stocați o imagine ca date RAW, fotografia va fi stocată în format ARW2.1.

Cu “Image Data Converter SR” puteți :
• să realizați montaje ale imaginilor înregistrate în modul RAW cu diverse corecții, cum ar fi curba tonurilor şi claritatea,
• să ajustați la imagini balansul de alb, expunerea, stilul creativ etc.,
• să stocați imagini afişate şi cu care s-au efectuat montaje cu ajutorul unui calculator. Puteți să stocați imaginile fie ca date RAW, fie în formatul obişnuit de fişier.

Pentru detalii legate de “Image Data Converter SR”, consultați documentația “Help”.

Pentru a accesa documentația “Help”, faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [Sony Image Data Suite] → [Help] → [Image Data Converter SR Ver.3].

Accesarea / părăsirea aplicației “Image Data Converter SR”

■ Windows :
Faceți dublu clic pe simbolul de trecere directă (shortcut) “Image Data Converter SR Ver.3” de pe desktop.
Sau porniți din meniul Start : faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [Sony Image Data Suite] → [Image Data Converter SR Ver.3].

Părăsirea aplicației “Image Data Converter SR”
Faceți clic pe butonul ⊠ din colțul din dreapta sus al interfeței.

■ Macintosh
Faceți dublu clic pe [Image Data Converter SR Ver.3] din directorul [Sony Image Data Suite] aflat în directorul [Application].

Părăsirea aplicației
Faceți clic pe [Quit Image Data Converter SR] din meniul [IDC SR].

Utilizarea “Image Data Lightbox SR”

Cu “Image Data Lightbox SR” puteți :
• să afişați şi să comparați imagini RAW / JPEG înregistrate cu această cameră,
• să evaluați imagini pe o scală de la 1 la 5,
• să stabiliți etichete colorate, etc.
• să afişați o imagine din “Image Data Converter SR” şi să efectuați ajustări ale acesteia,

Pentru detalii legate de “Image Data Lightbox SR”, consultați documentația “Help”.

Pentru a accesa documentația “Help” din meniul Start, faceți clic pe [Start] ⟶ [All Programs] ⟶ [Sony Image Data Suite] ⟶ [Help] ⟶ [Image Data Lightbox SR].

Accesarea / părăsirea aplicației “Image Data Lightbox SR”

■ Windows :

Accesarea aplicației “Image Data Lightbox SR”

Faceți dublu clic pe “Image Data Lightbox SR” de pe desktop.
Sau porniți din meniul Start : faceți clic pe [Start] ⟶ [All Programs] ⟶ [Sony Image Data Suite] ⟶ [Image Data Lightbox SR].

Părăsirea aplicației “Image Data Lightbox SR”

Faceți clic pe butonul ☒ din colțul din dreapta sus al interfeței.
Va apărea o fereastră de dialog pentru stocarea colecției.

■ Macintosh

Accesarea aplicației “Image Data Lightbox SR”

Faceți dublu clic pe [Image Data Lightbox SR] din directorul [Sony Image Data Suite] aflat în directorul [Application].

Părăsirea aplicației “Image Data Lightbox SR”

Faceți clic pe [Quit Image Data Lightbox SR] din meniul [Image Data Lightbox SR].

Utilizarea “Remote Camera Control ”

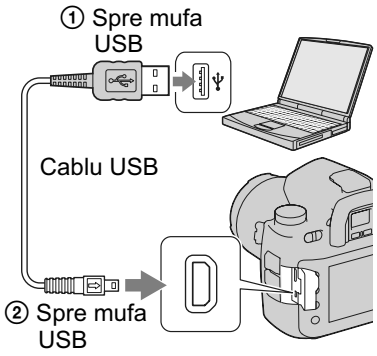
Conectați camera la calculator. Cu “Remote Camera Control” puteți :

- să configurați camera sau să înregistrați o imagine de la calculator,
- să înregistrați o imagine direct pe calculator,
- să înregistrați imagini la anumite intervale de timp (Interval Timer Shooting) - numai pentru Windows.

Pentru a accesa documentația “Help”, din meniul Start, faceți clic pe [Start] ⟶ [All Programs] ⟶ [Sony Image Data Suite] ⟶ [Help] ⟶ [Remote Camera Control].

1 Apăsați butonul MENU şi stabiliți pentru [USB connection] varianta [Remote PC] din meniul de 🔧 Reglaj 2 cu ▲/▼/◄/► de la multiselector.

2 Conectați camera la calculator.



3 Porniți camera şi calculatorul, apoi porniți "Remote Camera Control".

Note

- Când apăsați butonul declanşator fără a privi prin vizor, închideți declanşatorul ocular cu ajutorul pârghiei acestuia.
- În cazul "Interval Timer Shooting", pentru modul drive este aleasă varianta □ (Single-shot adv.). Dacă nu este realizată focalizarea, obturatorul nu este eliberat (cu excepția situației în care este selectată focalizarea manuală sau dacă pentru [Priority setup] este aleasă varianta [Release], în meniul 📷 Înregistrare)

Pentru a lansa / părăsi aplicația "Remote Camera Control"

■ Windows :

Faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [Sony Image Data Suite] → [Remote Camera Control].

Părăsirea aplicației "Remote Camera Control"

Faceți clic pe butonul ☒ din colțul din dreapta sus al interfeței.

■ Macintosh

Faceți dublu clic pe [Remote Camera Control] din directorul [Sony Image Data Suite] aflat în directorul [Application].

Părăsirea aplicației

Faceți clic pe [Quit Remote Camera Control] din meniul [Remote Camera Control].

Utilizarea aplicației “Picture Motion Browser”

Notă

• Aplicația “Picture Motion Browser” nu este compatibilă cu calculatoarele Macintosh.

Cu “Picture Motion Browser” puteți :

• să importați imaginile înregistrate cu camera foto şi să le afişați la calculator ;
• să organizați imaginile pe calculator în ordine cronologică, după data la care au fost înregistrate;
• să retuşați (Red Eye Correction etc.), să tipăriți şi să transmiteți fotografiile sub formă de documente ataşate prin poşta electronică, să modificați data înregistrării şi altele ;
• să imprimați şi să stocați fotografiile cu dată ;
• să creați un disc cu date folosind un dispozitiv de inscripționare pentru CD-uri sau pentru DVD-uri.
• Pentru detalii legate de “Picture Motion Browser” consultați “Picture Motion Browser Guide”.

Pentru a porni “PMB Guide” faceți dublu clic pe simbolul de trimitere directă (PMB Guide) de pe desktop. Pentru a porni “PMB Guide” din meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide].

Accesarea şi părăsirea “Picture Motion Browser”

Faceți dublu clic pe simbolul (PMB –Picture Motion Browser) de pe desktop.
Sau din meniul Start : faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].
Pentru a părăsi aplicația “Picture Motion Browser”, faceți clic pe butonul din colțul din dreapta sus al interfeței.

Notă

• Mesajul de confirmare pentru Information tool apare pe ecran atunci când este pornit “PMB” pentru prima dată. Selectați [Start]. Această funcție vă pune la dispoziție informații despre noutăți, cum ar fi ultimile actualizări software. Acest reglaj poate fi modificat ulterior.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

Chiar dacă nu aveți la dispoziție un calculator, puteți printa cu uşurință imaginile înregistrate cu camera dvs. foto dacă aceasta este conectată la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

- "PictBridge" este bazat pe un standard CIPA. (CIPA : Camera & Imaging Products Associacion - *Asociația pentru Camere şi Produse pentru Imagine*).

Notă

- Nu puteți imprima imagini RAW.

Etapa 1: Pregătirea camerei

Notă

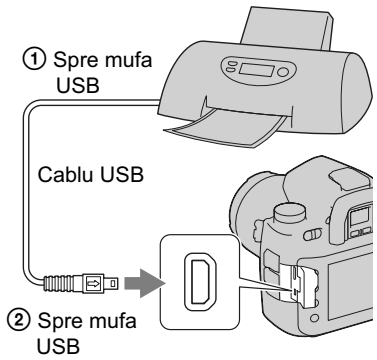
- Se recomandă utilizarea adaptorului de rețea / încărcătorului (comercializat separat) pentru a evita întreruperea alimentării în cursul imprimării.

1 Apăsați butonul MENU şi alegeți pentru [USB connection] varianta [PTP] din meniul Setup 2 folosind ▲/▼/◄/► de la multiselector.

2 Opriți camera foto şi introduceți cardul de memorie care conține imaginile înregistrate.

Etapa 2: Conectarea camerei la imprimantă

1 Conectați camera la imprimantă.



2 Porniți camera şi imprimanta.

Va apărea următorul ecran folosit pentru selectarea imaginilor pe care doriți să le imprimați.

Etapa 3 : Imprimarea

1 Selectați imaginea de imprimat folosind ◄/► ale multiselectorului, apoi apăsați zona centrală a acestuia.

• Dacă doriți să renunțați, apăsați din nou zona centrală a multiselectorului.

2 Repetați pasul 1 dacă doriți să imprimați şi alte imagini.

3 Apăsați butonul MENU şi efectuați fiecare reglaj în parte.

• Pentru detalii referitoare la reglaje, consultați “PictBridge menu”.

4 Selectați [Print] → [OK] din meniu, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

Imaginea este imprimată.

• După afişarea interfeței care indică faptul că imprimarea s-a finalizat, apăsați zona centrală a multiselectorului.

Pentru a termina imprimarea

Pentru a opri imprimarea, apăsați în timpul imprimării în centrul multiselectorului. Deconectați cablul USB sau opriți camera foto. Pentru reluarea imprimării urmați procedura de mai sus (Etapele de la 1 la 3).

Meniul PictBridge

Pagina 1

Imprimare

Sunt imprimate imaginile selectate. Pentru detalii, consultați “Etapa3 : Imprimarea”.

Stabilirea calității imprimării

Puteți stabili numărul de exemplare în care să fie imprimată o imagine, maximul admisibil fiind 20. Pentru toate imaginile selectate va fi fixat acelaşi număr de exemplare.

[Paper size] (*dimensiunea colii de hârtie*)

Auto	Printer setup - *stabilit la imprimantă*
9×13cm/3.5”×5”	89 × 127 mm
Hagaki	100 × 147 mm
10×15 cm	10 × 15 cm
4”×6”	101,6 × 152,4 mm
A6 / 4,1” × 5,8”	105 × 148,5 mm
13×18cm / 5”×7”	127 × 178 mm
Letter	216 × 279,4 mm
A4/8.3” × 11,7”	210 × 297 mm
A3 / 11,7” × 16,5”	297 × 420 mm
Wide / 4” × 7,1”	10,2 × 18,1 cm
A3 +/ 13” × 19”	10,2 × 18,1 cm

[Layout] (*aşezare în pagină*)

Auto	Printer setup - *stabilit la imprimantă*
1-up / Borderless	Fără margini, 1imagine pe coală
1-up	1 imagine pe coală
2-up	2 imagini pe coală
3-up	3 imagini pe coală
4-up	4 imagini pe coală
8-up	8 imagini pe coală
Index	Sunt imprimate toate imaginile selectate, în formă Index. Aranjarea în pagină respectă reglajele stabilite la imprimantă

[Date imprint] (*imprimarea datei*)

Day and time	Sunt inserate data şi ora
Date	Este inserată data
Off	Nu este inserată data

Pagina 2

Unmark all (*Eliminarea tuturor marcajelor*)

După ce este afişat mesajul, selectați [OK], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului. Este şters marcajul corespunzător fiecărei imagini. Când renunțați la specificații fără a imprima imagini, selectați această opțiune.

Folder print (*Imprimarea imaginilor dintr-un director*)

Sunt imprimate toate imaginile dintr-un card de memorie. După ce este afişat mesajul, selectați [OK], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

Specificații

■ *Camera*

[Sistem]

Tip de cameră

Cameră digitală tip Single Lens Reflex şi cu obiective interschimbabile

Obiective

Toate obiectivele α (cu excepția celor DT*)

* *Folosirea obictivului DT nu este garantată deoarece colțurle câmpului sunt întunecate şi camera nu atinge perfomanța standard AE. Dimensiunea APS-C este selectată automat.*

[Senzor de imagine]

Numărul total de pixeli ai camerei

cca. 25.720.000 pixeli

Numărul de pixeli eficace ai camerei

cca. 24.610.000 pixeli primare

Format de imagine

35 mm (35,9 × 24,0) senzor CMOS

[SteadyShot]

Sistem

Mecanism de comutare a senzorului de imagine

Super SteadyShot

Capacitate de compensare
Descreştere aproximativă cuprinsă între 2,5 EV şi 4 EV din timpul de expunere (variază în funcție de condițiile de înregistrare şi de obiectivul folosit)

[Anti-Dust] (*anti-praf*)

Sistem

Acoperire de protecție împotriva încărcării de pe filtrul trece-jos şi de pe mecanismul de comutare a senzorului de imagine

[Vizor]

Tip Sistem fix de determinare a nivelului ochilor cu pentaprismă

Ecranul de focalizare

Acute Mate Sferic (opțiune ce poate fi modificată)

Acoperire cadru

Aprox. 0,98

Mărire

0,74 × cu obiectiv de 50 mm la infinit, $-1m^{-1}$

Declanşare cu privirea

aproximativ 20 mm de ocular

Ajustarea dioptrului

între –3,0 şi + $1m^{-1}$

[Sistem de Auto Focalizare]

Sistem

Sistem de detecție a fazei tip TTL, senzori linie CCD (cu senzor central, în formă de +, senzor F2.8)

Puncte de evaluare

9 puncte şi 10 puncte de evaluare suplimentare

Domeniul de sensibilitate

De la 0 EV la +18 EV (echivalent cu ISO 100)

Iluminare AF

aproximativ de la 1 la 7 m

[Expunere]

Celule în care se efectuează măsurarea

40 segmente în formă de fagure SPC

Domeniul de măsurare

de la 0 EV la 20 EV (de la + 2 EV la + 20 EV pentru măsurarea punctuală), (la ISO 100 cu obiectiv de F1,4)

Sensibilitate ISO (Index de expunere recomandat

AUTO, de la 100 la 6400

[Obturator]

Tip Controlat electronic, transversal-vertical, tip plan focal

Domeniul vitezelor
între 1/8000 secunde şi 30 secunde, bulb

Viteza de sincronizare a blițului
1/250 secunde
(cu funcția SteadyShot oprită)
1/200 secunde
(cu funcția SteadyShot pornită)

[Suport de înregistrare]

- Card CompactFlash (tip I, II),
- Microdrive,
- card “Memory Stick Duo"

[Ecran LCD]

Panou LCD
7,5 cm (tip 3,0) drive TFT

Număr total de puncte
921.600 puncte (640 × 3 (RGB) × 480)

[Ecran LCD]

cu iluminare din spate

[Alimentare, cerințe generale]

Acumulator utilizat
Acumulator reîncărcabil tip NP-FM500H

[Altele]

PictBridge
Compatibil

Exif Print
Compatibil

PRINT Image Matching III
Compatibil

Dimensiuni (aprox.)
156,3 × 116,9 × 81,9 mm
(L / Î / A, fără părțile proeminente)

Masă aprox. 850 g (fără baterii, card de memorie şi accesorii)

Intervalul de temperaturi la funcționare :
0°C ÷ +40°C (între +5°C şi 40°C în cazul folosirii unui Microdrive)

Exif Exif Ver. 2.21

Comunicație USB
USB de mare viteză (compatibil USB 2.0)

Încărcător pentru acumulator tip BC-VM10

Parametrii la intrare :
100 - 240V curent continuu ; 50/60 Hz

Parametrii la ieşire :
8,4 V curent continuu ; 750 mA

Intervalul de temperaturi la funcționare :
0°C ÷ +40°C

Intervalul de temperaturi la depozitare :
-20°C ÷ +60°C

Dimensiuni maxime (L / Î / A) :
aprox. : 70 × 25 × 95 mm

Masa : cca. 90 g

Acumulator NP-FM500H

Acumulator folosit :
Acumulator cu ioni de litiu

Tensiune maximă :
8,4 V curent continuu

Tensiune nominală :
7,2 V curent continuu

Intensitatea maximă a curentului la încărcare
2,0 A

Tensiune maximă la încărcare :
8,4 V curent continuu

Capacitate :
Obişnuită : 11,8 Wh (1650 mAh)
Minimă : 11,5 Wh (1600 mAh)

Dimensiuni maxime (L / Î / A) :
aprox.: 38,2 × 20,5 × 55,6 mm

Masa
aprox. 78 g

Design-ul şi specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

Despre compatibilitatea datelor de imagine

- Această cameră este compatibilă cu standardul universal DCF (Design rule for Camera File system) stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Nu este garantată redarea cu alt echipament a imaginilor înregistrate cu camera dvs. şi nici redarea cu această cameră a imaginilor înregistrate sau editate cu alte echipamente.

Mărci înregistrate

- α este marcă înregistrată a Sony Corporation.
- "Memory Stick", MEMORY STICK, "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "Memory Stick PRO-HG Duo", MEMORY STICK PRO-HG DUO, "Memory Stick Micro", "MagicGate" şi MAGICGATE sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" este marcă de comerţ a Sony Corporation.
- "Photo TV HD" este marcă de comerţ a Sony Corporation.
- Microsoft, Windows şi Windows Vista sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite şi/ sau din alte ţări.
- Macintosh, MacOS, iMac, iBook, PowerBook, PowerMac şi eMac sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Apple Inc.
- HDMI, sigla HDMI şi High-Definition Multimedia Interface sunt mărci de comerţ sau mărci de comerţ înregistrate ale HDMI Licensing LLC.
- Intel, Intel Core, MMX şi Pentium sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Intel Corporation.
- CompactFlash este marcă înregistrată a SanDisk Corporation.
- Microdrive este marcă înregistrată a Hitachi Global Storage Technologies în Statele Unite şi / sau în alte ţări.
- Adobe este marcă de comerţ înregistrată sau marcă înregistrată a Adobe Systems Incorporated în Statele Unite şi / sau în alte ţări.
- D-Range Optimizer Advanced utilizează tehnologie furnizată de apical Apical Limited.
- În plus, denumirile produselor şi sistemelor folosite în acest manual sunt, în general, mărci înregistrate sau mărci comerciale ale dezvoltatorilor şi producătorilor respectivi. În continuare în acest manual nu vor apărea, însă în fiecare caz marcajele ™ sau ®.

Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme legate de camera dvs., încercați soluțiile prezentate în continuare. Verificați elementele prezentate de la pagina 157 la pagina 163. Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

❶ Verificați elementele prezentate în continuare.

❷ Scoateți acumulatorul şi introduceți-l din nou după circa un minut, apoi porniți alimentarea.

❸ Inițializați reglajele (paginile 132).

❹ Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

Acumulator şi alimentare

Indicatorul perioadei de autonomie rămase este incorect sau, deşi este afişat un indicator care arată că perioada de autonomie este suficientă, alimentarea încetează prea curând.

- Aceste fenomene apar dacă utilizați camera într-un loc cu temperatură foarte ridicată sau foarte scăzută (pag. 167).
- Indicația privind energia rămasă a acumulatorului nu este cea reală. Descărcați complet acumulatorul, apoi reîncărcați-l, pentru a corecta indicația afişată.
- Acumulatorul este descărcat. Înlocuiți-l cu altul încărcat (pag. 18).
- Acumulatorul este uzat (pagina 20). Înlocuiți-l cu altul nou.

Alimentarea se opreşte brusc.

- Dacă nu folosiți camera o anumită perioadă de timp, aceasta va trece în modul economic de funcționare, oprindu-se aproape complet. Pentru a reporni camera, acționați-o, spre exemplu apăsând pe jumatate butonul declanşator (pag. 124).

Înregistrarea imaginilor

Pe ecranul LCD nu este nimic afişat când este pornită alimentarea

- În cazul variantelor de reglaj implicite, ecranul LCD se va opri dacă nu este efectuată nici o operație mai mult de 5 secunde, pentru a reduce la minim consumul de energie a acumulatorului. Puteți modifica această perioadă de timp (pag. 124).
- Ecranul LCD este oprit. Apăsați butonul DISP pentru a porni ecranul LCD (pag. 40).

Imaginea nu este clară în vizor.

- Reglați scala dioptrului corespunzător, cu ajutorul butonului rotativ de reglare a dioptrului (pag. 28).

Obturatorul nu este eliberat.

- Verificați capacitatea liberă de pe cardul de memorie (pag. 31). Dacă acesta este complet ocupată, efectuați una dintre următoarele operații :
  – ştergeți imaginile care nu vă interesează (pag. 97) ;
  – schimbați cardul de memorie.
- Obturatorul nu este eliberat dacă nu s-a realizat focalizarea subiectului (pag. 109).
- Dacă la cameră este montat un telescop astronomic etc., alegeți pentru modul de expunere varianta M şi înregistrați.

Înregistrarea durează mult timp.

- Este activată funcția de reducere a zgomotului (pag. 110). Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Înregistrați în modul RAW (pag. 105). Deoarece fişierul de date RAW este unul mare, înregistrarea în acest mod poate dura mai mult timp.

Data şi ora sunt înregistrate incorect.

- Reglați corect data şi ora (pag. 27, 125).

Indicația valorii diafragmei şi / sau a timpului de expunere clipesc când apăsați pe jumătate butonul declanşator.

- Subiectul este prea luminos sau prea întunecat, fiind în afara domeniului de înregistrare disponibil. Efectuați din nou reglajul corect.

Imaginea conține mult alb (este prea luminoasă).
Apar zone luminoase neclare în imagine.

• Imaginea a fost înregistrată în condiții de iluminare cu o sursă puternică de lumină şi prin obiectiv a pătruns prea multă lumină. Montați parasolarul.

Colțurile imaginii sunt prea întunecate.

• Dacă este folosit un filtru sau parasolarul, demontați-le şi încercați să fotografiați din nou. În funcție de grosimea filtrului şi de montarea improprie a acestuia, filtrul sau parasolarul pot să apară parțial în imaginea înregistrată. Proprietățile optice ale unor obiective pot face ca părțile periferice ale imaginii să apară prea întunecate (lumina fiind insuficientă). În astfel de cazuri, micşorarea diafragmei cu 1 unitate sau 2 poate preveni apariția acestui fenomen.

Pe ecran apar şi rămân puncte.

• Aceasta nu este o disfuncționalitate. Aceste puncte nu vor fi însă înregistrate (pag. 9).

Scala EV ◄ ► apare intermitent în vizor.

• Subiectul este prea luminos sau prea întunecat pentru domeniul de măsură al camerei.

Vizualizarea imaginilor

Camera foto nu poate reda imagini

• Ați modificat denumirea fişierului/directorului cu ajutorul unui calculator (pag. 141).
• Nu este garantată redarea unei imagini cu această cameră foto dacă a fost modificată cu ajutorul calculatorului sau dacă a fost înregistrată cu alt model de cameră decât al dvs.
• Camera foto este în modul USB. Renunțați la comunicarea USB (pag. 139).

Imaginea nu apare pe ecranul televizorului.

• Verificați [Video output] pentru a vedea dacă pentru semnalul video de ieşire de la cameră este ales sistemul color adecvat pentru televizorul dumneavoastră (pag. 100).
• Verificați dacă este corect realizată conexiunea (pag. 99).

Ştergerea imaginilor / Realizarea de montaje

Camera foto nu poate şterge o imagine.

• Renunțați la protecția imaginii (pag. 121).

Calculator

Calculatorul folosit nu recunoaşte camera foto.

- Folosiți cablul USB (furnizat) (pag. 136).
- Deconectați cablul USB şi reconectați-l mai bine.
- Alegeți pentru [USB connection] varianta [Mass Storage] (pag. 136).
- Decuplați toate echipamentele în afară de cameră, de tastatură şi de mouse de la conectorii USB ai calculatorului.

Nu puteți copia imagini.

- Când copiați imagini de la cameră la calculator, dacă deschideți capacul compartimentului pentru cardul de memorie, operația de copiere va fi anulată. Nu deschideți capacul acestui compartiment în timpul copierii imaginilor.
- Dacă înregistrați imagini pe un card de memorie formatat pe calculator, este posibil să nu puteți copia imaginea pe calculator. Utilizați un card de memorie formatat cu camera dvs. foto (pag. 120).

Card de memorie

Nu puteți introduce un card de memorie în aparat.

- Poziția în care este introdus cardul de memorie în aparat este greşită. Introduceți corect memoria în camera foto (pag. 23).

Nu puteți înregistra pe un card de memorie.

- Cardul de memorie este complet ocupat. Ştergeți imaginile ce nu vă interesează (pag. 97).
- Ați introdus în aparat un card de memorie care nu poate fi utilizat (pag. 23).

Ați formatat din greşeală cardul de memorie.

- Prin formatare sunt şterse toate informațiile de pe cardul de memorie. Nu le mai puteți recupera.

Imprimare

Consultați şi secțiunea următoare “Imprimantă care acceptă standardul PictBridge” corelat cu elementele de mai jos.

Culorile care apar în imagine sunt nenaturale.

- Când tipăriți imagini înregistrate în modul Adobe RGB folosind o imprimantă sRGB care nu este compatibilă cu Adobe RGB (DCF2.0 / Exif2.21), acestea sunt imprimate la o intensitate de culoare mai scăzută (pag. 106).

Imaginile sunt imprimate cu ambele margini tăiate.

- În funcție de imprimanta dvs, este posibil ca marginile din stânga, din dreapta, de sus şi de jos să fie eliminate. Cu precădere în cazul în care sunt înregistrate imagini în format [16:9], este posibil să fie tăiate marginile imaginilor.
- Când imprimați imagini folosind propria imprimantă, renunțați la operația de păstrare a zonei mărite sau la cea de stabilire a marginilor. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta beneficiază sau nu de funcțiile respective.

Nu puteți imprima imaginile cu dată.

- Folosind “Picture Motion Browser”, puteți imprima imaginile cu dată (pag. 149).
- Această cameră nu beneficiază de facilitatea de suprapunere a datei peste imagini. Dacă, însă, fotografiile înregistrate cu camera conțin informații legate de data înregistrării, puteți imprima imaginile având data suprapusă în cazul în care imprimanta sau aplicația software utilizată poate recunoaşte informațiile Exif. Pentru detalii legate de compatibilitatea Exif, consultați producătorul imprimantei sau pe cel al aplicației software.
- Dacă vă adresați unui magazin specializat şi solicitați aceasta, imaginile pot fi imprimate cu dată.

Imprimantă care acceptă standardul PictBridge

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat odată cu imprimanta sau apelați la producătorul imprimantei.

Nu poate fi stabilită conexiunea.

- Camera nu poate fi conectată direct la o imprimantă care nu acceptă standardul PictBridge. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta acceptă sau nu standardul PictBridge.
- Alegeți pentru [USB Connection] varianta [PTP] (pag. 150).
- Deconectați şi apoi reconectați cablul USB. Dacă apare un mesaj de eroare indicat de imprimantă, consultați documentația ce o însoțeşte.

Nu puteți imprima imaginile.

- Fişierele de date RAW nu pot fi imprimate.
- Este posibil ca imaginile modificate cu ajutorul unui calculator sau cele înregistrate cu alte aparate decât această cameră foto să nu poată fi imprimate.

În zona în care ar trebui să apară data, apare simbolul "---- -- --".

- Imaginile care nu conțin data înregistrării nu pot fi imprimate cu dată. Alegeți pentru opțiunea [Date imprint] varianta [Off] şi imprimați imaginea din nou (pag. 153).

Altele

Când porniți camera este afişat mesajul “Set date and time?” (*Potriviți data şi ora*).

• Camera nu a fost utilizată o perioadă de timp, fiind lăsată cu un acumulator slab încărcat sau fără acumulator. Schimbați acumulatorul şi potriviți data şi ora (pag. 27). Dacă reglajul pentru dată se pierde de fiecare dată când este schimbat acumulatorul, consultați dealer-ul dumneavoastră Sony sau un service Sony local, autorizat.

Numărul de imagini care pot fi înregistrate nu descreşte sau descreşte din doi în doi.

• Aceasta se datorează faptului că raportul de compresie şi dimensiunea imaginii după comprimare se modifică în funcție de imagine când înregistrați imagini JPEG (pag. 105).

Reglajul este inițializat fără să fi efectuat o operație de inițializare.

• Acumulatorul a fost demontat când comutatorul POWER este în poziția ON. Când demontați acumulatorul, verificați mai întâi dacă acest comutator POWER este pus în poziția OFF şi dacă nu este aprins indicatorul luminos de acces (pag. 18).

Camera nu funcționează corespunzător.

• Opriți camera. Demontați şi apoi remontați acumulatorul. Dacă este utilizat un adaptor de rețea/ încărcător (comercializat separat), decuplați cablul de alimentare. Dacă se încălzeşte camera, lăsați-o să se răcească înainte de a aplica procedura de corectare. Dacă, în continuare, camera nu funcționează consultați dealerul Sony sau un centru de service Sony autorizat.

Pe scala SteadyShot apar intermitent cinci bare în colțul din dreapta jos al vizorului.

• Funcția SteadyShot nu acționează. Puteți continua să înregistrați, însă această funcție nu va fi activă. Opriți şi reporniți camera. Dacă scala SteadyShot continuă să apară intermitent, consultați dealer-ul dumneavoastră Sony sau un service Sony local, autorizat.

În colțul din dreapta-jos a ecranului LCD apare indicația “--E--”.

• Scoateți cardul de memorie şi reintroduceți-l în aparat. Dacă în urma acestei proceduri indicația nu dispare, formatați cardul de memorie.

Mesaje de avertizare

Dacă este afişat vreunul dintre următoarele mesaje, urmaţi instrucţiunile de mai jos :

For "InfoLITHIUM" battery only. *(Numai pentru acumulatorul "InfoLITHIUM".)*

- Este utilizat un model de acumulator incompatibil.

Set date and time? (*Potriviţi data şi ora?*)

- Potriviţi data şi ora. Dacă nu aţi utilizat camera o perioadă lungă de timp, încărcaţi acumulatorul (pag. 27, 167).

Power insufficient. (*Insuficientă energie*)

- Aţi încercat să efectuaţi operaţia [Cleaning mode] când acumulatorul nu era suficient încărcat. Încărcaţi acumulatorul sau utilizaţi un adaptor de reţea / încărcător (comercializat separat).

No Memory Stick. (*Nici un Memory Stick*) **No CF card** (*Nici un card CF*)

- Tipul de card de memorie introdus în cameră este diferit de cel selectat cu [Memory card] din meniul Setup. Alegeţi varianta corespunzătoare.

Unable to use Memory Stick. Format? (*Cardul Memory Stick nu poate fi utilizat. Formataţi?*) **Unable to use CF card. Format?** (*Cardul CF nu poate fi utilizat. Formataţi?*)

- Cardul de memorie a fost formatat pe calculator şi formatul fişierul a fost modificat sau cardul de memorie a fost formatat cu alt echipament.
  Selectaţi [OK], apoi formataţi cardul de memorie. Puteţi utiliza din nou cardul de memorie, însă toate datele conţinute anterior de acesta vor fi şterse. Operaţia de formatare poate dura o vreme. Dacă mesajul va continua să fie afişat, schimbaţi cardul de memorie.

Card error. (*Eroare legată de card*)

- Cardul de memorie introdus în camera foto nu este compatibil cu aceasta sau operaţia de formatare a eşuat.

Read only memory.
(*Memorie ce poate fi doar citită*)

- Camera dvs. nu poate înregistra sau şterge imaginile de pe acest "Memory Stick Duo".

Reinsert the Memory Stick.
(*Reintroduceţi Memory Stick.*) **Reinsert the CF card.** (*Reintroduceţi cardul CF*)

- Cardul de memorie introdus nu poate fi utilizat pentru această cameră foto.
- Cardul de memorie este deteriorat.
- Secţiunea cu conectori a cardului de memorie este murdară.

Processing... (*Procesare...*) **Unable to operate** (*Nu se poate acţiona*)

- Apare când memoria tampon este complet ocupată şi încercaţi să acţionaţi funcţia de Previzualizare inteligentă eliberând butonul de previzualizare.

Invalid operation (*Operaţia nu este posibilă*)

- Apare când înregistraţi în modul BULB şi încercaţi să acţionaţi funcţia de Previzualizare inteligentă.

Use Memory Stick slot to format. (*Utilizați slotul Memory Stick pentru formatare.*)

- Ați încercat să formatați cardul "Memory Stick Duo" care introdus în slotul pentru cardul CF, prin intermediul unui adaptor. Introduceți cardul "Memory Stick Duo" în slotul care îi este destinat şi apoi formatați-l.

No Memory Stick inserted. Shutter is locked. (*Nici un card Memory Stick introdus. Obturatorul este blocat*)
No CF card inserted. Shutter is locked. (*Nici un card. Este activată blocarea obturatorului*)

- Pentru [Relese w/oCard] este aleasă varianta [Disable]. Alegeți varianta [Enable] sau introduceți un card de memorie.

Unable to display. (*Imposibil de afişat.*)

- Imaginile înregistrate cu alte camere foto sau cele modificate pe calculator este posibil să nu poată fi afişate.

No lens attached. Shutter is locked. (*Nu este montat obiectivul. Obturatorul este blocat.*)

- Obiectivul nu este corect montat sau nu este montat deloc.
- Când ataşați camera foto la un telescop astronomic sau un dispozitiv similar, alegeți pentru expunere modul M.

Unable to print. (*Nu se poate imprima.*)

- Ați încercat să aplicați marcajul DPOF unor imagini RAW.

Check the connected device. (*Verificați echipamentul conectat*)

- Nu poate fi stabilită conexiunea. Decuplați cablul USB şi reconectați-l.

Camera overheating. Allow it to cool. (*Supraîncălzirea camerei. Lăsați-o să se răcească.*)

- Camera s-a încălzit, pentru ca ați înregistrat în mod continuu.
  Opriți alimentarea. Aşteptați până ce camera se răceşte şi poate din nou să înregistreze.

Camera error. (*Eroare legată de cameră*)
System error. (*Eroare de sistem*)

- Opriți alimentarea, scoateți acumulatorul, apoi reintroduceți-l. Dacă mesajul apare frecvent, consultați dealer-ul dvs. Sony sau un centru de service autorizat.

Cover open. (*Deschideți capacul.*)

- Închideți capacul compartimentului pentru cardul de memorie pentru a începe înregistrarea.

Unable to magnify. Unable to rotate image (*Nu se poate mări. Nu poate fi rotită imaginea.*)

- Imaginile înregistrate cu alte camere este posibil să nu poată fi mărite sau rotite.

No images changed. (*Nu sunt schimbate imagini.*)

- Ați încercat să protejați imaginile sau marcajele DPOF fără a modifica specificațiile imaginilor respective.

Cannot create more folders. (*Nu pot fi create directoare suplimentare.*)

- Directorul a cărei denumire începe cu "999" există deja pe cardul de memorie. Nu puteți crea alte directoare în acest caz.

Printing canceled. (*Imprimare anulată*)

- Operația de imprimare a fost anulată. Decuplați cablul USB sau opriți camera.

Unable to mark. (*Nu pot fi marcate*)

- Ați încercat să marcați imagini RAW din interfața PictBridge.

Printer error. (*Eroare de imprimare*)

- Verificați imprimanta.
- Verificați dacă imaginea pe care vreți să o imprimați este defectă.

Printer busy. (*Imprimanta este ocupată*)

- Verificați imprimanta.

Măsuri de precauție

Nu folosiți / nu depozitați aparatul în următoarele locuri

- În locuri cu temperatură foarte mare, extrem de uscate sau de umede.
  În astfel de locuri cum ar fi într-o maşină parcată la soare, este posibil să se deformeze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- Sub razele directe ale soarelui sau în apropierea surselor de încălzire.
  Este posibil să se deformeze sau să se decoloreze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- În locuri supuse vibrațiilor.
- În zone plasate în câmpuri magnetice puternice.
- În locuri cu mult praf sau nisip
  Aveți grijă să nu lăsați praful sau nisipul să pătrundă în camera dvs. foto. Acestea pot genera disfuncționalități care, uneori, nu mai pot fi remediate.

La transport

- Aveți grijă să montați capacul obiectivului sau pe cel de protecție a corpului camerei când nu folosiți aparatul. La ataşarea capacului de protecție a corpului camerei, aveți grijă să eliminați tot praful de pe el înainte de a-l monta la aparat.

În legătură cu temperaturile de funcționare

Camera este proiectată pentru a fi folosită la temperaturi cuprinse între 0°C şi 40°C, respectiv între 5° şi 40°C la folosirea unui Microdrive. Nu este recomandată fotografierea în locuri cu temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute, care nu se încadrează în intervalele indicate mai sus.

În legătură cu condensarea umezelii

Când camera este adusă direct dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată, este posibil ca umezeala să condenseze în interiorul sau pe exteriorul acesteia. Condensarea umezelii poate cauza disfuncționalități aparatului.

Pentru a preveni condensarea umezelii

Când deplasați camera foto dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată, izolați aparatul într-o pungă de plastic şi lăsați-l în noile condiții, pentru adaptare, circa o oră.

Dacă a condensat umezeala

Opriți camera foto şi aşteptați aproximativ o oră să se evapore umezeala. Țineți seama că dacă încercați să fotografiați cât timp există umezeală condensată pe lentile, imaginile nu vor fi clare.

Bateria reîncărcabilă din interiorul aparatului

Această cameră are în interior o baterie reîncărcabilă cu ajutorul căreia sunt reținute data, ora şi alte reglaje, indiferent dacă aparatul este pornit sau oprit.

Această baterie reîncărcabilă se încarcă în mod continuu atât timp cât folosiți camera. Dacă însă veți utiliza camera foto numai pe perioade scurte de timp, bateria se va descărca treptat, iar dacă nu folosiți deloc aparatul aproximativ 8 luni, aceasta se va descărca în totalitate.
În acest caz, aveți grijă să încărcați bateria reîncărcabilă înainte de a utiliza camera foto.
Puteți folosi camera digitală cu toate că respectiva baterie este descărcată, atât timp cât nu înregistrați data şi ora.

Dacă aparatul foto revine la reglajele implicite implicite de fiecare dată când încărcați bateria reîncărcabilă, este posibil ca aceasta să se uzeze definitiv. Consultați dealer-ul Sony sau un service Sony autorizat.

Metoda de încărcare a bateriei reîncărcabile din interiorul aparatului

Introduceți un acumulator încărcat în aparat sau conectați camera la o priză de perete cu ajutorul adaptorului de rețea / încărcătorului (comercializat separat) şi lăsați camera timp de 24 de ore sau mai mult cu alimentarea oprită.

Note privind manevrarea ecranului de focalizare

- Aveți grijă să nu atingeți cu degetul ecranul de focalizare, oglinda etc.
- Dacă pe suprafața ecranului se depune praf, îndepărtați-l cu ajutorul suflătorului. Nu folosiți un suflător cu spray.
- Dacă ecranul s-a zgâriat sau s-a murdărit cu ulei, consultați dealer-ul dvs. Sony sau un centru local de service autorizat Sony.

Note privind înregistrarea/redarea

- Înainte de a înregistra evenimente unice, efectuați o înregistrare de probă pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.
- Acest aparat este rezistent la praf şi umezeală, însă nu şi la stropire sau udare. Dacă folosiți camera pe timp ploios, aveți grijă ca aceasta şi obiectivul să nu se ude. Dacă s-a murdărit camera în timpul utilizării, curățați-o. Dacă pe camera foto rămân urme de apă, nisip, praf, sare etc., este posibil să apară disfuncționalități.
- Nu îndreptați camera spre soare sau spre alte surse de lumină puternică deoarece vă poate fi afectată ireversibil vederea sau poate fi deteriorată camera foto.
- Nu folosiți camera în apropierea surselor de unde radio puternice sau a emițătoarelor de radiații. Redarea sau înregistrarea corectă a imaginilor poate fi imposibilă.
- Folosirea camerei în locuri cu mult praf sau nisip poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- În cazul în care condensează umezeala în interiorul camerei foto aveți grijă ca aceasta să se evapore înainte să mai utilizați aparatul (pag. 167).
- Nu agitați şi nu loviți camera. Pe lângă disfuncționalități şi imposibilitatea de a înregistra imagini, aceasta poate face inutilizabil suportul de memorie sau poate conduce la deteriorarea sau la pierderea datelor de imagine.
- Aveți grijă să nu lăsați camera sau accesoriile acesteia la îndemâna copiilor.
  Acumulatorul, capacul suportului pentru accesorii etc. pot fi înghițite de aceştia. Dacă totuşi se produce un astfel de eveniment nedorit, consultați imediat un doctor.

Index

Valori numerice

40 segmente în formă de fagure 65

A

Acumulator 18
  Încărcare 14
Adiacent 83
Adobe RGB 106
AE fixată 69
AF, zonă ~ 58
AF continuă 56
Afişaj mărit 93
AF, sursă ~ 60
AF singulară 56
Ajustarea dioptrului 28
Ambient, lumină 69
Antipraf, funcție 34
Apăsare pe jumătate 47, 110
APS-C, dimensiune~ 132
Autofocalizare 56
Autoflash (Bliț automat) 64
Avertizare, mesaje 164

B

Balans de alb 73
Balans de alb
  valori adiacente 85
Balans de alb prestabilit 73
Baterie internă reîncărcabilă 169
Bliț automat 64
Bliț, compensare~ 71
Bliț, fără fir 64
Bliț, mod 64
Buton AEL 115
Butoane ..... 36 ÷ 38
Buton AF /MF 113
Buton C (custom - personalizat) 106
Buton DISP 40, 90
Buton Drive 45
Buton Fn 46
Buton MENU 102
Buton WB 73

C

Calculator 135
  Configurații recomandate 135
  Software 135
Calitatea imaginilor 105
Card CF 23
Ceas, potrivire 27
Claritate 78
Comandarea la distanță a camerei 147
Comandă AF/MF 62
Comanda blițului 107
Compensarea blițului 71
Compensarea expunerii 68
Compresie, raport 105
Conexiune USB 127
Condensarea umezelii 167
Contrast 78
Culoare, filtru~ 74
Culoare, spațiu~ 106
Culoare, temperatură~ 74
Curățare, mod 34
Curea de umăr 29

D

Data / Ora 27
Denumirea directoarelor 126
Diafragmă 51
Dimensiune APS-C 132
Dimensiunea imaginii 104
Director nou 127
Director, Selectare ~ 126
Distanța focală 146
D, Optimizator domeniu~ 77
DOPF, reglaje 121
Drive, buton~ 45
Drive, mode~ 81

E

Economisire energie 124
EV, scală ~ 53, 70, 84
Expunere, mod 59
Expunere fixată 69
Expunere reglată manual 53

F

Filtru de culoare 74
Fişier, număr 126
Focalizare 56
Focalizare fixată 59
Focalizare reglată manual 60
Format de imagine 104
Formatare 120
Fotografiere 47

H

HDMI, ieşire 61
High ISO NR (Reducerea zgomotului la sensibilitate ridicată) 110
High-Speed Sync (Sincronizare rapidă)..... 65
Histogramă 91, 96

I

Identificarea părților 36
Ieşire HDMI 61
Iluminarea de asistență AF 60
Imprimare 121, 150
  Datei 122
Index imprimare 122
Indicator de focalizare 57
Inițializare (Reset) 111, 119, 132
Inițializarea modului înregistrare 111
Info. disp. time 124
Interfață
  cu elemente mărite 93
  de redare 122
  index 94
ISO, sensibilitate 72
ISO, Domeniu auto pentru ISO 108
Interfață cu informații legate de înregistrare 117

Î

Înregistrare 47
  BULB 54
  continuă 82

J

JPEG 105

L

Long exp NR (Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată) 110
Luminozitatea LCD 119
LCD
  Ecran 39, 95
  Luminozitate 124

M

Macintosh, calculator ~ 134
Manşonul ocularului 28
Mesaje de avertizare 164
Mod de măsurare 67
Memory Stick Duo 23
Microdrive 23
Multisegment 67
Mutilselector 45

N

Numărul de imagini ce pot fi înregistrate 19, 31
Numărul fişierului 127

O

Obiectiv 21
Oglindă blocată 85
Optimizatorul domeniului D 77
OS 135

P

Afişaj 42
PictBridge 150
PMB 149
Porțiune luminoasă / întunecată 91
Program alternativ 50
Program auto 49
Prioritate, stabilire 109
Protejare 121
Previzualizare 87
Previzualizare inteligentă 87

Q

Quick Navi 46

R

Raport de compresie 105
RAW..... 105, 146
Rear sync..... 64
Reducerea zgomotului 110
Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată)..... 110
Reducerea zgomotului la sensibilitate ridicată..... 110
Reluare automată 114
Revenirea la configurația implicită 132
Rotirea imaginilor 92

S

Saturație 78
Scala EV..... 53, 70, 84
Semnale audio..... 129
Sensibilitate ISO 72
Selectare director 126
Sincronizare rapidă 65
Single-shot AF (Autofocalizare singulară) . 56
Sistem de operare..... 135
Software 135
Soluționarea defecțiunilor..... 157
Specificații 154
Spot 67
sRGB..... 106
Stabilirea priorității 118
Stil creativ 78
Succesiune de imagini..... 123
Stabilire dată / oră 28
Slow Sync (Sincronizare lentă)..... 65
SteadyShot, funcție 44

Ş

Ştergere 97

T

Telecomandă 30
Temperatura de culoare..... 74
Temporizator..... 83
Timpul de expunere 49, 52

U

Umezeală, condensare..... 167
USB, conexiune 127
USB, conexiune 125, 142

V

Valoare adiacentă unică..... 83
Valori adiacente pentru înregistrarea continuă 83
Video, Ieşiri ~..... 125
Viteza obturatorului 49, 52
Vizualizarea imaginilor..... 90, 99
Vizor..... 28, 43

W

Windows, calculator ~ 135
Wireless (fără fir), bliț~..... 64
WB (Echilibru de alb)..... 73
WB, buton~..... 73

Z

Zgomot, reducere 110
Zonă de autofocalizare (AF) 58

SONY

Informații suplimentare legate de acest produs, precum şi răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat asistenței pentru clienți.

http.//www.sony.ro

RO

Dezafectarea echipamentelor electrice şi electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană şi în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice şi electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător şi sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deşeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.